



中华医院



ANNIVERSARY

1952-2022

SINGAPORE CHUNG HWA MEDICAL INSTITUTION



大巴窑总院

Toa Payoh Headquarter

640 Lorong 4 Toa Payoh Singapore 319522

<https://www.zhonghuayiyuan.com>

Tel: 6251 3304

义顺分院

Yishun Branch

BLK 215 Yishun Street 21

#01-301

Singapore 760215

Tel: 6756 7830

兀兰分院

Woodlands Branch

BLK 679 Woodlands Avenue 6

#01-710

Singapore 730679

Tel: 6366 3246

武吉班让分院

Bukit Panjang Branch

BLK123 Pending Road,

#01-42

Singapore 670123

Tel: 6766 7576

如切分院

Joo Chiat Branch

291 Joo Chiat Road

JK Centre #02-01

Singapore 427543

Tel: 6444 8727

唯医中医

1doc TCM

11 Bedok North Street 1

#01-11/12 Heartbeat@Bedok

Singapore 469662

Tel: 6284 5788

中华医院@VIVA

SCHMI@VIVA

8 Sinaran Drive #03-01

VIVA Hub Novena Specialist Centre

Singapore 307470

Tel: 6334 1290

目 录



献 词

4 献 词

中华概览

12 有关中华医院
14 中华医院第六届董事会（2022-2024）
18 董事会及其角色
21 董事会属下委员会的职责

公司治理

24 过往不负 未来可期
33 慈善·管理
37 网络时代的人力资源策略
42 倡导风险文化意识 在行业竞争中争取优势
48 关注中医医疗行业的职场安全与卫生

服务体系

54 中华医院各院介绍
65 数码化之路
75 从抗疫到防疫

朝花夕拾

80 中华史略（1952 - 2022）

目 录



- 90 中华医院历届院长和董事会主席（1962-2021）
- 93 中华医院历届董事会名录（2011-2021）
- 94 万众一心 共襄义举

医疗改革

- 98 强化中医专病特色治疗
- 112 笃志开展中医临床研究
- 118 传承岐黄提升学术普及中医文化

慈善历程

- 122 慈善风雨路
- 127 追忆永远荣誉院长 - 罗浩然先生（1932-2014）
- 129 已故永远荣誉院长
- 129 已故永远名誉院长
- 132 永远名誉院长
- 135 名誉院长
- 142 名誉机构

健康知识

- 158 中医养生茶
- 161 Fighting COVID-19 with Immune System – TCM perspective
- 165 Heel pain? How do we find relief?



献词

中华医院的历史是大时代背景下我国中医发展的缩影。70年前，新加坡中医师公会先贤们被理想所激励，创设中华施诊所，以赠医施药、弘扬中医药文化为初衷，为当时身处战后困苦生活的国人解决缺医少药的问题。

岁月无声，人间有情，70年来，中华医院保留并发扬了先辈们创院的初衷，仰赖公会会员为后盾的医疗阵容，以深入人心的人文关怀和社会责任，在新加坡民众心目中树立了良好的口碑与诚信。但众所周知，如今我们身处在一个并不缺医少药的年代，经历了八、九十年代起新加坡经济高歌猛进的发展，我国政府规划的医疗保健体系日臻完善，对弱势群体的医疗保障有目共睹。过去几十年中现代医学突飞猛进日新月异，如果中医仍旧固守着悬壶济世的观念，已经无法满足一个高度发达的社会中国民对医疗保健的需求。

二十一世纪初，中医立法彻底改观了中医在我国医疗体系中的地位，作为重要的传统和辅助医药，在卫生部和中医管理委员会的监管下形成了蓬勃发展的势态，私立中医医疗集团如雨后春笋般的崛起，迅速占据中医药市场很大份额，与此同时，不少中医慈善诊所仍在持续扩张中，形成极为鲜明的两极分化现象。

在这市场化的大潮中，在有限的医疗资源下，中华医院究竟何去何从，怎样突破瓶颈，求生存，谋发展，我们的经营理念亦应随时代变迁而与时俱进，在此刊中汇聚了我们的回顾、探索和思考。

这是激流浩荡的70年，大江大河，一泻千里，时代的变迁改变了人们的生活方式和健康观念。值此中华医院成立70周年之际，我们衷心祝愿她以一贯的进取之心战胜因循苟安，以勇锐奋进取代故步自封。

谨以此刊献给中华医院的先驱和追随者，献给所有为我们共同的理想和事业奉献热忱、爱心与智慧的人们，让我们在时代的巨变中同行。

董事会主席
刘少夫 医师



献 词

值此中华医院70周年院庆之际，抚今追昔，感慨万千。先人与往事，已经随着历史的足音远去，留给我们永不褪色的记忆和不朽的精神遗产。

直落亚逸街202号，曾经的中医公会会所、中华医院总院和中医专门学校的所在，如今该建筑已经出租改建成酒吧餐馆，从那里经过，这栋保留建筑的柱子上仍旧赫然写着“中华医院”四个大字，云水依稀，仿佛仍能感受到半个多世纪前那一带车水马龙的市井生活场景，以及我们的先贤奔走忙碌的身影。

70年代后期，在万众一心为中华医院筹款兴建留医院的声浪中，大巴窑矗立起新的地标，绿瓦粉墙，宛如殿宇，自此，公会和属下机构蓬勃发展，中华医院妇孺皆知，如今已然成为业界翘楚，总院大楼40多年来成了中医临床基地和人才培育的沃土。

岁月递嬗，世界巨变。70年前民生凋敝百业待兴，70后国富民安太平盛世，其间经历了几代人艰难卓绝的奋斗，中医界的艰辛更是一言难尽，可以告慰先人的是，中医已经在新加坡立

法，中医医疗和教育已经逐步纳入政府规划的一部分。

尽管有着可圈可点的过往，可中华医院更是着眼于未来的机构，在瞬息万变的社会中，把握机遇，成就未来。中华医院的发展框架，应聚焦在可持续发展、具有竞争力的人才资源，以及高质量的医疗服务。相信中华医院董事会将以其远见卓识，引领中华医院进入全新的发展阶段。

可持续发展，是对社会资源的有效利用，把善心人士的捐款用于真正需要的病人身上，减少弱势群体因生活拮据而无法就医或中断治疗造成的医疗不平等现象，与此同时，为普通大众提供可负担得起的医疗服务，并为那些需要个性化服务的病人提供特需门诊服务，医院的储备金用于再发展，从而造福民众。

机构的竞争力有赖于人力资源的储备，我们关注人才培育，塑造企业文化和公司声誉，为优秀人才提供职业发展的机会和个人成就感。

高质量的医疗服务是我们追求的终极目标，慈善并不意味着潦草和将就，收费低廉和低质量服务不能等同，在行业中追求卓越和品牌，是中华医院自我超越的成长之道。

凡是过往，皆为序章。我们期待着中华医院开启她新的征程，续写全新的篇章。传承与创新，缺一不可，我们深信，经过中医界同仁的努力，同沐风雨同舟共济，中医药的全盛时代终将到来，经过几代人的辛勤耕耘和灌溉，我国将会成为拥有一流医疗条件、顶尖教育水准和高品质生活的一方乐土。

新加坡中医公会会长
赵英杰 教授



献词

值此中华医院院庆70周年之际，我衷心祝贺她在过去70年中所取得的成就。

在建国57年的历史中，我国逐步建立起完善的医疗保健体系。民众可以通过分布在全岛的政府诊疗所、家庭医生得到基层医疗保健服务，在政府和私立医院得到专科医疗服务，以及在社区医院得到中长期护理。随着国民医疗保健意识的提高，民众也开始接受和注重预防医学的概念。逐渐的也有更多人尝试向中医求诊问药，中医在我国医学领域扮演的角色也越来越重要。

有了中华医院这样的慈善中医诊所，民众也多了一种缓解病痛的选择。这70年来，中华医院造福了无数病人，提高了他们的生活质量。虽然中华医院已经在全岛开设多间邻里诊所，我希望医院能够把慈善医疗服务扩展到更多邻里，让更多的居民受益。特别是经济有困难的

居民，若能够在临近的地方得到中医医疗服务同时又能够享有医疗津贴，这将是居民们的福音。

现代生活节奏和工作压力导致更多人有患上慢性疾病的风险，我们有必要重视预防和保健的医学，防病于未然。我们相信，中医在人们的保健和养生领域可以有更多的作为。我很开心看到中华医院不仅已经开设了“治未病中心”，为处于亚健康状态的人们提供中医药咨询，同时也与社区紧密合作，倡导健康的生活方式。

本人在此感谢中华医院董事会、管理层、义务工作者和员工为中医慈善事业作出的不懈努力，也希望中华医院未来取得更大的进步，让中医药能够在我国继续传承，发扬和光大，造福各族同胞。

人力部长兼贸工部第二部长
中华医院顾问
陈诗龙 医生



献 词

10年前，中华医院在武吉班让组屋区设立了新的诊所，自此以后，武吉班让基层组织、民众联络所与中华医院便保持着密切的关系。武吉班让一带的居民，特别是年长居民，有不少人曾在中华医院武吉班让诊所求诊，并且得到良好的就诊体验。

我们关注人口老化带来的医疗和健康问题，中华医院在全岛多个邻里开设的中医诊所，给附近的居民带来了便利，居民根据自己的需要，可以分别看普通门诊，专病门诊和特需门诊，那些经济有困难的居民，还可申请减免医药费，很大程度上减轻他们的经济压力。

在过去70年中，中华医院秉持着“热忱服务，慈善为怀”的信念，一方面，致力于消除因为经济收入差异导致的医疗不平等现象，让人人都能享有可负担得起的中医医疗服务，另一方面，也努力提高医疗水平和服务质量，在国民心目中树立了良好的形象，我谨向中华医院的董事、员工和医师致以崇高的敬意。

我们期待着中华医院继续与社区合作，积极推广中医药，普及中医健康教育，让更多民众受惠于中医中药的疗效。祝愿中华医院在董事会的领导下，不断进取，开创更辉煌的未来。

武吉班让国会议员
中华医院顾问
连荣华 先生



献词

俗话说：“人生70古来稀”；一个人的一生很短，能达到70岁算是健康福寿，但以一间医院来说，也许70年才是它的开始。

中华医院以慈善医院面对大众，但在时代的不断变迁推动下，却面临了重大考验。无论是医者患者，都不再满足于固有的治疗体系，也不再固守自封于纯中医的领域。

在近15年内，中华医院进行了一连串的医务改革，推出以专病组的治疗体系，让患者得到更专业更精准的治疗服务。我们也开始涉猎于科学领域，在卫生部中医科研基金的支持下，同卫生部属下医疗机构或个别西医诊所进行多项科研课题研究，做了零的突破，并将中医的优势疗效，广宣在国际科研平台上。

我们也开始探讨中西医结合治疗的可能性，并引进更多的现代仪器，譬如舌诊、脉诊仪器、眼科仪器等等，以便做出更客观、更科研、更先进的临床诊断。

单在2022年里，中华医院已经得到4个科研项目的批准并同时进行中，这也许是新加坡中医治疗机构在科研领域中的最大跃进度。

回顾以往，展望未来。中华医院虽然是一间慈善医院，但也将逐渐转型成为集中为优秀中医治疗、中医临床基地、中医科研温床及培养新进人才的一间医院。

我们将继续努力，探索每一个可能的未来，让中华医院继续发展成新加坡唯一的具有中医治疗、中医科研、中医教育及中医传承的医疗教育机构，并紧密同西医人才合作，让中医的优势治疗，更能发扬光大，名播四方。

这么样的70岁，当然还是起步，来路还是长远，但是我们有信心，只要坚持这个信念，那我们总有一天一定可以做到。

董事会副主席

中华医院医务与科研委员会主席

林秋霞 博士



献 词

先辈创设中华医院，建立初心使命，弘扬奉献精神，历经岁月风雨，坚守医疗岗位，为国为民分忧解扰七十载。1978年，在社会各界热心人士积极筹款下，中华医院在大巴窑开启了历史新面貌。中华医院大巴窑总院独有的特色建筑标志，在这四十年来也成为了家喻户晓的象征性地标。

中华医院陪伴着国家建设发展而茁壮成长，发展至今，医院已成为了全新加坡规模最大的中医慈善机构之一。除大巴窑总院，我们也逐一扩大服务地区，在义顺、兀兰、武吉班让及如切等设立分院，提供社区中医慈善医疗。如今，中华医院团队也史无前例的壮大，包括465位轮值医师、140位员工和31位驻院医师。

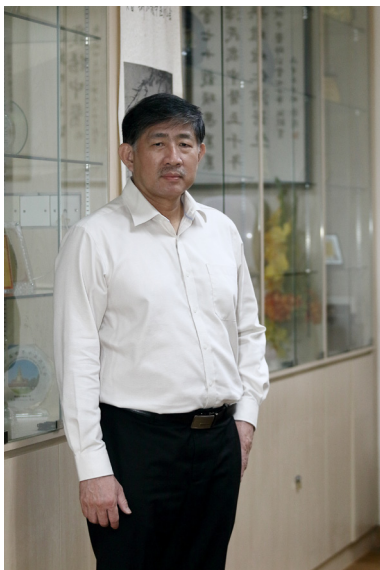
随着时代的变迁，科技数码化的进步，中医药临床也走到了一个新的突破点。为了提高中医药临床的治疗疗效，配合国家医疗保健制度的提升，医院在2016年响应新加坡中医师公会的改革方针，也正式对外宣布开启“中医专业化转型”计划。慈善的精神不变，服务的对象则需要扩大和改变。

医院“专业化转型”计划的实施除了可以提高中医专业化技术和形象，我们也希望引领与改变新加坡中医慈善的生态。中华医院将是第一家中医慈善机构提倡“慈善也需要专业医疗，慈善不等于廉价品质”的口号，积极改善本地中医药与慈善大环境。

秉持敬业是根，育人是本的精神，中华医院在历届董事会成员严格遵守国家法规和制度下，积极地推动工作，除了扩大中医专病服务，医院也开展了多项中医科研工作。医院成立以来，首次设立医院总裁一职，目的就是將慈善与专业同步升华，持续培育人才，扩大服务人群，达到质与量共存的慈善医疗。

德不孤，必有邻，施比受，更有福。在此，我由衷感谢每一位给予中华医院指导和帮助的您，没有各位的无私贡献，也无今日的中华医院。我们的路还未走完，期许在众志成城，齐心协力下，中华医院必能继续蓬勃发展，掀开使命新篇章，迈向历史新高峰。

董事会副主席
70周年院庆筹备委员会主席
朱奕达 医师



献词

生病是难免的，尤其冠病如此肆虐，全国一半人口被感染，难逃病毒的侵袭。所幸我国很早就开始为人民接种疫苗，多数患者的症状属于轻微型，服药后几天内就获得康复。古代中国已有“疫毒”，具有强烈的传染性，明·吴有性的《温疫论》：“瘟疫之为病，非风、非寒、非暑、非湿，乃天地间别有一种异气所感。”“疫者，感天地之疠气。”“异气”、“疠气”都属于疫毒的概念。

《易经》“蛊卦”上艮下巽，风落山，山下有风，其蛊（病毒）为风，百变善行，无所不至，草木皆受其食，何况是人！得之，则为蛊坏之象，蛊者，事也，惑也，又为多事惑乱之象。然而，“蛊”的卦辞：“元亨，利涉大川，先甲三日，后甲三日。”却表明很顺利，可以作出长足的进展，疫情中往前往后反复探索、谨慎行事，终有始终。在坚定的防疫政策和灵活的措施下，疫情总会过去的，迎接美好时刻的来“临”。

《易经》“临卦”在序卦传中紧随“蛊卦”，《临·卦辞》：“元、亨、利、贞。至于八月有凶。”《临·象传》：“泽上有水，临，君子以教思无穷，容保民无疆。”地泽临，泽水在陆地之下，是自然形成的大泽，其容量无限。泽水与陆地临近无间，思念患者无尽无休，容纳和保护患者无有止境。上坤下兑，阳刚的初九、九二居于四个阴柔之下，亲临于下的管理作风，员工很高兴把意见反映出来，医院将能营造出更符合民众和员工的场所，相得益彰，前途就充满了光明和希望。

一阴一阳之谓道，好的来，不好的也会来，在取得七十年来的辉煌成就时，应当继续秉持先辈不屈不挠、慈善为怀的精神，迈步前进！

总裁

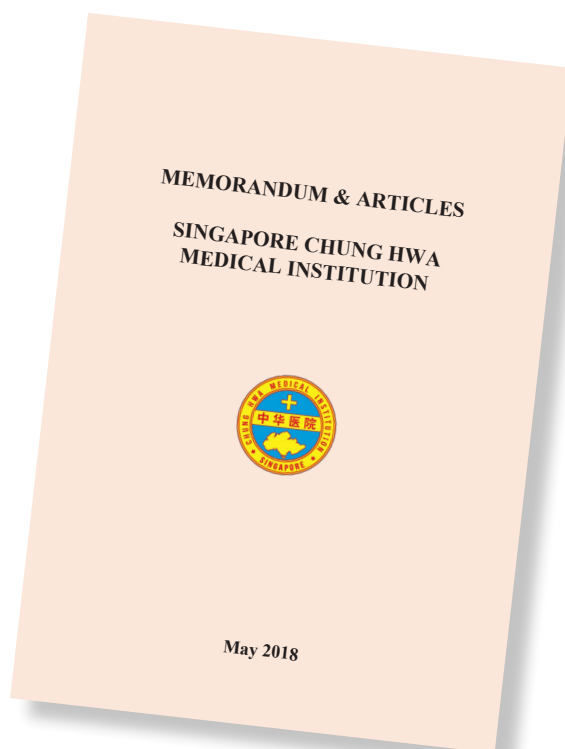
许文楷 医师



中华概览

有关中华医院

中华医院是一家由会员担保的非集股公共有限公司，在《公司法令》和《慈善法令》之下运作，中华医院遵守慈善理事会有关大型公益机构的指导原则，在《常年报告书》中披露其宗旨、愿景、组织结构、董事会信息、储备金政策、审计报告以及运作状况。





宗旨

提供中医慈善医疗服务，不分种族、宗教；
扶助贫病人士，为新加坡卫生保健事业作出贡献；
研究中医药学术；
促进中医药之发展。

使命

医疗、科研、教育、文化整体发展，
为新加坡社会谋求福祉。

愿景

打造亚细安地区首屈一指的现代化
中医院品牌。

角色

守护人们健康，参与社区教育，
引领中医科研，倡导健康生活。

核心价值

以人为本，厚德精医，
温馨服务，卓越品质。

中华医院第六届董事会（2022-2024）



刘少夫医师 (Mr Liew Siaw Foo)
主席

职业中医师，南京中医药大学医学硕士学位（中医学）。

历任中华医院副院长、院长、董事会副主席，2013年起受委为董事会主席。目前兼任新加坡中医师公会署理会长、新加坡中医学院董事。

林秋霞博士 (Dr Pat Lim)
副主席

职业中医师/视光学师，主任医师，北京中医药大学中西医结合临床医学博士（眼科）。

2016年起受委为中华医院董事会副主席。目前兼任中华医院医务与科研委员会主席，中医眼科专病研究组主任，新加坡中医师公会副会长。



朱奕达医师 (Mr Chu I Ta)
副主席

职业中医师，毕业于北京中医药大学。

历任中华医院董事、义务秘书，2022年起受委为董事会副主席。目前兼任中华医院人力资源委员会主席、新加坡中医师公会秘书长。



蔡俐玲医师 (Ms Chua Li Ling Aileen)

义务秘书

职业中医师，南洋理工大学生物学与中医学双学士学位，南京中医药大学硕士。

2022年起受委为中华医院董事会义务秘书。目前兼任新加坡中医师公会理事。

王晖闵医师 (Ms Ong Hui Min)

义务财政

新加坡国立大学学士学位，特许会计师公会学位(ACCA)。

新加坡中医学院/广州中医药大学学士学位（中医学）。

2022年起受委为中华医院董事会义务财政。目前兼任中华医院财务与投资委员会主席，新加坡中医师公会理事。



王木瑞医师 (Mr Ong Bock Swee)

董事

职业中医师，新加坡中医学院/南京中医药大学中医学士学位。

历任中华医院义务财政、义务秘书，2019年起受委为董事。目前兼任中华医院项目与服务委员会主席，新加坡中医师公会理事。





张远功先生 (Mr Chong Yuen Kong)
独立董事

2010年起受委为中华医院独立董事。

大巴窑中心商联会总务，茶阳（大埔）励志社社长。

郑茂坤先生 (Mr Eddie Tay Boh Koon)
独立董事

西悉尼大学商学硕士学位。

2012年起受委为中华医院独立董事。目前兼任中华医院审计委员会主席。

现代企业管理协会资深理事，从事商政策略事务。



萧立娟小姐 (Ms Seow Lee Kian Terene)
独立董事

永远名誉院长。

2012年起受委为中华医院独立董事。目前兼任中华医院筹款委员会主席。

新加坡红十字会理事兼筹款委员会主席；新加坡美术总会荣誉会长；广惠肇留医院董事；新加坡萧氏总会会长；新加坡惠州会馆会长。



谢顺祝医师 (Mr Chia Soon Chok)

独立董事

新加坡中医学院/广州中医药大学中医学士学位，澳大利亚科廷理工大学学士学位（金融管理）。

2019年起受委为中华医院独立董事。

职业：星展银行（企业及机构）高级副总裁。

真昊法师 (钟志龙医师 Mr Choong Chee Loong)

独立董事

南京中医药大学博士学位。

2019年起受委为中华医院独立董事。

阿伽陀林主持；定慧居主持；万佛堂疗养院主席兼院长；
万佛堂莲池精舍主持；灵峰般若讲堂主持。



张添平 BBM 先生 (Dato' Sri Chong Thim Pheng BBM)

独立董事

永远名誉院长。

2022年起受委为中华医院独立董事。

原哈达旺（Hartawan）控股董事主席，现任瑞丽酒店董事主席，及印度尼西亚Wilton金矿控股董事。

董事会及其角色

董事会的组成和任期

中华医院的注册会员来自新加坡中医师公会理事会的31位理事，担任新加坡中医师公会理事者，自动成为中华医院注册会员。董事会由12-16人组成，其中6人来自中华医院注册会员，由常年会员大会选举产生。这6位当选为董事的会员另行委任6-10位独立董事，由此组成中华医院董事会。董事会的任期为三年。



董事会的职责

- 制定中华医院的发展战略、运作目标，策略和方向；
- 通过与最高执行官的伙伴关系来完成机构的使命；
- 监督日常运作，审查各项目 and 活动的进展情况；
- 审查和批准各项目 and 年度预算，确保机构恰当的治理；
- 遵守《公司法》和《慈善法令》以及本公司的章程，履行董事应尽的职责和义务。

独立董事制度

- 根据《慈善法令》有关公益机构董事会必须至少有一半的董事为独立董事，本公司设立“中华医院独立董事制度”。
- 独立董事的定义：本公司独立董事是指独立于新加坡中医师公会理事会，并且与本公司没有商业上的联系，也不在本公司内部担任董事以外的其他职务，对公司事务能够作出独立判断的董事。

- 独立董事的任职资格：担任本公司独立董事应当符合下列基本条件：具有慈善和公益机构独立董事所要求的独立性，与本公司不存在任何利益关系；具备慈善机构监管的基本知识，熟悉慈善法令和条例；具备其他履行独立董事职责所必需的知识和工作经验；具备至少足以与非独立董事相匹配的专业知识（例如法律、财务、慈善或医疗机构管理等），或有相当社会地位和影响力。
- 以下人士不得担任本公司独立董事：新加坡中医师公会理事；在本公司或者在新加坡中医师公会或其附属机构任职的人员；为本公司提供有报酬的法律或财务咨询服务的人员。
- 独立董事的职责和职权：独立董事具备法令和本公司章程所赋予的其他董事相同的职责和职权，除此之外，本公司还赋予独立董事以下特别职权：在涉及与有利益关联的决策时，须取得独立董事的批准。本公司下设审计委员会时，独立董事应当在委员会成员中至少占有三分之一的比例。

董事的工作性质和义务



本公司董事属于义务性质，不可因其董事的工作而领取酬劳。董事会成员应无偿义务服务，如此可以维持诚信。本公司董事应拥有适当的个人资质，核心技能和能够胜任其职位的能力和对慈善事业的献身精神。董事会全体成员应在任期内，通过参加结构化培训（如监管与主要资格能力课程）来提升这些方面的能力。董事须熟悉慈善机构的监管准则和慈善机构董事的责任，以及公司的运作与监管作业。

委任荣誉职衔

每届董事会成立后，委任各荣誉职衔，协助董事会完成任期内的任务。有关职位包括顾问、名誉主席、名誉董事、院务顾问、法律顾问、财务与投资顾问、医疗顾问等。他们通常是特殊领域的专才，对慈善机构的治理有特别经验的人士，或曾担任过中华医院董事会董事的各类专才。

2022年，中华医院第六届董事会委任以下荣誉职衔：

顾问：陈诗龙 沈颖 连荣华

名誉董事：陈南星

院务顾问：许雪卿

法律顾问：萧一鸣 萧锦耀

财务与投资顾问：赵世顺

医疗顾问：王玲玲 孙勇平

眼科顾问：韦企平 童学天

委任中华医院总裁

董事会应该代表医院的最高利益，作出客观和独立的判断。董事会完全独立于受薪职员，董事会委任总裁负责机构的日常运作，2022年3月1日，许文楷医师被委任为中华医院总裁（CEO），总裁的工作职责包括：

- 发展和完善营运政策，实现公司的战略目标；
- 对机构经营管理提呈方案，并付诸实现；
- 在执行层面上领导机构，引导公司的成长；
- 拓展经营模式，实现机构转型；
- 监督机构内部管制和合规风险。



主要的组织管理实践

- 行为准则

董事会制定《中华医院董事会的监管准则》，也制定一系列政策和程序。包括有关利益冲突、举报、核查捐款者身份和沟通的政策。董事会也为其成员，以及职员和义工制定一套行为准则，包括《董事条规》、《员工手册》、《义工条例》等，政策和程序旨在预防和解决潜在的利益冲突，同时加强董事会成员和职员的职业道德操守，无论是董事或受薪职员，都必须以机构的利益为出发点行事。

- 利益冲突政策和申报程序

本院清楚设定利益冲突政策与程序，并采取措施，公开利益关系，并避免处理利益冲突，以免影响到慈善团体的正直、公正、公平以及履行责任的能力。董事在被委任后，需要填写利益冲突政策和声明，以表明他们已经了解公司的利益冲突声明，并且当利益冲突发生后，他们须作出披露，并退出有关会议，避免以各种方式影响董事会的决定。

- 举报制度

董事会制定了举报制度，该政策旨在为员工和外部各方提供一个渠道，可以提出他们所关注的问题并让他们安心，确保不会因为善意的举报而受到报复。举报制度是指主动地揭露机构内部的不当行为，举报对象是指违法法令、公司内部规范和其它不当行为，本公司禁止以诽谤、陷害等恶意的目的进行虚假举报，或为了发泄个人不满而滥用举报。

董事会属下委员会的职责

董事会属下委员会成员由董事会委任，任期与董事会相同，属下委员会至少需要三位委员。除了委员会主席外，其它委员不一定是董事会成员。

提名与委任委员会

主席： 刘少夫

委员： 赵英杰 朱奕达

- 评估应届董事会和属下委员会的工作业绩；
- 决定现任董事是否适合留任；
- 向会员大会推荐和提名下届董事会人选；
- 向下届董事会推荐属下委员会的人选等。

医务与科研委员会

主席： 林秋霞

委员： 陈南星 赵卫权 吴宝玲 陈坤耀
林 英

- 审批、修订医务条例与程序和药务条例；
- 核准新医疗设施和新药物品种；
- 审批新科研项目、新专病组的成立，核准专病组组员、组长和顾问；
- 指导学术讲座形式和类型；
- 参与评估与其他医疗机构合作项目及范围；
- 参与驻院医师的聘请及评估；
- 审议各种医疗服务收费准则；
- 审议任何医疗事故或投诉，采取适当的纠正措施或/和纪律处分；
- 核准义务医席的分配；

人力资源委员会

主席： 朱奕达

委员： 蔡俐玲 王晖闵 王木瑞 张俊勇

- 制定和检讨人力资源政策；
- 检讨薪金制度及各种配套、职员福利等；
- 制定培训和发展计划；
- 遴选和面试高级职员，向董事会推荐高级管理人员的人选；
- 审议职员违纪行为，决定违纪处分；
- 审议职员评估报告，向董事会提呈职员的擢升、加薪方案等。

项目与服务委员会

主席： 王木瑞

委员： 朱奕达 蔡俐玲 陈金木 张赛丽
马永红

- 策划医院的项目和活动，推动医疗服务，以促成医院愿景的实现；
- 评估医院的服务、项目及活动，以达成医院的慈善宗旨；
- 向董事会提呈本院资讯科技发展计划，制定资讯科技安全保密措施；
- 审议资讯科技部门的年度工作计划并监督计划的实施。

筹款委员会

主席： 萧立娟

委员： 王木瑞 张远功 谢顺祝

钟志龙(真昊法师) 张添平

- 制定筹款计划和策略以支持本院的营运需要；
- 联络有关机构和个人，协助推展筹款工作；
- 审议、批准和检讨筹款项目和常年筹款活动；
- 监督筹款收入的安全运作，确保符合慈善法令中IPC的条例。

审计委员会

主席： 郑茂坤

委员： 张远功 戴恩德

- 向董事会推荐委任外部审计师，独立和客观地评估外部审计师；
- 审核本机构的财务信息；
- 与外部审计师、内部审查小组以及卫生部委派的审计师讨论审计结果；
- 关注内部控制程序，对本机构财务状况和风险作出评估等；
- 协助董事会履行有关财务报告和合规方面的责任。

中医师专业技术职称评审委员会

顾问： 陈可冀 赵英杰

项平

主席： 刘少夫

委员： 林秋霞 朱奕达 蔡俐玲

王晖闵 吴佳盛 吴忠辉

陈蓓琪 郭忠福 陈建生

梁桂贤

- 修订各级职称的晋升资历与条件；
- 根据医师的学历、专业资历等评审与晋升本院医师。

财务与投资委员会

主席： 王晖闵

委员： 萧立娟 谢顺祝 吴佳盛 张友华

张添平 许文楷

- 审议财务预算案，规划本院运作所需要的财务收支；
- 检讨财务收支情况与预算的平衡；
- 对中华医院的财务规划、定期存款的投资方案提出建议；
- 对医院的重大发展项目进行财务研究、评估并提出建议；
- 对以上事项的实施进行检查；
- 向董事会推荐本院储备金政策等。



公司治理

过往不负 未来可期

董事会主席
刘少夫 医师

前言

人类历史中大部分的时间，文明和进步是缓慢的，从我们的父辈到祖辈，再追溯到更早的祖先，他们的生活状态大抵没有什么变化，日复一日的劳作，粝食粗餐，绳床瓦灶，而近代工业革命改变了人类的生活，自动化带来了生活的便利和富足，网络时代的来临更令世界在过去二十年多中的变化超越了之前整整一个世纪，人们难以预料十年、二十年后的世界将是怎样一番景象。

有人说，未来已来，将至已至，这是诠释未来已经在不知不觉中悄然而至，智能化数字化进程预示着现在和未来之间仅是一步之遥，而未来延伸为无限的可能。在这瞬息万变的时代，唯有“变”才是不变的真理。从信息时代，到数据时代，进而向人工智能时代迈进，变化之快令人猝不及防，被时代裹挟着，我们不由自主的已经来到了未来之门。

“从信息时代，到数据时代，进而向人工智能时代迈进，变化之快令人猝不及防，被时代裹挟着，我们不由自主的已经来到了未来之门。”

老字号 新课题

经过70年的发展，中华医院已经成为本地家喻户晓的中医慈善医疗机构，我们的初衷未变，宗旨依然，但是时代不同，对慈善医疗服务的注脚也有所不同。在上世纪五、六十年代，大多数民众尚在温饱的边缘挣扎，大多因头疼脑热而求医问药，因此，一两个坐堂大夫、几味常用药的赠医施药方式解决了那个年代民间绝大多数人的医疗问题。

中华医院几十年来服务的病人人数不断增长，从直落亚逸街到设在芽笼的第一分院和实龙岗的第二分院，从大巴窑总院到义顺、兀兰、武吉班让和如切多个邻里诊所，很长一段时间中，以免费医疗服务于社会公众，或只收取一两块钱作为象征性的登记费，诊病对象大多是老年人和低收入家庭。

虽然营运开销日益高涨，但我院的普通门诊和专病门诊的收费都在一般民众可承受的范围，所有来我院求诊的病人都得到高额的津贴，即便是特需门诊的高端专家服务，药费也同样是受津贴的。

“我们的初衷未变，宗旨依然，但是时代不同，对慈善医疗服务的注脚也有所不同。”

除此之外，医院为低收入人士提供特别医疗援助，我们曾经在2012年至2015年间对持有CHAS蓝卡的病人给予自动半费的优待，然而由于无法获得政府津贴，开销巨大而难以为继，所以不得不改为通过书面申请提供经济困难的病人减免医药费，我院也对免费病人提高年度的最高津贴额度，让有慢性病的病人可以接受长期的必要的治疗。有些免费病人是肿瘤晚期患者，他们可能已经花费了大笔资金用于西医治疗，面临经济困境和身体疾病的双重打击，减免医疗费用对他们来说无疑是雪中送炭。

随着我国迈入发达国家的行列，国民的生活水平已经大幅度提高，人们的保健意识也逐步增强，病人对中医医疗机构的期望已经不是普通的赠医施药，最近二十年来对专病的需求已经超过了普通门诊，我们注意到，相当一部分病人对医疗服务质量的要求已经超过对于收费的关注，如今大多数前来求诊的病人，与其说是因为中华医院收费低廉而选择她，不如说是因为其良好的信誉。而近年来对特需门诊的需求也与日俱增。

一方面是高额津贴带来的沉重负担，另一方面，是病人对服务质量和诊病疗效的关注，巨额营运开销使得医院无力将资金投入再发展。在此情况下，我们不得不反思过去的医疗津贴制度，即不分贫富，不论收入，所有病人均一视同仁享有津贴。我们也有必要重新找到中华医院的定位，首先她应该是一间中医医院，以诊病的疗效为第一考量，其次，她是慈善医院，确保人人能够负担得起诊费，贫困人士能够得到医疗津贴。



战略转型 势在必行

过去70年来，经过几代人开疆拓土，中华医院从无到有，从小到大，从弱到强，渐渐形成了慈善中医医院的品牌，这品牌承载了对追随我们的病人的价值承诺，对捐款人的价值期望的回馈，以及对员工的敬业精神和归属感的认可。

我们的一部分收入来自善心人士的捐款，有些人甚至倾其所有做慈善，我们有责任确保他们的善款是用来帮助无力支付全额医药费的病人，是运用在真正有需要的经济困难的病人，而不是不分贫富享有均等的免费或高津贴的医疗服务，以至于造成社会资源的浪费和对捐款人的不负责任。我们不能完全寄望于利用社会资源来长期支撑和维持营运，在确保医疗质量的前提下，日后考虑根据市场的价值收取合理费用，确保医院的可持续发展。

慈善只能让一小部分人受惠，而中华医院的定位应该是基于为整个新加坡社会谋求福祉，把中医的疗效和保健理念带给各阶层的人，无论贫富、无论宗教、无论种族，无论他是否是慈善服务的对象，人人都应该享有医疗保健。与此同时，我们希望在给予病人适度津贴和维持机构的基本运作以及照顾员工福利之间取得合理平衡。

传统中医医疗机构面临病人群年龄分布不平衡、年轻病人很少光顾的问题，而当代生活压力和节奏导致慢性病年轻化，中青年人的保健意识也逐步提高，养生、预防、康复的概念已经普遍被接受，他们是我们潜在的病人来源。因此，我们面临战略的转型，即核心病人群的延伸，核心业务的扩展。我们不再满足于仅仅服务贫困病人和年长病人，不再满足于对普通病种的治疗。转型也意味着公司向企业化转型，向数字化转型，中华医院的品牌应该包含我们的愿景，我们对新加坡社会的承诺，即践行与品牌相匹配的社会责任，最终以我们的医疗质量得到全社会的认可和推崇。

我们也重视基础设施的投入和机构的可持续发展，只有不断改善基础设施，才能确保机构的长期发展，这也是机构成长的必由之路。2005年至2012年在樟宜综合医院内开设的樟宜分院是一个成功的尝试，最终也是将收入投入医院的设施改善，以及未来的再发展。

**“中华医院的定位应该是基于为整个新加坡社会谋求福祉，
把中医的疗效和保健理念带给各阶层的人。”**



未来的竞争是人才之争

慈善中医机构传统的人才政策是招募义务医师，或以较低的成本招募受薪员工，以节省人力成本，这项政策在资金短缺的年代，不乏是明智之举，几十年来我们的义务医师制度也确保了把营运开支降到最低。但是，在生活成本高涨的现代生活中，我们不得不重新审视我们的人才政策，在招募轮值医师的同时，希望为毕业自中医院校的毕业生提供良好的就业前景和稳定的生活来源，吸引优秀人才在本机构服务而提升本机构的竞争力，从而得到持续的回报，而不是以慈善为理由提供几十年如一日的微薄薪金。

如果我们无法在人才市场上提供有竞争力的待遇和工作环境，我们很难为病人提供高质量的服务，将与私立医疗机构拉开差距。私立医疗有雄厚的资本可以配备优质的医师和先进的设备，而慈善机构若要再发展，不可停留在最基本的服务，以及免费的人力资本。

我们有雄厚的人才资源库，包括来自本地最大中医社团 – 新加坡中医师公会的会员，来自我们的姐妹机构 – 新加坡中医学院的临床导师，其中不乏本地中医医疗领域的精英。一方面，中华医院是中医学院的临床基地，另一方面，中医学院众多的临床导师为中华医院的提供了源源不断的医疗人才来源之一，我们具备本地中医机构中独一无二的优势。

近年来，通过招募高学历，有中医医疗背景的专业人才，逐步走向专业化管理，目的是提升中华医院的形象，提高中医行业的整体素质。董事会的角色和管理层区分开，公司的日常经营决策则由总裁负责。此外，我们也招募各专业的人才支持各部门的日常运作。

“而慈善机构若要再发展，不可停留在最基本的服务，以及免费的人力资本。”

探索多元化经营 寻求新的突破

我们通过多管齐下，探索多元化的经营渠道和营运模式。

■ 唯医中医

作为多元化经营的尝试，我们与IHG医疗集团合作在HeartBeat@Bedok 开设唯医中医 (1doc TCM), HeartBeat@Bedok 同时还设唯医西医和唯医体检中心，我院负责经营和管理唯医中医，这是首个与西医医疗集团合作，希望通过互惠共赢的方式，开拓新的经营途径。这种经营理念如果取得成效，将为未来开辟一种新的经营模式。

■ 中华医院@VIVA

另一方面，我院与VIVA儿童癌症基金会基于慈善的崇高理念合作，共同致力于为不幸罹患癌症的儿童提供西医和中医治疗，我们的资深肿瘤医师为正在接受和完成癌症治疗的儿童提供中医辅助治疗，使他们能够在接受最先进的西医治疗的同时，在同一屋檐下通过中医药调理身体，增加机体的免疫功能，从而提高治愈率和生存率，此外，也给予癌症儿童的家庭健康护理知识方面的援助，支持对儿童癌症幸存者的长期随访。

■ 网上诊所

新冠疫情肆虐的这几年，远程诊疗的课题被广泛关注，我们从2021年开始，尝试远程诊疗，主要的服务对象是晚期肿瘤病人和无法前来就诊的复诊病患，由资深肿瘤医师在网上提供问诊服务，在疫情肆虐，就医艰难的管制时期，病人可以实现足不出户，不用见医师即可得到所需的医疗服务。

5G时代的来临，预示着远程诊疗在技术上的突破，开启了一个新的时代。我们接下来的任务是制定远程医疗服务的管理规范和严谨的远程诊疗流程，在确保信息安全和病人隐私的前提下，保障医疗质量和医疗安全。

“在疫情肆虐，就医艰难的管制时期，
病人可以实现足不出户，
不用见医师即可得到所需的医疗服务。”

资源配置的重新调整

为了把中华医院发展成现代化的中医院，我们需要各种资源，用于改善医疗环境和设施，为病人提供更好的服务，我们应对市场变化而做出相应调整。

我院中医眼科的发展是一个样板，近年来，我们已经添置了不少眼科检验器材，这些器材帮助眼科组光学师为病人进行眼科检查，做到检验-问诊-治疗一站式服务，免除了病人来往西医院等候检查的困扰。此外，我们也通过与新加坡眼科研究所合作开展眼科科研项目，将中医的科研提升到新的高度，有科学定量的科研报告，并发表在国际知名的医学杂志上。我们也将逐步改善其它科别的硬件设施，增设必要的医疗器材，提升医院的诊病环境，提升病人的就诊体验。

我们致力于通过各种途径优化营运模式，如推进自动化药房的进程，减少人为失误，提高工作效率和标准化作业。在各院设立有特色的运营模式，分析我们服务的人群，根据不同的需求，提供不同的服务，从最基本的服务，到个性化的服务，并根据不同的服务而收取合理费用，但是我们最终的目的仍然是将结余投入再发展。确保良性循环和可持续的发展。

进入二十一世纪，我国逐步走向老龄化社会，各种慢性病如肿瘤、中风、心血管疾病、糖尿病、高血压等越来越普遍，我院专病组深受病人的欢迎，我们着力培养专病组医师，加强专病组的医师阵容，并为有需要的病人提供特需门诊。我们也将充分利用病例进行统计、分析和研究，积极开展科研项目。



董事会的角色和公司治理

作为独立注册的公司，同时也是大型公益机构，受制于《公司法》、《慈善法令》，我们根据慈善理事会的《慈善及公益机构监管指导原则》，制定了《中华医院监管准则》。董事会通过属下各委员会的职能开展工作，确保专业化的管理，我们有资深医师和富有医疗管理经验的医务委员会，为董事会制定医疗政策出谋划策，包括制定完善的医务条例，规范病历书写，规划继续教育课程。

我们有项目与服务委员会，追踪新的项目和医疗服务的改进措施，确保医院的服务持续地改进和完善。财务与投资委员会中有财务专才和商界领袖，为医院的财务与投资策略提供建设性的意见。人力资源委员会为董事会提供培训发展计划，重要职位的委任和继任，人才挽留政策，而审计委员会中有该领域的专才，向董事会推荐内部审查和外部审查的方案，确保良好的内部控制。

我们倡导健康的公司治理的理念，着眼于机构的长远利益，打造具有代表性的新加坡中医品牌，她代表了慈善的初衷、进取的精神、良好的治理等多重理念。我们关注利益方，包括病人、捐款者、员工、社区的利益。探索基于风险管控的企业经营战略，以及基于创新的企业转型路径。

董事会于2018年制定了“风险管理政策”，倡导积极的风险意识文化。力求通过各种方式将风险的损害和影响降至最低：尽早识别风险；分析和确定风险的优先次序；规划必要的措施以减轻风险；采取适当的措施监控风险。

董事会和管理层致力于将风险管理作为我们组织内各级日常活动的一个组成部分，以确保遵守监管义务；保护公司的诚信、价值、声誉和资产。

“我们倡导健康的公司治理的理念，着眼于机构的长远利益，打造具有代表性的新加坡中医品牌，她代表了慈善的初衷、进取的精神、良好的治理等多重理念。”



智慧城市中的中医药

2014年，政府公布了“智慧国家2025”10年计划，新加坡的愿景是将国家打造成为无缝整合IT、网络和数据智慧国，从而在根本上改变人们的生活、社区和未来。在医疗领域，新加坡开发了综合医疗信息平台，包括全国电子健康病历系统、综合临床管理系统、个人健康记录计划及远程合作计划。

配合政府“智慧国家2025”10年计划，传统中医机构亦应善用现代科技所带来的便利，在打造智慧国家智慧城市的规划中参与其中，把传统的医药与人工智能和数码化结合，相信未来会有更多将传统中医与现代科技结合的仪器应用于临床并推广，将带来中医的突破性变化。

■ 利用人工智能辅助中医诊断

先进的人工智能在中医领域的运用为中医诊疗技术的进步提供了无限的可能。作为中医智能化的一部分，脉诊仪、舌诊仪、色诊仪、闻诊仪、经络仪等应运而生，成为现代中医诊断手段，通过人工智能达到与中医专家高度匹配的诊疗结果，从而辅助医师诊断和治疗。我们正尝试用舌诊仪和脉诊仪作为临床辅助诊疗系统。例如脉诊仪，是通过传统中医脉象的精髓，同时也用现代化系统性的客观化科学定量的分析研究，判断脏腑的功能状态，实现中医脉诊客观化以及有定量的数据可循，结合我们医师的临床经验进行诊断和分析。

未来10年将是中医发展的繁荣时期，中医智能化数码化将会创造新的奇迹，带来中医药的蓬勃发展，也是中医从传统的师承制度转化为数字化、智能化的传承的突破。如果脉诊仪像心电图一样被临床广泛采用，中医的远大前景可见一斑。

■ 利用人工智能进行健康管理和中医药教育

老龄化社会来临，医疗费用的支出成为国家和家庭的沉重负担，中医以“治未病”为理念而倡导的养生理论和方法，帮助人们防病于未然。例如体质量表，通过人工智能技术进行分析，根据个人的体质状况提出针对性的健康处方，进行相应的调理，达到精准化个体医疗保健，便于随访和跟踪，达到“未病先防、既病防变、愈后防复”目的。我们深信，治未病的概念一旦被公众普遍接受，将有着广阔的市场。

冠病疫情限制了人们在实地进行教育培训，但是也开启了人工智能应用于继续教育和大众普及健康教育的契机，利用人工智能技术开发虚拟网络学习平台，可以更加灵活、精细和个性化。将人工智能应用于中医延续教育，能有效地提高教学效果、效率及效益。通过普及中医教育让

公众树立保健意识，未病防病，已病治病。2022年我们获得华社自助理事会颁发的尚杰奖，这一奖项就是鼓励本机构对社区民众关注健康的杰出贡献，我们与社区建立了紧密的联系。

■ 云端服务实现远程办公和远程诊疗

近20年来，资讯科技的飞速发展实现了从电脑化到数码化进程，成为企业经营势不可挡的趋势，我院自2000年开始启用电脑诊病系统后，逐步实现诊病过程电脑化，库存管理电脑化，以及行政运作电脑化，例如人力资源管理系统用于员工的人事管理和轮值医师的义工管理，财务管理系统用于会计和捐款（包括网上捐款）。在冠病疫情期间，我们也通过云端服务实现了居家办公，成功尝试了远程办公的有效运作，数码化提高了办公效率，节省了办公空间，降低了营运成本，以此同时培养一种亲家庭的工作文化，并初步尝试了远程诊疗。

企业的数码化程度，决定了是否能够在这个时代占得先机。我们从未来出发规划今天，促使机构的可扩展性和灵活性达到新的水平。在营运方面，从人工和重复性劳动向自动化转型，例如自动登记，自动配药等。

结 语

我本人有机会在中华医院院委会和董事会议务服务长达十几年，亲历了中华医院的成长和发展，从公会属下的中医诊所蜕变成一个独立注册的实体和一间卫生部管辖下的大型公益机构，争取公众利益的最大化，医院累积必要的储备金为将来的发展而未雨绸缪。

长江后浪推前浪，面临未来的挑战，我们认真考虑董事会的继任规划，每一届董事会都引进某些领域有特殊才能的专才。除了中医专业外，董事会成员的专业能力还涉及财务金融、风险管理、投资等，促使董事会的构成更为多元化，特别是独立董事，今年会员大会通过修订《中华医院章程》，未来将允许更多的独立董事（超过董事会的一半人数）加入董事会，而董事的人选应具备必要的资质，以及独立性，其核心价值观必须与公司的理念相符，例如诚信与正直、积极与进取、创新能力等，确保董事会是高绩效的决策机构。

藉此机会，我衷心感谢新加坡中医师公会理事会对中华医院董事会的无条件的支持，感谢新加坡中医学院与我院长期的密切合作。

新加坡中医师公会、中华医院和中医学院三位一体，三个机构相互依存，中医学术、医疗和教育共同发展。我特别要感谢多年来与我一起风雨同舟荣辱与共的董事会同僚。

“董事的人选应具备必要的资质，以及独立性，其核心价值观必须与公司的理念相符，例如诚信与正直、积极与进取、创新能力等，确保董事会是高绩效的决策机构。”

慈善·管理

总裁

许文楷 医师

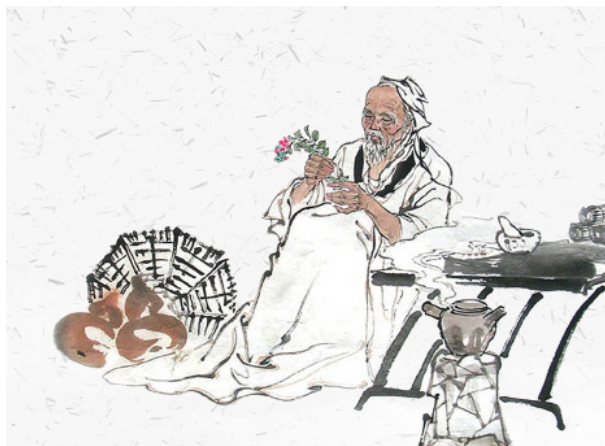
伟大的中医学

中医源远流长，是名符其实的可持续性行业。中医学在中国古代哲学的指导下逐步形成，是至今依然屹立于现代世界科学之林的唯一传统学科。中医经典无数，成书于春秋战国时代的《黄帝内经》，承启《易经》阴阳学说和实时定位、与时偕行等思想，发展了包括阴阳五行、脏象、经络、形神、病因病机、病症、诊法、论治、养生及运气学等学说，全面奠定中医理论的基础。

《神农本草经》运用八卦取象的观念，明确了中医用药原则。《伤寒杂病论》把阴阳学说和太极含三为一发展为六经学说，创立了“四诊”、“六经辨证”、“八纲辨证”等原则和方法，奠定了临床医学的基础。

难经、针灸甲乙经、千金要方、本草纲目、温热论等经典进一步丰富了中医临床医学。历代中医医家辈出，扁鹊（前407-前310）、医圣张仲景（150-215）、针灸鼻祖皇甫谧（215-282）、药王孙思邈（581-682），金元四大家刘完素（1120-1200）、张从

正（1156-1228）、李东垣（1180-1251）、朱震亨（1281-1358），药圣李时珍（1518-1593）、温病名家叶天士（1666-1745）等。北宋张择端（1085-1145）的清明上河图，描绘北宋京城汴梁及汴河两岸的繁华热闹景象，其中就有一家门上高悬“赵太丞家”横匾，两边写着“治



酒所伤真方集香丸”和“大理中丸医肠胃冷”招牌，室内医者给妇人怀中小孩诊病。那是一千年前的景象。今天，中医已在世界各地服务全人类。在新加坡，中医随着中国移民南来而在此落地生根，直到2000年11月，针灸

师、中医师注册法令在新加坡国会通过，结束了中医一百多年来自生自灭的状态，只有持有效执业准证的中医师才能在中医全科领域合法行医，中医师从此有了法定地位，朝向专业化发展，中医院有必要做出调整 and 改变，才能有效地服务民众。

适应社会变迁

立法二十多年来，中医作为辅助医疗，以大型慈善机构、私人企业和个体经营的形式服务广大的民众。疫情前几家主要中医慈善机构每年看诊人次总和已经超过170万，说明中医广受民众的接受与认可。作为慈善机构，即使病人人次增加，在人力与药物成本逐年增高的情况下，净收入也呈削减趋势。慈善机构的捐款收入来源面窄，筹款也往往取决于整体经济的表现，医院务必开源节流才能持续的发展。在2012-2015年间，中华医院给予持“社区保健计划蓝色援助卡”的求诊者一律半费，有百分之二十的病人在此制度下受惠，即百分之八十前来本院看诊的病人是非低收入者。

时异势迁，在彼时彼种具体条件下，此一事物的存在是合理的，在此时此种具体的条件下，此一事物的存在就成为不合理的。趣时变通，当随着条件的变化而变化，时之所在，理之所当然，势不得不然，在有限资源的情况下，适当调整慈善中医医疗模式，扩展专病、特需门诊和建立治未病中心。在加大力度帮助经济上真正有困难的病人的同时，将一些资源用于提升医院的设施和中医师的专业水平上，才能更好的服务人群。



改善收入结构

慈善机构的医疗性收入受限于象征性收费，药物市场价格调涨使其药物支出占收入比例不断升高，约在32-35%之间，并将逐年增高。所以要逐步扩大医疗服务项目来改善收入的结构。首先采用中医中药传统疗法，突出中医“治未病”的优势，减少药物治疗。再来通过推广中医诊疗临床技术，发掘更多针刺疗法、中药外敷等技术，以及研究和开发具有明显特色的新服务和新产品，满足各类病人的需要，同时适当进行相应的立项收费。

资讯的发达使患者的医药知识普遍提高，病人要求治疗效果要好要快，要求清清楚楚的诊断和知道服食药物的作用，以抽象化中医理论解释病情，留不住知识型病人。医院需与时俱进，适当引入中医诊断仪器，与病人分享四诊仪器生成的中医报告。



提高医院的运作效率是降低成本的作法，提升医院信息系统应用水平，推广线上复诊、线上付费、线上结算等业务，将治病模式从线性医疗向平台医疗推展。通过提升医疗效率和服务质量来构建分级诊疗机制，并强化信息系统功能，对各种剂型药物的使用率、合理用药评价比例、价格调整后的所有收支变化展开追踪与监测，达到全面预算管理和全成本核算的目的。

健全评估制度

在制定常年预算案时，一般以过往实绩为依据，中、长期发展规划也主要由上而下，欠缺自觉的从下而上的目标拟定。绩效评估仅限于工作性质和成果较易定性定量的前线人员和医师。各院直属总部集中管理，单元单向，各院之间没有发挥资源共享和规模效益。个中原因包括主管流动性高、职责范围不够广、自主性不够强。单一性规划结果导致各院欠缺自身的特色，尤其诊室少的分院局限更多，业绩无法突破。医院需强化绩效评价框架，调动工作积极性。



使用平衡计分卡，在财务、病人、内部流程和学习成长四个层面，制定相应的战略目标、衡量方法和预期指标，以便定期审视、及时调整。财政上以增加病人来访数量和收入及达成高度成本效益为主；对待病人以提供优质便捷和富有同情心的医疗保健、改进医疗效率、提升医疗科研知名度，以及增加对医院的支持率为依归；内部流程方面包括优化医疗服务流程和系统、提升医疗体验和疗效、增进库存管理；学习成长更注重建立有活力的团队文化、增强科技信息的掌握与应用能力等。在绩效覆盖全体员工的情况下，每个员工赋予个人目标及给予必要的培训，在“多劳多得、知识科技含量高多得、高效多得”的原则下，共同努力实现医院的战略目标。

扩大职业展望

传统中医师、传统员工安贫乐道、知足常乐思想根深蒂固。他们以治病救人为最高追求，淡泊名利。新进员工则事业刚起步，有干劲，有理想。年长与年轻员工之间对职业的追求存在矛盾。随着忠诚的年长医师和员工退出职场，在中医慈善行业起薪低、加薪少的情况下，难于吸引新人加入，或成功入职，过一段时间也因外面工资与升迁吸引力大而选择另谋高就。

人材的培育至关重要，提供“以人为本”的事业规划，时时为员工在事业的道路上增值。关键是他们必须能够留职接受专业上的历练，医院需要清晰呈现职业的升迁路线，设计专业技术含量高的职位。





在组织上，走向区域管理模式，一方面达到各院互补—病种互补、药物互补、行政互补、宣传互补—获取规模效益，另一方面，制造专业的医疗和管理职位，例如专病组、针灸组和内科组主任、诊所主任、诊所经理、区域经理等职务，并赋予相应的职责与给予合理的待遇。定期培训主干人员的专业领域，提升技能及允许内部调岗，减少人才的流失。

在规划年轻员工和医师的职业前景的同时，我们感激年长员工和医师的付出。55岁及以上者占了全体员工的一半以上。他们在中华医院工作多年，累计丰富的经验，归属感强，敬业乐业，特别熟悉自己岗位的操作，能够减少失误。这些特质对这个特别需要爱心的慈善行业非常重要。医院转型数码化不可避免，我们鼓励员工终生学习，过程中对这群年长员工多一份理解与关怀，维护他们的士气。

创造发展机会

冠病疫情对每个行业都有影响，有些负面影响很大，如旅游休闲、航空交通、建筑房产、制造、银行金融等；有些则有正面的影响，如农业，信息通讯、电子商务、个人护理，材料食品，健康产业等。中医作为绿色健康产业，有美好的前景。现代人更注重人与社会环境的关系，例如社会地位、文化信仰、经济条件、婚姻家庭、人际关系等。中医法于自然的整体观能够糅杂以上元素化用于有机的人体中，在结构、功能、病理、诊断与治疗上以中医理论一以贯之综合分析给出一套个人健康管理方案，协助人们保健自理、养生自理。

中医生生不息的内容，结合传统与现代医疗仪器将强化中医的内在价值。在后疫情时代，人与人之间面对面的接触相对减少，人群之间的流动性亦不如前，这对中医的现代化来说是一种契机。

通过专业化的管理，总院朝专病科研中心发展，各分院之间加强协同作用，接触地方伙伴，融入地方特色，赋予地方气息，使中华医院成为社区不可或缺的有机组织。

网络时代的人力资源策略

中华医院历来是传统型的机构，在企业转型的战略思维下，人力资源的转型应该走在最前列，企业通过人力资源部门进行数字化运营，实现数字化人力资源转型。离开卓有成效的人力资源管理，就无法在同行业中保持持续的竞争力和成就一个卓越的品牌。配合董事会制定的公司发展战略，我院管理层以多种策略实施人力资源管理。

以人为本 打造积极进取的企业文化

员工进入一家公司，首先会关注这家公司的企业文化。成功企业的关键是以人为本，人力资源是我院宝贵的财富。我们致力于建立健康的雇主和雇员的关系，公司和员工对彼此作出承诺，公司愿意为员工付出相应的报酬和福利，以及培训和发展机会，而公司也期望得到相应的回报。

以人为本，敬业诚信，追求卓越，是我们的企业文化。与此同时，通过各种途径，凝聚员工的归属感，激发员工的使命感，赋予员工荣誉感，加强员工的责任感，实现员工的成就感。我们引入竞争机制和激励机制，为员工创造更好的职业发展前景。

竞争机制：我们在中医人才市场上吸引优秀人才，特别是吸引年轻有为的医师投身中医事业，使他们有职业自豪感、对医院有强烈的归属感，从而确保中华医院的整体可持续发展。并以“任人唯贤，唯才是举”的人才政策，为员工提供职业发展的通道。中华医院在制定薪金制度的时候，参考了国家福利理事会的薪金指导原则，以及卫生部的中医师职业与薪酬指导原则，希望本院的医师和行政人员的薪酬符合同行业的市场薪酬，董事会也每年检讨员工的薪金，根据当年的经济情况和员工的绩效表现来决定薪金调整，并且对前线员工给予较大幅度的薪金调整。

激励机制：2018年，我院调整人力资源政策，引入激励机制，首先实行驻院医师绩效制度，作为推动中华医院转型的重要步骤，目的是提高本院医师的工作积极性和生产力，提升整体医疗水平，将驻院医师的薪金制度更加合理化，保持竞争力。随后也将在各部门执行相应的绩效考核，以奖勤罚懒，实现多劳多得。

**“以人为本，敬业诚信，追求卓越，
是我们的企业文化。”**

终身学习 重构人力资源素质

在飞速发展的当代，知识和能力的迭代周期正在逐步缩短，从前15年左右的教育周期所培养的个体可以在劳动力市场上工作30-40年，直至退休，大多数人凭借从小学到高中或大学的教育可以悠然度过自己的职业生涯并为养老储备退休金。现如今在信息化的时代，我们所受的教育随着时间的推移，有相当一部分的价值会快速贬值，而个体本身也很难仅凭一纸文凭继续在劳动力市场立足和挣得生活所需的报酬。

因此，终身学习成为一个人在职业生涯中寻求安全避风港的唯一途径，只有不断更新自己的知识结构，获得与时代进展相匹配的多重能力，才能确保不被社会所淘汰。对机构来说，通过为员工提供继续教育的机会来重构人力资源素质，确保劳动队伍的素质更新，特别是帮助年长员工适应日新月异的职场变化，掌握新技能，通过继续工作来体现自我价值。我院在WSD的赞助计划下，每年为不同部门的员工安排相应的培训课程。

为鼓励员工建立终身学习的价值观，通过各种方式接受延续教育，以及修读与工作相关的文凭和学位课程，提升技能、专业或管理水准，与机构共同成长，我院设立了“中华医院人力资源发展条例 - 员工培训和进修资助计划”，目的是制订一系列的政策，为本院医师和职员提供专业进修和培训的机会以及相应的经济资助。

医院每年拨出一笔专门款项用于发展驻院医师和职员的工作技能或管理水平，为了确保这些技能应用于医疗服务、行政管理和其它专业领域，公司也要求接受资助的员工签署一项合约，在完成培训或进修计划后履行其义务。



我院获得劳动力发展局颁发的The Service Excellence Workforce Skills Qualifications (WSQ) Recognition Award.

“终身学习成为一个人在职业生涯中寻求安全避风港的唯一途径，只有不断更新自己的知识结构，获得与时代进展相匹配的多重能力，才能确保不被社会所淘汰。”



本院所资助的培训和进修课程的种类包括各种短期培训课程，各种专业文凭课程和学位课程，院方每年预算当年的培训开支并定期检讨，并根据人力资源的部署来决定是否接受申请，或根据医院的发展规划指定某些员工进修某些特定的课程。管理层根据需要决定资助形式为部分资助或者是全额资助，资助的金额根据短期课程或文凭学位课程的性质而定。

此外，为了提升我院医师的医疗水平，院方鼓励和赞助本院医师赴世界中联参加高级专业技术职称——主任医师的考试（评审），申请赞助的医师必须符合世界中医药联合会指定的申请条件，并须通过考试（评审）并获得相应的职称。医师通过世界中联高级专业技术职称考试（评审）后，医院承认其职称资格。

关注员工心理健康 塑造亲家庭的工作气氛

冠病疫情爆发后，人们的生活和生活方式发生了巨大变化，随之而来的是不确定性、经济压力和社交孤独，而相关的心理健康问题如焦虑症或抑郁症等成为职场备受关注的课题，特别是在医疗行业的员工，面临更高的感染风险，由此而担心自己和家人的健康。另一方面，医院仍需保持正常营运，而有年幼孩子的家庭，因学校停课而需要父母和家人照看。

在疫情期间，我院采纳工作与生活平衡的计划，部分员工实行“居家办公”或“错开工作时间”的安排。我们尝试远程办公，通过云端办公，随时可以接收和发送电邮、信息，获得办公室的资料和数据，必要时参加网络会议。员工通过电邮、微信、短信、whatsapp发出重要通知与信息并即时回应，或随时召集工作会议。各部门负责人需对本部门居家办公的员工做好线上检查工作，以维持和确保各部门的正常运行，员工须及时汇报部门主管有关工作的进度。营运部门及其它无法居家办公的员工，在可能的情况下安排错开工作时间，以确保同一时间内不会有太多员工聚集在工作场所，而驻院医师则不再去不同的分院看诊，以最低限度减少感染风险。管理层除了强调职场安全，对员工进行安全教育外，也关注员工的心理健康。

在职场，员工若心怀不满或心存委屈和愤懑，将削弱他们为本机构服务的能力。因此，我们设立“处理员工不满情绪的政策”，作为公司宝贵的沟通工具，它提供了一个在解决争端时可以遵循的框架。



因此，我们设立“处理员工不满情绪的政策”，作为公司宝贵的沟通工具，它提供了一个在解决争端时可以遵循的框架。也要求部门经理和人力资源人员都必须具备处理不满情绪（不满、委屈或愤懑）所需的知识和技能，妥善处理员工的不满情绪，这些不满情绪可能涉及管理政策、工作环境和条件、工作关系及个人因素。管理层和人力资源人员应当学会倾听的艺术，允许员工充分表达自己，谨慎地听取和了解他们的不满、委屈和愤懑，使他们恢复良好的心理状态，将精力投入工作中，它改善了工作环境，有利于建设性的活动持续下去。如果不满情绪在早期阶段予以妥善解决，不太可能损害雇佣关系，公司也可以从积极的雇佣关系中提高员工的士气，从而获益。



不同年龄层 营造和谐共赢的职场环境



“年长员工要能继续留在职场，需要维持积极好学的心态，让自己的技能跟上职场变化的需求。”

中华医院有很多年长员工，不少员工服务超过10年，最长服务期超过40年。古人道：莫道桑榆晚，为霞尚满天，院方鼓励年长员工尽可能继续留在劳动队伍中，一方面，年长员工的丰富阅历和经验、圆融的处事方式，以及稳定性将帮助机构日常运营保持顺畅，另一方面，年长员工也可以通过工作保持活力和为退休生活储蓄。

自2021年8月1日起，我院调高内部退休年龄至65岁，取代现行《雇佣和重新雇佣法令》规定的退休年龄，调高内部重新雇佣年龄至70岁，取代现行《重新雇佣法令》规定的重新雇佣年龄，这一举措是提早实现2030年退休年龄为65岁的官方目标。公司对所有员工履行雇佣和重新雇佣的义务，直至员工达到内部退休年龄和内部重新雇佣年龄。与此同时，公司还将应员工的要求，向符合条件的年长员工提供以兼职工作的形式重新雇佣，以满足他们生活和工作平衡的要求。

现代科技的发展，让很多工作岗位处于岌岌可危行将被淘汰的处境，年长员工要能继续留在职场，需要维持积极好学的心态，让自己的技能跟上职场变化的需求。员工应随着年龄增长，个人价值持续得到提升从而保持竞争力。



我们也加强培训年长员工，对学习和掌握新知识、新技能抱持开放和积极的心态。如今，我们的员工中既有不少刚步入职场的年轻人，又有很多年届退休的员工，管理层面对的挑战是如何管理年龄和背景差异巨大的团队，消除彼此间的偏见与误会，取长补短，协调他们之间的合作。



近些年来，我们每年参加南洋理工大学中医职业展和新加坡中医学院职业展，我们希望通过招募新的毕业生，在公司构建不同年龄层次人力资源结构的合理分布，确保劳动队伍的可持续性。不同年龄层的员工各有特长，年轻雇员对现代办公技能的快速掌握能力，以及灵活的适应能力，给企业输送新鲜血液，使企业保持勃勃生机。中年员工年富力强，兼具丰富的经验和对日新月异的世界的变通能力。

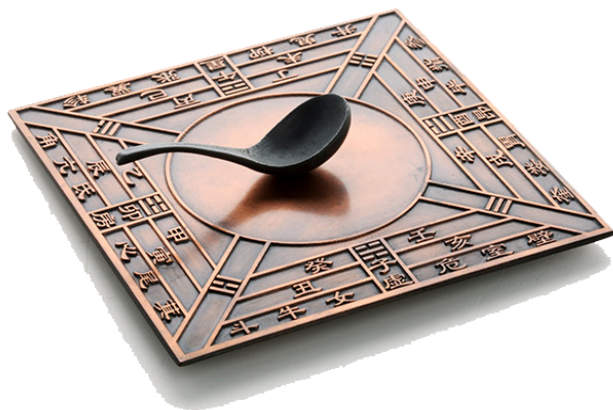


随着政府逐步采取开放政策，各行各业渐渐复苏和回暖，员工也在寻求更好的就业机会，显现了现有的劳动力市场人才短缺的现象，这给雇主带来更大的压力，面对更大的挑战，也增加了企业的不确定性。但是，我们深信，一个优秀的企业将能够以其独一无二的企业文化吸引优秀员工持续为公司效力，管理层也不断追踪员工的离职率，并通过离职面试等方式了解员工离职的原因，对人力资源政策作出相应调整。

倡导风险文化意识 在行业竞争中争取优势

古代文化中的风险意识

人类有意识的行为都是为了趋利避害，面对不确定的未来，人们希望可以通过比较、判断，选择，作出较为明智的决策，争取较好的结果。



世界上几种古老文明都有占卜的倾向，这就是最早的有记载的风险意识，中国古代文化一个很明显的特点是占卜在文化中的重要地位，最古老的经典《周易》是一部预测未来的书，它体现了我们的祖先对不确定性的看法和相应的风险意识。

现代企业风险管理

现代成功企业的基石之一是公司的风险管理。面对充满不确定性的未来，人们判断利害的基础是风险。充分认识风险，不仅需要合适的风险评估技术，还需要有健康的风险意识，在决策时能够充分认识风险，是提高决策水平的关键。所谓运筹帷幄之中，决胜千里之外。

2018年，中华医院董事会制定了公司的风险管理政策，目的是将企业的风险控制可在承受和可控的范围内，确保公司建立针对各项重大风险发生后的危机处理计划，提高公司经营的效率，不因灾害性风险或人为失误而遭受重大损失。

中医慈善医疗机构面对的风险

在众多的风险中，以下一系列的风险受到我们的重点关注：管理层充分识别风险，采取措施降低风险，提出并对相关的风险给予预警。

- 网络安全风险

在网络时代，科技安全隐患和网络安全风险在所有风险中首当其冲，企业每天都面对垃圾和钓鱼邮件、恶意软件，病毒和勒索软件的侵害，对网络安全问题的认识不足，在缺乏控制和保障措施的情况下，可能会丢失或泄露患者和捐款者的数据和医疗记录，导致不合规甚至产生严重的法律后果。

对此我们采取了一系列措施，如所有笔记本电脑都安装了防病毒软件，建立密码策略，安装防火墙以防止未经授权的外部访问，医师诊室的笔记本电脑不允许上网（除非是内联网），限制员工利用公司设备访问未经授权的网站，以及定期举办有关良好IT安全习惯的教育和意识会议，即使如此，我们仍有可能无法跟上黑客采用的新技术。



- 人才流失和知识老化的风险

中华医院是传统的慈善中医院，虽然董事会和管理层与时俱进，不断完善人力资源政策，但仍有不少潜在的风险，如没有足够竞争力提供吸引人才的薪酬待遇，有些公众认为传统中医是一个夕阳行业，导致招聘困难、人手短缺和员工高流失率。

年长员工较多也有潜在的影响因素，包括缺乏适应变革的能力甚至对变革的抗拒，导致公司难于推动自动化和数码化，因此，公司安排员工参加新加坡受雇能力技能系统WSQ认证的未來技能课程，以鼓励年长员工学习新技能和顺应时代的变迁，以及将年轻员工与年长员工组合，帮助他们更好地适应新技术。

我们致力于提高员工的士气和生产力，公司需要不断调整人力资源政策，定期检讨薪级基准，使工资等级与国家福利理事会 (NCSS) 制定的薪金指导原则保持一致，以确保薪酬保持竞争力。以及为员工提供家庭生活平衡的和谐工作环境，提高人力资源利用效率。为了加强和维持公司的核心竞争力，吸引和保留核心人才长期为本机构效力，为员工设计职业生涯发展规划和挽留计划，让员工了解自己的晋升机会和职业前景，增加员工对本院的归属感和认同感，维护员工身心健康，以及引入其它激励制度，从而储备人力资源，避免核心人才流失。

- 医患矛盾和医疗风险

医疗诊断和治疗过程中可能出现医疗事故和纠纷（例如针灸，艾灸、神灯和拔罐导致的灼伤）；由于在单位时间内病人负荷量高，医师在处理主诉后可能缺乏足够时间详细记录患者的病史和医嘱等，或对患者病情的了解不足作出诊断而产生纠纷，以及没有对病人投诉作出恰当反应等。

由于中医的诊断有很大程度上取决于医师的经验和判断，临床诊断不一致导致缺乏对医疗的质量控制，传统中医感性化的诊病模式也导致监测患者康复状态的可衡量指标和数据相对缺乏，由于人力资源不足而未进行后续的调查和随访，这些都可能导致来自患者的投诉，从而致使医院声誉受损。



为了确保医疗质量、降低医疗纠纷，近年来医务委员会不断完善医务条例，为医师建立标准化的作业程序，如重申医师在针灸治疗前须向患者清楚解释治疗风险。管理层为医师组织定期会议，分享良好作业方法，设立响应患者及家属投诉的程序。与此同时，将非临床职责分配给中医助理，并不断监测患者对医疗实践改进的投诉，以及优化电脑诊病系统的人机交互设计方便医师输入资料，增加临床诊断的医疗审核频率，以识别不正确的诊断和不完整的医疗记录，以及购买团体医疗事故责任保险。

- 药物供应链断裂的风险

为了控制药物质量和价格，董事会核准的供应商为数并不多，仅从具有良好业绩记录的选定供应商处购买药物，而供应链特别是药材可能因来源国气候变化的影响而受到威胁，不得不临时采用其它来源的药物替代，而不同来源的药物质量有所区别，价格可能更高，这也许会使患者对疗效产生质疑，从而减少就诊次数，所以，多样化的药物来源是我们关注的课题。

其它与药物供应相关的潜在影响因素还包括，缺乏存储空间，无法准确预测特定草药的需求，市场上特定草药的供应紧张，供应商的交货延迟等。所以，管理层对库存水平进行密切的监控，既避免药物短缺，也防止药物积压。

- 公众形象和品牌受损的风险

我院设立筹款的良好作业程序，确保员工在筹款作业时恰当地与公众沟通，以在公众心目中建立和维护良好的信誉和信心。我们要求筹款者遵守基本筹款原则：避免使那些不愿捐赠的公众感到愧疚；尊重那些因公众捐款而受益的人士；不对潜在的捐赠者进行胁迫，骚乱或施加不必要的压力。

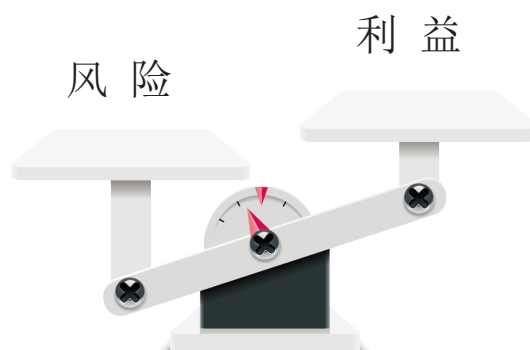
但是，仍有一些潜在的风险因素，包括公众对如何识别本院的筹款活动缺乏认识，不法之徒打着中华医院的名义向公众筹款或兜售药物，或者因过度筹款导致捐款者对筹款活动的焦虑，都可能导致公司形象受损。

此外，媒体对某些中医渎职行为的负面报道，一些对中医抱有偏见的西医的不良评价，公众对中医缺乏了解，可能导致公众对中医的信心下降。

近年来，我院与媒体密切合作，通过电视节目推广中医，并通过社区服务和普及中医讲座与公众进行频繁的交流和互动，以提高公众意识，消除公众对中医行业的误解。

- 疫情导致的运营中断风险

由于突发公共卫生事件如流行病或传染病爆发，以及政府实行的管制措施导致营运中断，这是我们列入风险登记中的一项重大风险，2003年的沙斯及最近两年多的冠病疫情对医疗行业的营运产生了深远的影响，可以作为日后的警示。未来在医院隔离设施的设计、消毒和防疫器具的配置、医护人员的轮班安排、工作人员的远程办公能力等需获得极大关注与加强。





制定风险对策，以规避、接受、减少或分担风险

公司的风险接受程度与公司的风险管理理念一致。我们根据风险分析的结果，结合风险发生的原因以及承受度，权衡风险与效益，选择风险应对方案：规避风险、接受风险、减少风险或分担风险。

- 规避风险：

在权衡利弊后，对超出风险承受度而并非中医核心或常规的治疗方式，采用放弃或者停止与该风险相关的活动以避免和减轻损失的对策。

- 减少风险：

大多数情况下，在权衡利弊之后，准备采取适当的控制措施降低风险或者减轻损失，与此同时建立健全的法律顾问制度，将风险控制在风险承受度之内。

- 分担风险：

公司借助购买保险、外包等方式和适当的控制措施，将风险控制在风险承受度之内。

- 接受风险：

任何行业的营运活动都有一定的风险，对风险承受度之内的风险，在权衡利弊之后，不准备采取控制措施降低风险或者减轻损失。

识别内部风险和外部风险

公司应准确识别内部风险和外部风险，以便确定相应的风险承受度。

- 内部风险

- 董事和高级管理人员的职业操守、员工专业 and 岗位的胜任能力等人力资源因素。
- 组织结构、经营模式、资产管理、作业流程等管理因素。
- 专业水平、技术投入、信息技术运用等专业因素。
- 财务状况、经营结果、现金流量等财务因素。
- 营运安全、员工健康、环境保护等安全环保因素。

- 外部风险

- 整体经济形势、政府对中医行业的政策、市场竞争、资源供给等经济因素。
- 法律法规、监管要求等法律因素。
- 社会安全与稳定、文化传统、社会对中医药的接受度、教育水平等社会因素。
- 中医药的发展、技术更新等科学技术因素。
- 自然灾害和环境状况等自然环境因素。

风险与机会并存

当我们有了一个既定的和持续的风险管理计划，风险文化意识贯穿于整个机构，风险管理计划成为机构如何战略性地识别、管理和降低风险的指导文件。

本地中医行业的现状是，中医慈善医疗诊所林立，个体私人诊所散布全岛，加上经济实力雄厚的盈利性中医集团，三分天下。作为一个传统的慈善机构需要明确的战略目标，否则可能导致经营决策的不当，失去存在的意义。

如果中华医院一味强调慈善和免费，要在有限的社会捐款资源中获得长期持续的资金来源并不是明智之举，我们相信，风险与机会并存，中华医院应该走出一条有别于传统中医机构的发展之路。



关注中医医疗行业的 职场安全与卫生

职场安全与卫生是企业经营的前提

人力部长陈诗龙医生在2022年新加坡工作场所安全与卫生大会上宣布，推出为公司总裁和董事而设的工作场所安全与卫生守则，要让工作场所安全与卫生文化普及化并蓬勃发展。在新推出的守则下，公司高层有责任确保将工作场所安全与卫生纳入业务决策中，确保工作场所安全与卫生管理系统有效，并定期检讨。



2011年，中华医院获得人力部职场安全第三等级(BizSAFE3)的认证。之后每三年稽核一次，持续更新至今。公司致力于使职场中每一位员工的健康与安全得到保障，并积极打造一个能够令员工充分发挥自我能力的职场空间。以营造安全舒适的职场环境、增进员工的安全与健康为主题，推进健康的经营。

职业健康安全主要包括以下领域，企业必须识别和监控这些可能存在的风险，保护员工免受这些风险的危害。

工作场所可能存在的对员工身体健康的风险。

在特定的工作或任务中涉及的身体风险和职业病。

工作场所的常见安全问题，例如大楼安全及消防安全、恐怖袭击等。

工作场所、执行工作或任务中可能存在的心理需求和心理健康风险。

中医医护人员的职业安全防护

医疗卫生行业被称为全球最危险的工作场所之一。除了一般职场所面对的安全问题外，中医行业有其特殊的职业风险。医师每天面对众多的病人，可能引起各种职业损害，如因针灸治疗不慎或自身皮肤损伤而被污染的血液感染等生物性损害；因长期医疗工作特别是针灸拔罐、骨伤推拿造成的职业性劳损等；医护人员还面对医患关系紧张的问题，病患或其家属在特定情形下可能以侵略性的举动对待医护人员，例如口头侮辱，甚至肢体暴力行为。

侵略举动对医疗场所及医护人员都有负面的影响，会导致员工提早退休、转行及医疗品质的降低，对个人而言，损害可能包括创伤后心理压力紧张症候群，以及工作意愿的下降。



职业健康安全是为了保护员工在工作场所免受身心伤害，所有企业都有责任保护其员工的身心健康，并支持员工的福祉。我们致力于改善医护人员的工作环境和工作条件，提高医护人员的职业安全卫生防护意识，促进医护人员的身心健康，进而提高医护人员的工作满意度和工作效率。包括采用标准预防，职业安全知识和处理程序，减少不规范的医疗操作造成的医疗人员的医源性感染。在职业创伤事件发生后，定期检讨关于如何支持高风险职业员工的政策和规范，对员工离职率等数据进行评估和监测，从而准确把握员工们的心理状况，并以正确的方式提供支持。对有可能发生的侵略行为，我院在候诊厅张贴通告，温馨提醒前来求诊的病人秉持互相尊重的原则，确保员工和医师能够更好的履行他们的职责。我们也设定必要的处理冲突的程序。

为了鼓励和提高中医诊疗所内的职场安全与卫生，职场安全与卫生理事会 (WSHC) 已制定了一套《工作场所安全与卫生指南 - 医疗保健》(Workplace Safety and Health Guidelines- Healthcare) 的指导原则。该指南指出了专业医护人员在工作上所遇到的相关工作风险以及提供相对的最佳防范措施。该指南也提供工作场所安全与卫生管理原则和制定相关方案的信息。

此外,《中医诊疗所的工作场所安全与卫生检查清单》(Workplace Safety and Health Checklist for TCM Clinics)是建立在《工作场所安全与卫生指南 - 医疗保健》基础上的另一文件。此清单用于评估中医诊疗所是否符合条件。该清单涵盖了管理层的义务以及职业健康和安全隐患,如生物学、传染病、化学、电气、物理、火灾与一般安全和健康危害以及危险废物管理等。2020年,中医管理委员会在其官方网站上发布了《中医行业的良好临床实践与传染控制的一般咨询 (2020) General Advisory on Good Clinical Practice and Infection Control for TCM Practice (2020),进一步为中医相关业者提供了职场安全与卫生的重要参考材料。



医疗行业员工面对的流行病感染风险

冠病疫情流行凸显了医疗行业员工所面临的高流行病感染风险,中医从业人员的职业风险虽然没有西医医疗工作者那么高,但是,仍是众多行业中职业风险和伤害较高的一种。新冠疫情以前所未有的方式警示人们,强大且具有抵御力的职业安全与健康环境至关重要。

疾病大流行使医疗工作者面临异常严峻的情况。除了繁重的工作量,还必须应对自己可能感染病毒和将其传播给家人与朋友的恐惧和心理创伤。中华医院各院每天的门诊病人高达1,000人,医师在诊断和治疗病人的过程中,暴露在感染源下,然而,因为他们的工作是照顾病人,所以职业伤害往往被认为理所当然。在病人第一的理念下,人们往往会要求医护人员牺牲自己的安全与健康。但是,在“以人为本”的医疗方针下,雇主和全社会应该意识到,没有医护人员的职业健康,就很难有持续的高质量服务,提高医护人员的职业安全与健康的意识和技能是非常必要的。

在冠病高发时期,我院在第一时间建议和安排所有医疗人员注射疫苗,按照卫生部的指令对有呼吸道症状的病人转诊去指定的西医诊所,为职员提供不断更新的抗疫措施,实施安全距离,申报身体状况和旅游史,体温测量,提供防护衣、防护眼镜或面部防护罩。虽然经历两年多的防疫,超过百分之七十的员工从不同的场所感染新冠病毒,但由于高接种率,无一例发展成重症。



营造职场心理安全感

在关心中医医疗行业员工的福祉、安全和卫生课题上，除了人身安全，我们也强调职场心理安全感和健康。我院配合国家职场安全与卫生理事会提出的“零愿景”(Vision Zero) 目标，灌输工作中的所有伤害和疾病都是可以预防的心态，我们将关注有惊无险的案例、鼓励员工为自己和他人的安全与卫生发声、组织相关活动来提高员工的意识、以及鼓励合作伙伴为共同实现“零愿景”。

工作场所的压力源，如增加工作需求，不断发展的工作流程，与同事的界限和紧张关系以及主管的绩效要求可能是心理健康的无形负担。疫情期间，远程办公的比例大幅提升，虽然这种工作模式在限制病毒传播、维持就业岗位、保障运作的持续性，以及给予员工更大的灵活空间方面发挥了作用，但同时也模糊了工作与个人生活之间的界限，一些员工需要在工作时间之外处理公务。另一方面，社交疏远造成更广泛的职业压力，员工之间的缺乏互动，工作上的问题若未能及时获得解决，积压心中，员工面临更多的心理健康风险，如焦虑和抑郁，更需要恰当的干预措施来帮助他们减少工作压力和职业倦怠。

公司需要对员工提供多方面的额外支持，从而提高员工的心理健康水平。如果管理不善，这些压力源可能会在不知不觉中，侵蚀员工的积极性和生产力，极端程度情况下损害心理健康。而员工是公司最大的资产，没有什么比创造一个有利于身心健康的工作环境更为重要。2019年开始，我院也动员员工参与保健促进局倡议的保健活动“全民健步挑战”，以奖励年假的方式，鼓励员工参与健步。

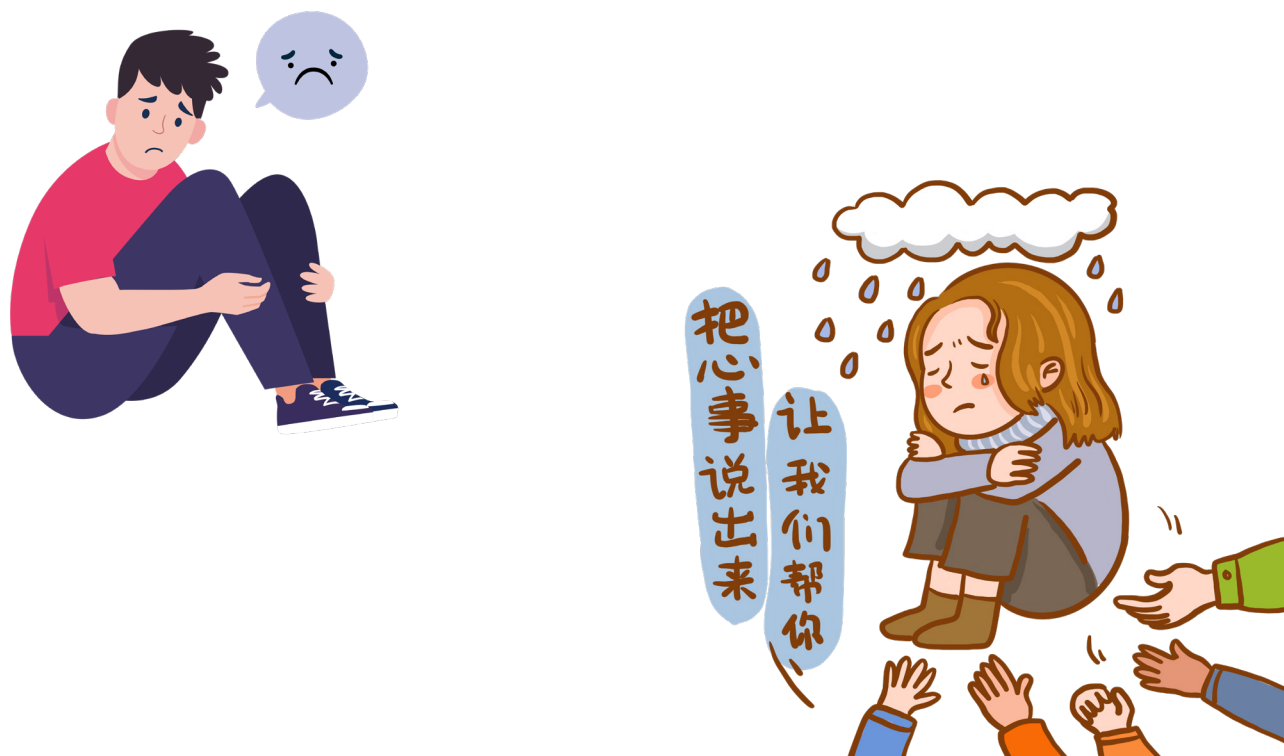


中华医院是一个多元化的工作环境，员工的年龄跨度从二十多岁到七十多岁，不同代际职场人之间经历不同，思维方式不同。除了本地员工，我们也聘请一些外国国籍、来自不同文化背景的员工，多元化能带来活力和多样性，但前提是员工对公司有归属感。如果职场不能形成包容性，员工就不会有归属感，而公司从多元化中收获更多的可能是文化的冲突，或者地域的隔阂和歧视，所以，公司能否提供了心理安全的职场环境，通过提升员工意识并采取行动防止职场歧视，打造积极、富有同情心和包容的工作环境和文化，从而为员工提供职场心理安全感，接纳多元化，鼓励包容性，建立归属感。

人是社会的产物，自然会在意别人对自己的看法，一个缺乏开放心态的机构加剧了谨慎的自我保护意识，这很容易导致员工设定心理防线，对自己的上级采取谨小慎微的态度，员工在机构中不愿意或不敢自由地表达意见和担忧，从而对自己观察到的潜在隐患采取沉默的态度。缺乏心理安全的职场环境，很可能将导致公司面临业务风险和安全隐患。

上世纪末叶开始流行的“工作生活平衡”的概念已经被现代工作方式如远程办公和灵活工作制所打破，而一个足够灵活的工作环境，也意味着“工作生活融合”的状态，员工意识到具有吸引力的工作能够给生活带来积极价值，工作也有利于我们的心理健康，因为它提供了目标，成就和友情。

支持系统是员工心理健康的重要基础和保障，它包括公司人事制度、企业氛围等。支持性、包容性的工作氛围有助于培养员工健康的心理状态，确保管理层的参与度和支持力度，确保有效的同伴支持网络，来实现支持性的工作环境，使整个机构范围内有充足的心理健康资源，把心理健康的重要性深入到企业文化中，以实现员工福祉最大化。





服务体系

中华医院各院介绍

大巴窑总院

大巴窑总院始建于1976年，正式落成于1979年，至今已有46年历史。除了总部办公室各部门以外，大巴窑总院营运部门目前拥有23间诊室、上百位医师，有11个专病组和特需门诊，以及有超过1000多种中成药和草药饮片的大药房，当属本地首屈一指的大型中医诊所。除星期天和公共假期外，其余全天营运。



专业的医疗团队

我院致力于打造多学科领域且专业的医疗团队。大巴窑总院医疗团队中有多名在中医界享有盛誉的资深医师和临床导师。目前除了常规门诊：中医内科、中医针灸（包括针灸、拔罐、艾灸等）外，为凸显中医的专病治疗特色，给患者提供多元化、有针对性的医疗服务，先后开设了肿瘤专病、生育专病、肠胃专病、眼科专病等专病门诊以及特需门诊。

肿瘤专病组医师阵容强大，肿瘤门诊针对各种肿瘤的治疗以及手术放化疗前后的调理、减缓放化疗毒副作用、提升机体免疫功能，提高生存质量。肿瘤特需门诊更是一号难求。眼科专病门诊为病人提供一站式的服务，采用最先进的临床眼科检测仪对眼病患者进行治疗前的检查，并根据病情需求进行针灸和中药治疗，治疗范围涵盖遗传性眼科疾病、视网膜病变、干眼症、青光眼等多种眼部疾病，受到众多患者的好评。其他如生育专科门诊、肠胃科门诊、心血管专科门诊等都各具特色，获众多病患的良好口碑。

致力于传承与创新

传承千年中医中药文化是我们的使命，大巴窑总院至今仍然保留着一个有400多种草药饮片的传统草药房，不仅是为了传承中医药，更是为医师和需用草药的病患提供了更多的选择。古朴的中药柜、萦绕四周的草药香味也吸引了正在求学的中医学院学生前来实习，探索古老精深的中医中药。



我院也将传统医学与现代技术相结合、与时俱进，为了在疫情期间方便病患，大巴窑总院率先开设了远程看诊服务。利用先进的科学技术，使讲究“望、闻、问、切”的中医看诊，通过网络也能够全面掌握病患的基本病情，将远程看诊与有针对性的预约看诊相结合，为病患节约了等候时间。在此基础上，我们也提供送药上门一条龙服务，为取药不方便的病患送药上门。



提升服务质量和效率

大巴窑总院除了有一支专业的医疗团队，还有专业的服务团队。具有多年工作经验的前台登记员坚持“诚心、耐心、细心”的服务方式，为医院与患者之间搭建了一座通畅的沟通桥梁。专业的护理队伍更为医师及病患提供了一个舒适的工作环境及就诊环境。



为提高工作效率、减少病患取药等候时间，大巴窑总院成药房在今年增设了成药药丸（片）数药机，以机器代替人工数药丸（片），大大提高了工作效率。

为提供更优质化的服务，近期，我们将再引进两台高科技的智能颗粒配药机，这款智能颗粒配药机在新加坡尚属首例。除了能提高工作效率、杜绝配药时出现的错误，更重要的是能方便医师更灵活准确，最大限度的根据病患的病情进行组合配方，且方便病患服药。

未来，我们将以更精良的诊疗技术和更优质的服务，力求全方位的竭诚服务于广大病患。

义顺分院

由于受市区重建计划影响，中华医院实龙岗第一分院及芽笼第二分院相继于上世纪八十年代和九十年代停诊。院委了解到我国北部尚未有中医施诊所，为扩大社区医疗服务，给民众提供更大的便利，在当时的中医师公会顾问、律政兼内政部高级政务次长、三巴旺集选区国会议员何炳基副教授的协助下，获得有关局的批准，在义顺21街215座组屋楼下约470平方米之空地作为设立分院之用途。



1995年5月6日，何炳基副教授为中华医院义顺分院主持动土典礼，1995年10月2日开诊，1996年8月25日，再次荣邀何副教授主持开幕典礼。义顺分院也是中华医院第一个开设在政府组屋楼下的诊所。



为了关怀社区年长居民，义顺分院开诊以后设立了乐龄免费计划，为邻里22座组屋年长病人提供长期免费医疗服务，这一传统至今依然保留着。虽然近期有许多中医施诊所如雨后春笋般的涌入义顺区域，中华医院的老招牌依然深受居民的爱戴，在此屹立不倒，逐渐成为街坊邻居们的感情交流站，患者与医师们也建立了深厚的友谊，也与前台职员达成了良好的互动，令他们每次来这里求诊都倍感温馨。

2015年7月义顺分院成立20周年之际，我院协同义顺东公民咨询委员会和民众联络所举办了开放日活动，时任义顺东国会议员的郑德源先生也参与其中，医师们在当日为居民提供义诊和健康讲座。

2018年6月中华医院的营运及医务团队应广州中医药大学的邀请，远赴中国广州参观了当地的中西医结合医院，得到了启发，引入了全新的治未病概念，着手在义顺分院设立治未病中心。

此后，义顺分院进行了二次的整修，在不影响营运、不耽误患者连续治疗的前提下，分别于2018年12月底及2019年5月初分两个阶段进行装修工程。第一阶段引入开放式的诊室概念，第二阶段设立治未病中心。2019年10月完成装修工程后，诊所焕然一新，当时邀请了义顺集选区国会议员李美花博士为我们主持治未病中心开幕仪式。

治未病中心的宗旨在于未病先防，已病防变，治未病中心针对不同群体的需求，提供多方位的医疗服务，如一般大众养生调理；亚健康族群体质调理；慢性疾病患者调养及康复治疗；儿童保健如青少年近视防治中心，小儿推拿等；妇科调理及更年期综合征调理；糖尿病防控及内分泌失调调理。

为了在邻里及本区域推广和普及中医养生保健的概念和常识，我们不遗余力与社区福利机构如 Yishun Vibrance 自助团体联合中心、义顺阳光居委会及邱德拔医院国立健保集团综合养生村合作举办讲座。虽然受到疫情的笼罩，我们坚持中医健康教育，将讲座转至线上，与民众保持交流互动。2022年迄今为止，义顺分院就跟社区机构协办了3场线上讲座，以及9场现场讲座，反应热烈。



义顺分院以全新的面貌与大家见面，现代化设计风格，开放式的诊室，全新的粉剂配方等。粉剂袋装为患者提供便利，新科技如互动屏幕介绍中华医院的历史及服务，自助挂号设备让预约病人无需排队，节省时间。开放式诊室让医师共用诊疗床，减少了患者等候治疗的时间。

分院也注入中医新血，双语精通的年轻中医师使中医与年轻一代搭起了衔接的桥梁，让异族同胞和年轻人能够了解中医，受益非浅。



我们致力于将义顺分院打造成现代化的中医诊所，保留了中医诊治的望闻问切、理法方药，也同时引入了现代科技如舌诊仪、脉诊仪等先进的设施协助医师诊断和开方。在医疗服务方面也提供更为专业准确及有效的配药服务，引进全自动化配药系统以增加营运效率，让患者更放心及快速的获得中药治疗。

义顺分院是一个有活力及具流动性的诊所，从不墨守成规，而是与时俱进不断地在改进。20多年来，我们始终秉持着热忱服务，慈善为怀的精神，不断地改善整体的医疗服务水平，将传统中医药发扬光大，造福更多有需要的人群。

兀兰分院



中华医院义顺组屋区设立分院受到附近居民们的普遍欢迎，院委们继续物色适合的地点，于1999年底在兀兰6道的组屋底层物色到适合的地点动土建设，2000年4月兀兰分院终于正式开诊。

兀兰分院最初以中医普通门诊为当地居民诊病治疗，当时仅有普通内科和针灸门诊，营运约10年后，随着中医的疗效被广泛认可，配合总院的营运方针，开始设立专病门诊，在某些专病领域有丰富经验的

资深医师为病患提供诊治，提高门诊的效率和治愈率，之后再细分成肠胃门诊、中风后遗症针灸门诊、中医痛症门诊、老年疾病门诊、肿瘤门诊、糖尿病门诊、心血管病门诊、耳鼻喉门诊等等，协助患者避免就诊时的盲目性和专病医师资源的浪费，让合适的患者找到合适的医生。

2000年开诊时，中药剂型是以传统的水剂和成药为主，为了符合现代生活节奏的需要，诊所陆续引进单味颗粒粉剂，热水冲泡溶解即可服用，方便服食且易于携带。2019年更进一步引进粉剂型中药和配药自动包装设备，自动包装设备将患者欲服食的中药混合封装成一次一包的量，提升了药房的工作效率，也方便患者服食中药。

2001年，兀兰分院成为中华医院第一间启用电脑系统诊病的诊所，该系统不但方便医师们储存病案，更提高了门诊的行政效率，电脑诊病系统在兀兰实施并安全运行后，在其它各院陆续推广。

兀兰地区目前已是区域中心，未来5至10年将脱胎换骨，发展全新的标志性住宅项目，兴建兀兰医疗园区、市镇广场等新设施，成为新加坡的“北部之星”。配合兀兰的发展和人口的增长，董事会有意重新打造兀兰分院，增设多种功能和用途，例如增加诊室数目或扩大诊室空间，改善和优化就诊环境，改建计划正在设计阶段，届时将打造一个全新的兀兰分院。



武吉班让分院

“武吉班让”源自马来语“Bukit Panjang”，意思是巍峨的高山。武吉班让在重新发展为新加坡西部的郊区城镇之前，曾经是一个村庄，附近的大部分道路都是以60年代的古老乡村小路命名，此地民风淳朴，环境幽静。虽然如今一座座的组屋拔地而起，干净宽敞的马路四通八达，路旁茂盛的花草树木勾画出绿化优美的城市。



2012年10月27日，中华医院武吉班让分院诊所举行开幕典礼，由当时的环境与水源部长维文医生担任主宾，西北区市长兼武吉班让区国会议员张佃宾博士和荷兰-武吉知马集选区国会议员连荣华先生也作为特别嘉宾出席开幕典礼。时光荏苒，从空荡荡的组屋空甲板到一间可以提供中医诊疗服务的诊所，中华医院武吉班让诊所已经在这西北部的邻里社区里服务满10个年头了。



中华医院武吉班让诊所是在当时任武吉班让区议员兼西北区市长张佃宾博士在大力支持下，仅用六个月时间建成并于2012年7月25日开诊，为居民提供普通内科/针灸科、内/针专病、中风后遗症专病、中医软组织损伤等医疗服务。其后，也增加了中医痛症专病、中医糖尿病专病、中医特邀护发专病及中医特需门诊等等。虽然诊所的规模不大，但麻雀虽小五脏俱全。诊所共有4间诊室提供11张床位。

中医行业专业水平的提高使得中医成为我国医疗体系的重要组成部分。随着我国人口迅速老龄化，国人对中医药的需求也不断增加，目前中华医院武吉班让诊所约有四分之三的患者年龄便是在50岁以上的年长者，年长患者经常有腰膝疼痛及五十肩的问题，以及其它老年病，中医对这些疾病的治疗有一定的优势，因此我们的门诊深受病患欢迎。我们也将继续秉承这份热忱与爱心，为社区的患者提供优质的医疗服务。



如切分院

2012年底，已故永远名誉院长许聪雄老先生的夫人陈淑兰博士和儿子许伟明先生为了纪念先夫/先父，向中华医院董事会提议，在其位于JK Centre ,291 Joo Chiat Road 的家族产业开设如切分院，为如切一带及东部居民提供中医中药服务。除了免费提供场地外，所有装修费也由许氏家族承担。候诊大厅命名为“许聪雄纪念堂”。



2013年5月2日，中华医院如切分院正式开幕，受邀主持开幕礼的贵宾是蒙巴登选区国会议员、马林百列选区基层组织顾问林谋泉先生，出席开幕礼贵宾有永远名誉院长陈树兰博士和永远名誉院长许伟明先生、如切公民咨询委员会代表，以及公会会理事、中华医院主席刘少夫医师和董事等，许氏家属亲友也莅临观礼。诊所开始营运后，作为资深中医医师的陈淑兰博士也欣然同意在该诊所义务服务，并以师带徒的方式指导年轻医师。

2014年5月24日如切分院成立一周年纪念，邀请马林百列集选区国会议员、荣誉国务资政吴作栋先生主持切蛋糕仪式。永远名誉院长陈树兰博士与永远名誉院长许伟明先生也出席典礼，并捐款\$50,000作为如切分院营运费。

时光荏苒，中华医院如切分院屹立于如切区不觉已历九载，如切一带是新加坡最多元文化的地区，除了华巫印三族特色，更有着显著的土生华人与欧亚人特色，前来求诊的病人也包括不同族群。虽然诊所位于二楼，地点并不显眼，但阻碍不了有心求诊者慕名前来，大部分病人都来自耳闻口碑，极少是路过偶遇。

如切分院有4间诊室，除了内科针灸治疗外，另设有筋伤痛症组门诊、中风后遗症专病治疗、耳鼻喉专病、颈椎病、老年疾病门诊等。拥有多位资深医师的筋伤痛症组门诊颇受欢迎，这一带有儿童柔道班，也有健身班，因此有些扭伤的病患也前来接受治疗。

2020年起新冠疫情来袭，全新加坡各行各业遭遇重创，民生活受到前所未见的影 响。如切分院在阻断措施下，轮值医师曾一度不能前来如切分院值班，病人骤减。不得已停诊了六个星期。经历闭关重开后的如切分院，病人人数立刻恢复，并保持平稳的趋势，2021年甚至达到开诊以来的高峰。至今诊病人次已逾十万。

2021年底 JK CENTRE 大楼外观粉刷翻新，凸显了战前建筑的设计风貌，华丽外墙和精致图案的双层店屋，与周围的建筑相映成趣，浓浓的娘惹文化风味，是游客打卡必经之地。2022年中疫情缓和，社区逐渐恢复往日繁荣，多姿多彩的时髦咖啡馆、精美米其林甜点、法国面包店、家居精品店遍布如切路各角落，生活气息浓郁，吸引不少年轻人 与外籍人士光顾，这番新气象令人倍感欢愉。



为了配合如切一带居民特殊的生活节奏，如切分院将以发展专病治疗和个性化服务为主要目标。由于地理位置和交通所限，前来求诊的病 人对等候时间和服务效率有着更严格的要求， 诊所根据营运时间和医师的轮岗时间提供预约 服务，使每日的营运更合理分布。我们相信， 如切分院的价值和特色应主要体现在与本土生 活相得益彰的个性化的中医医疗服务。

唯医中医

唯医中医是由IAPPS HEALTH GROUP PTE. LTD 与新加坡中华医院合作开办的中医诊所，双方于2022年3月10日在中华医院三楼礼堂，由中华医院董事会主席刘少夫医师与 IAPPS HEALTH GROUP PTE LTD, Director Mr. Daniel Loh 签署了合作协议，并邀请了原交通部兼卫生部高级政务部长IAPPS HEALTH GROUP PTE LTD, 主席蓝彬明医生及新加坡中医师公会会长赵英杰教授作为见证人。



唯医中医位于Heartbeat@Bedok ActiveSG Swimming Complex, 在1楼的1doc medical centre, 与1doc medical (唯医西医) 及1doc Bistro (唯医美食) 相邻, 诊所整体设计以简洁、现代化风格为主, 建有3间诊室及2间治疗室, 配有先进的现代舌诊仪器来协助医师诊断病情, 一切医疗过程和病人的资料都通过电脑运作, 而且病人前来赴诊时可以提前通过手机App进行预约, 进一步提高了挂号效率与减少病人等候时间。诊所于8月15日正式对外营业, 并于10月1日举办开幕典礼。

中华医院万佛堂疗养院针灸站

中华医院作为大型的中医慈善机构，已在全岛设立了多家分院，为了让更多的贫病人士和弱势群体能够得到帮助。本院也展开新的计划，在独立董事真昊法师的牵线下，我院与万佛堂疗养院协力合作，商讨在万佛堂疗养院内设立针灸站，为院内的住户提供针灸治疗。

万佛堂疗养院是由已圆寂的尼师何润好（法号释净润）创办的，为住户提供医疗、护理、康复、心理辅导及休闲服务，使之能够生活在一个正常、快乐的环境中，并协助疗养者快速地融于社会，过独立的生活。



在2022年7月27日，万佛堂疗养院的巫俊辉副院长与中华医院董事会主席刘少夫医师签署了合作谅解备忘录，正式达成了合作共识。兀兰分院负责推动针灸站的设立，以及管理针灸站的相关事宜。本院的中医老年疾病研究组也参与了这项计划，协助拟定针灸治疗的方案以及指导操作。参与计划的养老院住户的治疗费用一律都予以减免，希望有需要的住户能够受惠，经济状况较好的住户能够把这份善心传递给他人。

针灸站的最重要的目标就是希望以针灸的治疗来提高疗养院住户的生活品质，尤其是患有吞咽障碍的住户，往往因为吞咽的不顺导致肺部感染，威胁生命。所以初步的诊疗对象是患有吞咽障碍或中风后遗症的住户。随着计划的进行，会把治疗范围扩大到患有其他病症的住户上。在针灸站，医师们会根据住户的身体情况提供针刺、灸法及电针的治疗方案。2022年8月14日，我们在万佛堂疗养院举行针灸站的说明会，让住户的家属理解针灸站的运行，并邀请他们参与这项针灸站计划。

针灸站在2022年9月已投入运作，为中华医院的慈善事业再添新的里程碑。希望这项计划的成功落实，能够推进中医药治疗进驻中长期护理服务的体系。

中华医院@VIVA

2022年初，VIVA儿童癌症基金会与我院董事会接触，探讨在设于诺维娜专科中心的VIVA HUB设立中医内科肿瘤门诊，为该中心接受西医治疗或康复中的癌症儿童及其家属提供中医医疗服务，也为广大癌症病患提供辅助医疗方案，解除他们的疾苦。

7月19号，中华医院董事会主席刘少夫医师与VIVA儿童癌症基金会主席梁利平女士共同签署了合作协议。10月，在诺维娜专科医疗中心的中华医院@VIVA正式启用。



癌症是全球的主要死亡原因之一。在2020年，近1000万人死于癌症。每年大约有40万 名儿童患上癌症。成年人常见癌症有乳腺癌，肺癌，结肠癌，前列腺癌，皮肤癌和胃癌。而儿童则以白血病和脑癌为多见。

VIVA儿童癌症基金会专注于癌症的前沿研究、医疗保健和教育。希望在最短的时间内，研发更好、更快的治疗方案，提高癌症

儿童的存活率，并且减少并发症。患儿除了能接受西医治疗之外，也希望有其他的辅助治疗。如“中医治疗”、“信仰治疗”、“饮食治疗”、“音乐治疗”等不同的自然疗法。

VIVA 与世界知名的圣裘德儿童研究医院（美国田纳西州）密切合作，希望将该医院的高治愈率方案在新加坡和亚洲地区普及化，同时也与许多国家如美国、上海、和香港等医疗机构有良好的合作关系。每年都会举办多场免费教育讲座。在疫情期间，各国合作的线上讲座也吸引了上千个世界各地的观众。近年来，该中心也提供了免费补习及兴趣班，包括文化、音乐、体育、乐器、美术等课程，希望癌症儿童有一个舒适愉快的环境。

中华医院@VIVA设有3间诊室，主要提供肿瘤及内科疾病的治疗。服务包括辅助癌症患者在手术、放疗、化疗前后的调理，促进康复，减轻放化疗中的毒副作用，并协助患者在康复期减少复发和转移的机率，同时提高生活质量。内科疾病如心律不齐，胃酸倒流，哮喘等问题，也可到本院进行治疗。

数 码 化 之 路

资讯科技高级经理

黄金辉

前言

中华医院作为一家传统的中医慈善机构，其发展仰赖善长仁翁的大力支持，及全体理事，董事及职员共同努力，今天的成就有目共睹。

1997年，我院购置了电脑用于存储总院病人的基本资料，这是中华医院第一次使用电脑来记录病人的基本资料，也是中华使用电脑的一个良好的开端。2000之前，我们所有登记、看诊、发药的业务全部是手工操作，一排又一排的病历卡，前台工作人员要从堆积如山的卡片中按柜索卡，找出复诊病人的卡片进行登记，排号，然后把病例卡送给诊室的医师。

从2000年起，新加坡的中医的发展进入一个新的阶段，更多私人机构和大型机构进驻，部分中医诊所和医院开始引入中医诊病系统或中医诊所管理软件及其他管理软件，如财务系统等。中华医院院委也积极创新、引进新方法、新系统，并成立由院委统一领导专案小组负责，2000年4月11日兀兰分院正式开诊后，启用较为简单电脑诊病系统，兀兰分院是第一间使用诊病系统的分院，从此开启了中华医院的信息化、数码化之路。

根据董事会和管理层的统一部署，中华医院数码转型主要围绕五个方面进行。

- 基础设施转型及数据中心建设；
- 医疗系统化、无纸化及数码化；
- 采购、财务、捐款数码化及云端化；
- 人员管理、职员办公数码化及云端化；
- 网络安全建设。



基础设施转型及数据中心建设

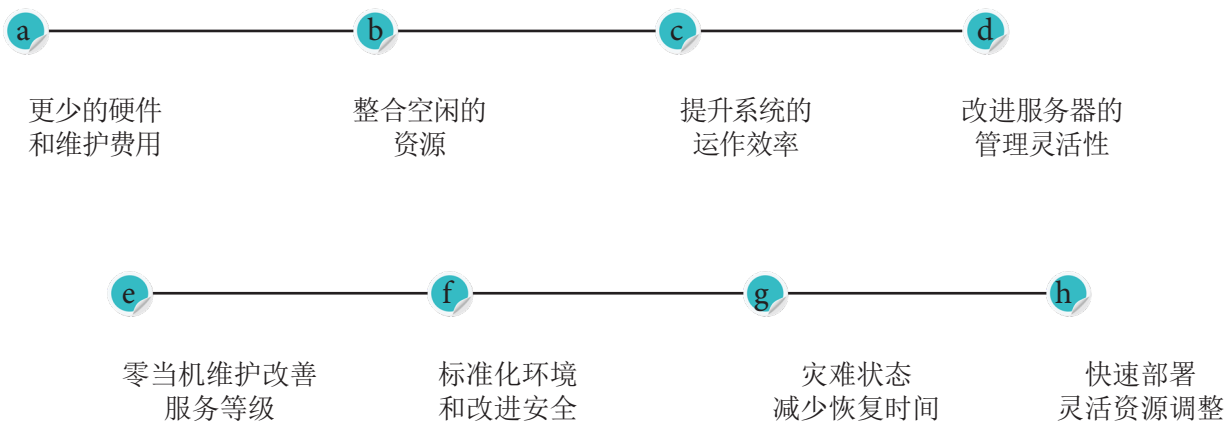
要富先修路，要发展先有一流的基础设施。医院要实现数码化，基础设施先要发展起来，没有可伸缩，可配置的数据中心，数码化很难实现。中华医院的数码化从一台台式电脑发展而来，进而到每个分院，每个诊室配置电脑，再到每个分院购买IBM服务器，服务于本分院，最后在总院建立统一数据中心，实现从无到有，从信息孤岛到统一集成可共享的数码化发展道路。



自从分院实施诊病系统开始，每个院就有了自己的服务器，但是各分院条件不一，存放服务器的房间狭小且晚上和公共假期关闭空调，温度较高，对服务器会造成实质性的损害，降低使用寿命和可靠性。实际情况也是如此，除总院外，所有分院服务器在保修期都曾发生过不同程度的故障和部件的损坏，由于数据都存储在各自的服务器内，各分院的数据无法共享，这给我院的运作带来实质的影响，许多工作必须各分院重复做，病例资料共享困难，效率低下，所以建立我院统一数据中心势在必行。

2017年起，我院开始探讨，什么样的数据中心、怎样规模的数据中心适合我院未来5到10年的发展，结合我院的实际情况及当前技术的发展，最终选择的VMware虚拟化解决方案，这是当前的最流行的数据中心解决方案之一，最大化及合理化利用物理服务器。

VMware 虚拟化的好处体现在以下方面：





- 实体服务器

在服务器方面我们选择了2台联想(IBM)SR650刀片式服务器，每台服务器配上2个 Intel Xeon Gold 处理器，每个处理有12 个物理Cores, 256 GB内存，配置光纤网络连接口。

- 一体化统一存储设备

在构建数据中心时，除了CPU（中央处理器）及内存等非常重要组件，另外一个不能忽视的设备是存储设备，我院选择了联想ThinkSystem DS4200, 总存储容量达17TB， 24小时不间断运作支持。

- 核心交换机

在数据中心的建设过程中，核心交换机也是其中一个重点，核心交换机是连接普通交换机、服务器、数据存储设备的桥梁，是快速部署服务器的必备设备，我院选择了10GB光纤连接的下一代核心交换机。

- 数据备份

作为一个数据中心另外重要组成部分是数据的备份，一个与主存储设备分开的备份服务器及单独备份设备就尤其重要，万一主存储设备及服务器有问题，我们可以从备份服务器中快速的恢复数据及服务，因为现在备份不仅仅包含数据而是整个服务器的所有内容，就是备份整个虚拟服务器，这为我们快速迁移和恢复服务提供了平台和支持。

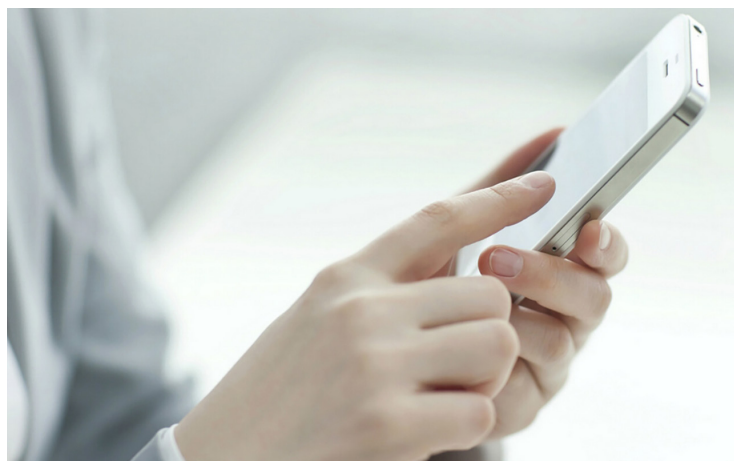
我院采用IBM 3650 M5配上Nakivo及Synology NAS的双备份机制，确保数据安全可靠。

医疗系统化、无纸化及数码化

作为一个医疗机构，医疗数码化是我院的重中之中，医疗业务是我院核心业务，服务好病人，服务好医师，提高医师诊疗效率，提高登记、发药，收费效率是我院对电脑诊病系统数码化的基本要求，我院的电脑诊病系统发展也经历几次更新换代，2009下半年我院陆续替换马光集团版本诊病系统，换成我院自行开发诊病系统，至此我院诊病系统进入到一个较稳定的发展期，也从一个简单的单机系统发展成一个支持多分院，实时联网，功能丰富的医院诊病及管理系统，为中华医院的医疗发展提供了动力。



起初我院诊病系统只支持水剂和药丸，后陆续增加了支持颗粒、外用药、粉剂、冲剂、额外治疗、欠款及还款等，支持临床导师，支持多人同组一起看诊的专病及特邀特需模式，随着中医中药的发展，医院更加重视科研，系统也增加科研及眼科检查的支持，为了更加方便患者及患者病情的需要，系统支持根据不同天数的收费方式，最多支持多达29天，支持超量申请，超量核准等，为了保证儿童，婴儿用药安全，系统也进行控制和提醒，对专病和非专病的用量进行管控，为了遵循个人资料保护法令(PDPA)的要求，系统也增加相应的功能，为了更加准确表达我院对患者的支持，系统增加了市场参考费和医院津贴等功能，不同身份患者可以有不同的津贴，系统也支持预收费及抵扣模式等等。



• 预约短信(SMS)提醒

中医的其中一个特色就是病人对医师粘性很强，基本上患者都希望每次可以看到同一个医师，特别对某些患有慢性病的患者更是如此，所以我院很早就开发了预约系统，也通过不断的迭代增加许多功能，其中一个需要提及的预约功能是预约短信提醒及预约医师请假提醒功能，我院从2011年开始实施预约短信的功能，也是首家推出此项功能的中医慈善机构，此功能大大的提高预约患者的到诊率，也极大减少了办公室人员的工作量，简讯通知患者医师请假的功能，也给患者提供了方便，让患者可以提前更改预约，取消及延后看诊，同时我院职员也无需逐一打电话通知患者，节省了大量的时间。

• 自助服务亭 (Self Service Kiosk)

为了提高患者参与度，登记方式的多样性及灵活度，同时也减少柜台的拥挤程度，我院在2018年推出患者自助登记亭，允许有预约的患者在自助亭进行登记和缴付相应的登记费，有欠款的患者也需要缴清欠款方能成功登记，患者只要扫描他们的IC上的条码就可以快速完成登记，非常方便和快捷，极大的提高了效率和病人的满意度。自助服务将会一个大趋势，我院将会为所有分院安装自助服务亭及推出更多更好的自助服务。

• 中医Apps

推广中医中药，提高患者对中医的兴趣是我院的使命之一，而应用科技是其中一个重要的手段，2012 年我院首先推出中医Apps，也是新加坡第一个推出手机Apps的中医慈善机构，手机Apps功能丰富，有超过2万个下载量，也首次把捐款及医师请假信息搬到手机Apps上，患者该可以在Apps直接查看我院医师请假信息，无需再打电话，可以随时随地查看，时刻掌握我院医师的请假情况，极大方便患者，同时也减轻了前台接听电话的工作，可以更加专注于服务病人。仁翁善长也可以很方便捐款给中华医院，Apps推出已经超过10年，由于缺乏人手更新资料，Apps于2022年正式下线，但是我们深知提供医师请假等信息是非常重要的，所以在下线Apps的同时我院也同时推出在线服务，在我们的网站上提供实时医师请假信息，此系统与我们的HR系统进行无缝连接，进而极大提升了效率、准确率和及时性，也减轻更新工作，也间接提高了患者的满意度。

• 电子叫号系统

2013年为了配合如切新分院的开设，我院首次实施了诊室电脑叫号系统替换了传统的LED 指示灯，所有号码集中显示在同一电视上，过后经过多次改版，最终在2018年所有分院实施了新版的诊室、柜台及发药的电脑叫号系统，并且为了让患者在任何地方都可以查看柜台登记号码、发药号码，医师诊病候诊号码，我院创记录把这些等候号码发布到我院网站上以便患者任何时候，任何地点都可以查看，患者可以充分掌握时间，好好规划和利用等候时间去做他们想做的事情而无需担心错过自己的号码。

• 药物采购库存系统

如果一个医疗系统没有采购和库存管理，那就不是一个完整的系统，不能完全发挥电脑化、数码化功能，对提高效率也大打折扣，在2010年我院首先推出药物库存系统，过后在2011、2012年推出药物采购系统并结合药物审批程序，药物申请单可以自动产生，申请单之后转成订单，通过系统流程自动发送电邮给审批及核准者，核准后自动通知申请者，所有过程都在系统中完成，无需打印更无需送去给领导核准，方便快捷。

核准后申请者可以下载订购单发电邮或者传真给供应商，完成订货的过程。来货后也可以直接从订单转入库，方便快捷，效率大大的提高。采购库存系统与诊病系统进行无缝链接，有新入库自动增加库存，库存不足自动提醒缺货等，药物采购库存系统大大提高了药物库存的周转率和药物利用率，同时也增加了药物库存透明度，以便医师，采购、药房、行政可以及时了解库存情况并作出相应的决策。



• 无纸化-电子版病假单及电子版针灸同意书

实现无纸化、电脑化及数码化是我院发展的驱动力之一，2020年疫情期间，我院实施了诊病证明书电子化，结束我院长达半个世纪的手写病假单的历史。医师可以在电脑系统开具、查看某个患者所有诊断证明书，也便于监管。将来我院也将推出在线电子病假单，实现真正的无纸化和数码化。

在2021年初我院也推出针灸治疗同意书的电子版，从而结束纸质版本的同意书，并且把同意书和病史、过敏史相结合，并设置同意书有效期，在将要过期前提醒医师需要重新签署新的同意书。只要有治疗的患者就必须签署电子版同意书，否则无法保存。数码化后的同意书解决纸版同意书的保存和查找问题，无需人工扫描，无需担心病人未签署同意书便进行治疗，无需担心同意书的病史和过敏史，因为所有这些已经集成到了诊病系统，可以随时查看，系统也及时提醒。

• 更好更强更现代化的系统 - ERP 系统

在2019年，公会提出建设更好、更强，更适合我院医疗发展需要的新一代管理软件，并成立中华医院医疗ERP项目小组，小组成员包含公会理事及我院的最高管理层及IT人员，着手收集整理及研究需求，并结合我院发展需要及最新科技，最终完成我院医疗ERP项目规划、需求说明书及招标说明书，为我院下一步医疗管理软件发展提供指导意见、设定了目标及方向。



• 实施支持实时多分院联网的医院诊病及管理系统

我院电脑诊病系统起步之初由于各种限制只支持单个分院，每个分院的数据无法共享，从病人资料、药物资料、人员资料等每个分院都需要重复的输入，这也造成每个分院代码不一致的问题，从而也加大了维护、分析的难度，在基础实施

及系统还没有准备好之初，我院推出系统集成工具，来帮助系统自动在所有分院中进行数据的同步工作，集成工具的原理类似于 Google Drive 或者 One Drive，集成工具将自动把所有分院的数据上载到总院，总院进行核对，并自动把总院及其他分院的数据分发到其它分院，虽然集成工具无法实时同步所有分院的数据，但还是允许在第二天看到其他分院的数据，也能把总院新增人员、药物、设置等资料同步到其它分院，这也解决了困扰我院多年的难题，极大增加效率和减少重复性，同时也方便我们医师、病人在不同分院行医和看诊。

2019年我院统一的数据中心在总院建设好后，我院于2021年开始开发支持多分院实时联网的电脑诊病及库存采购系统，并于2021年10月成功在所有分院完成实施、数据迁移和转档的工作，对所有分院的数据进行统一和标准化，从此所有分院全部实施了统一的实时联网的系统，也不再需要经过集成工具进行数据同步，使得我院真正实现所有分院电脑诊病、采购库存系统实时集成的工作。

• 西药支持

由于许多患者（特别是许多年长患者）不仅仅只看中医，可能同时也在看西医和服用不同类型的西药，有些西药是需要特别注意的，比如正在服用抗凝血剂的病人，医师就不能开一些活血的中药方，否则可能造成预想不到后果。所以我院在2019年推出支持西药服用记录的中医诊病系统，为那些有需要的病人提供记录，医师可以参考，也无需重复问诊、重复输入。

- 十问、专病服务及在线评估量表

在2021中我院推出十问歌及专病问诊系统，一个更加标准化，具引导性及开放式中医问诊平台，帮助中医从业者使用统一及专业的术语进行问诊，根据中医十问理论，引入中医专病辨证及中医量表，



为后面科研打下坚实基础。医师根据十问理论及患者病情，进行系统化问诊，对于每个病人的病情，系统支持多维度进行辩证论治，多维度记录及分析，以便掌握患者准确及细致的信息。

系统最多可支持7个维度进行深入剖析。我院目前有近10个不同专病服务，每个专病有自己特色诊疗及治病特色，为此系统允许根据专病服务建立自己专病模板，建立自己的维度内容。问诊完毕系统也将根据问诊情况把结果系统化及条理化显示在诊病系统主界面，方便医师进行医疗及药物处置。

- 舌诊仪

2021年，我院引入人工智能的AI舌诊仪器，通过此仪器，系统能根据患者舌苔情况，面部情况及系统自动问诊，根据科学算法及大量的大数据给出基于患者情况的病情分析，并给予治疗、运动、饮食等非常详细方案供参考。如舌象分析，健康分析，治疗方案，健康趋势等。

系统也会追踪患者整个治疗疗程并描绘出改善曲线，为治疗提供有意义的参考。系统通过中医的望诊（舌象、面象等特征分析），结合人工智能技术与健康大数据，15秒内就能够对106种中医健康状态进行检测，包括单一体质、兼夹体质、肝脏辩证三类业务层，准确率高达95%以上，体现了“因人制宜”的中医体质理论，为我院中医现代化、标准化提供了工具和支持。

采购、财务、捐款数码化及云端化

为了解决捐款系统、财务系统、固定资产系统及非药物采购系统数据集成和共享，减少数据壁垒及实现实时财务数据整合和报表分析，由于我院也获得了NetSuite公司的Social Impact 一半费用赞助，2018年我院成功的实施了Netsuite ERP 云端系统，此系统是排名第一的云端ERP系统，为我院的多个部门数据集成和共享提供了强大支持。

人员管理、职员办公数码化及云端化

随着我院的发展壮大，职员和轮值医师的人数也在不断增加，随着人数增加，对应的人员资料、文件、假期、考勤、报销、评估、薪资、津贴发放的工作都会成倍增长，怎样把我院特殊的全职与轮值医师这两组架构结合起来并共同在同一系统下进行管理就摆在我院管理层的面前，新的系统必须适合一套人马，两套班子的工作模式，也要适合轮值医师工作性质，没有固定年假，一个礼拜来轮值一两次等性质。



经过多组选型，多方比较，最终在2015年选中了 **Frontier E-HR** 作为我院HR和轮值医师管理软件，实施统一化的HR系统。第一次有了真正的职员全面的资料库及管理体系，从纸质转向电脑化和数码化，为职员管理全面电脑化、数码化迈出最坚实的一步，把轮值医师也纳入管理，这是第一次轮值医师有了一个真正考勤管理及良好的记录，也为后来的轮值医师制度改革提供了基础，如车马费，轮值医师培训津贴等提供了实现的平台。

办公文件保护、存储、协作、沟通是办公室自动化核心之一，如何选择一个性能强，性价比高，有着良好记录的公司产品是首要的考虑，最终我院在2015选中微软的**Office 365**套件的云端解决方案，个人文件存储在**OneDrive**，部门文件或者全医院共享文件存储在**SharePoint**，邮件使用**Microsoft**邮件套件，微软**Office 365**被认为最成功网络办公套件之一，在2020疫情下，**Office 365**为我院移动办公，居家办公室提供了强力的支持。

一年一度轮值医师的医席申请繁琐乏味，年复一年的重复做，2014年我院管理层提出医席申请数码化，在2015年我院推出数码化医席申请的医务平台系统，极大的方便了医师的医席申请、申请效率也大大提高，更加快了医务部门的医席分配速度，同时也节约纸张而告别纸张申请医席的旧时代。

为了加强沟通，减少办公室前台人员的转接电话的工作量，我们也安装了**ISDN10**的共享**50**组的电话系统，每个办公室人员有自己的直拨电话而无需通过前台的转接。

电脑及网络安全建设

只要有用电脑的地方就会病毒，只要有网络的地方不管是局域网还是广义网就会有网络安全问题，可以说网络入侵，病毒入侵是防不胜防，但是自从我院开始使用电脑起，管理层就高度重视网络安全建设，防范病毒、防黑客入侵等。虽然我院是中小企业，资源、人才有限，依然努力投入资源，确保我们电脑系统安全，网络系统安全。



- 电脑及网络安全建设

网络安全政策的建立是至关重要的，并根据政策要求进行日常监控、查看、巡查等，实施异常汇报记录机制，加强服务器安全设计及安全审计，设置严格防火墙及网络访问规则，实施防火墙修改审核及完整记录机制。

- 分离策略

把网站和公司内网进行分离、把存储重要数据服务器和其他服务器分离，网站作为全球可以在任何时候，任何地点都可以访问的站点，是很多攻击的入口点，所以把公司网站和内网分开是必须的，2018年我院开始把我们的网站迁移到AWS云端，并加强保护。而分院和总院的连接也通过VPN 进行，从而保护数据。

展望

在数码转型的大战略及董事会和管理层的领导下，我院将在更加安全环境下推出更多、更好、更具包容性并适合我院发展的数码解决方案，我院已经推出线上服务平台，此平台即将增加新成员：线上病人自助预约及线上线下病人文件管理等系统，这些线上系统将加快我院数码转型步伐，为我院建设成为区域现代化中医院目标提供助力和支持。

我院的网络安全主要从四个方面着手：

- 实施强大防火墙及各种相关安全设备

在政策建立的基础上，我院在旧的防火墙过期后，2019年实施业界领导品牌Fortinet下的网络防火墙设备Fortigate， Fortigate是下一代新的防火墙设备，同时也实施了统一威胁管理模块，这使得整个系统有强大防入侵、程序控制、访问控制、持续性威胁保护、网页和内容过滤、广义网控制、数据保护、病毒保护等功能，也实施严格网络访问规则以防范网络安全风险。

- 加强所有设备、电脑、系统的管理

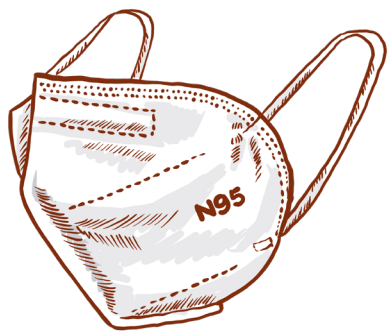
根据研究，很多的时候系统会被入侵、会被劫持、会中病毒、泄露数据，多数时是因为内部某个电脑、设备、系统首先出现疏漏，从而被黑客等利用，有的病毒，恶意软件等都是先潜伏在某个内部电脑系统内，然后慢慢找突破口，获得用户的权限后发起攻击的，所以加强用户及电脑的管理尤其重要，我院已经开始利用 Active Directory 实施统一用户及设备管理，加强统一政策管理，加强服务器日志审计工作，所有电脑设备必须安装防病毒等终端管理软件，加强电脑终端的安全补丁的升级实施工作。

从抗疫到防疫

当中华医院准备于2022年10月庆祝70周年院庆之际，新加坡已经取得冠病疫苗的高接种率，政府实行与病毒共存政策，在6月份疫情稍缓时，大幅度的重开边境，让这个国际大都会再度面向世界，重新动起来。经济是这个国家的命脉，尽快连接全球网络，启动因疫情停滞的经济商业活动是至关重要的。

作为全球城市，尽管世界各地仍然面对一波接一波的变种冠病病毒的威胁，在英明政府的领导以及全民的积极配合下，小红点抢先在这场历经了两年多的无硝烟战争中做出果断的解封决定。2022年8月24日，政府进一步宣布除了医疗保健和社区护理领域继续采取防范措施外，放宽在室内强制戴口罩的法律规定。卫生部随即也更新了中医场所戴口罩规定的指导原则，基本上营运已经恢复到疫情以前的状态。

犹记得2019年底，中国武汉市出现不明原因的严重肺炎，过后证实可人传人，来势汹汹，全球高度关注。新加坡在2003年经历过非典型肺炎，我院上下对于传染病的防护记忆犹新，也提高警惕留意局势的发展，不敢掉以轻心。2020年1月16日卫生部发布通知，需将疑似病例转至附近的私人西医诊所接受进一步健康护理。我院也根据卫生部的指示，采取防范措施，张贴通知吁请病患者配合，农历新年除夕（1月23日）卫生部公布2019年新型冠状病毒（2019-nCoV）已被确定为武汉市肺炎爆发的病原体。



口罩无法看诊的情况下，2020年2月13日，我院通过面簿呼吁公众捐赠口罩。公众和企业反应热烈，两周内即获赠好几万张口罩，医院随即通过面簿感谢社会善心人士的慷慨援助，后来陆续收到的口罩足以应付我院一年多的需求。



从新年开工大吉之日，中华医院即在总院和各分院进口处设立体温测量站，为所有进入医院的工作人员和患者测量体温，要求患者申报旅游史，根据卫生部“疑似病例”定义加以分流处理，设立隔离区让身体状况不稳定的病人等候救护车送往医院。前线员工和医师均需戴上口罩，诊室、病床、候诊大厅及电梯等设施也增加消毒的次数。突然来袭的疫情，平时几块钱50张的医用口罩价格一路飙升，四、五十块都买不到，全球口罩供应严重短缺。在面临没有

我院在为期一个月的阻断期继续为患有癌症或慢性疾病病人提供中医诊断和中药治疗，由于针灸、拔罐、艾灸、刮痧和推拿治疗需要与病人长时间直接接触，中医外治方法在此期间不被允许操作。4月7日开始的阻断期被延长至6月1日，期间（自5月5日起）允许中医师可为疼痛患者进行针刺治疗。我院相关医师和工作人员责无旁贷地在前线提供必要的中医医疗服务。

为了避免可能出现交叉感染的风险，卫生部只允许注册中医师在一个地方看诊，医务部安排

我院驻院医师和轮值医师只在一间分院值班，同时也相应终止所有临床跟诊的安排。由于病人人次锐减，医院也开始实行轮值医师隔周轮值看诊的安排并暂停晚间门诊，如切分院则暂时关闭6个星期。前线员工包括登记员、配药员、护理员和保洁员分成A、B两组轮流值班。而所有能够通过视频或科技设备办公的职员则根据政府的要求安排居家办公。

疫情解封分阶段进行，第一阶段2020年6月2日开始，允许医师在一个地点以“一对一”的形式为病患治疗。医院调整了营运模式，确保患者和医务人员的安全。7月中旬开始，各院陆续恢复晚间门诊，病人也慢慢回流，较疫情前减少约30%。2021年7月，卫生部提供每人2个免费抗原快速检测-ART自检盒给每位在中医慈善诊所的注册中医师和员工，院方也购买了自检盒用于员工和轮值医师的强制性检测，卫生部又在同年10月免费提供每位员工和轮值医师8个检

测盒，院方要求每位员工和轮值医师每周必须进行一次强制性检测，并通过 Google Form 报告检测结果。我院效仿公共服务署把“接种或定期检测”（简称VoRT）计划纳入公司政策，根据接种状况，对员工实施差异化职场管理措施，符合冠病疫苗接种条件却选择不接种的现

有员工，需接受定期快速简易检测(ART)，每周两次。从那个时候到2022年9月的一年里，虽然出现奥米克隆变异病毒使疫情起伏不定，偶尔影响患者却步或减少求诊次数，我院允许多达29天的灵

活开药方式满足了部分慢性病患者，整体上营运已经恢复到疫情前的水平。

从出现新冠肺炎疫情起，我院通过跨部门合作陆续施行了一系列防疫政策和措施来防止病毒传播，除了根据卫生部的政策推出中医医疗服务程序外，也配合工作需要提供远程办公的功能，通过云端存储提高协同办公的能力，我院的捐款系统、人力资源系统、Office 365等办公系统通过互联网可以在任何地方访问。疫情期间还推出继续教育系统，医师、学员可以根据需要随时报名和交付费用，各种会议、继续教育课程也可以通过Microsoft Teams, ZOOM, VOOV等进行。

虽然疫情还未真正见底，我院全体员工在这次百年一遇的疫情中，患难见真情，彼此更加关心彼此，部门之间合作无间，服务不间断，凝聚力更加强大了！





朝花夕拾



直落亚逸街202号



大巴窑四巷640号

中华史略（1952 - 2022）

新加坡中医师公会的成立

第二次世界大战结束之后，新加坡百业待兴，中医界前辈于1946年8月间，发起组织一间纯学术研究机构，并于当年10月27日正式成立，定名为“新加坡中国医学会”，即新加坡中医师公会的前身。公会成立之宗旨在于研究中医药学术，培养中医人才，阐扬医学原理，提高医疗水平，发展义诊，为我国卫生保健事业作出贡献，并藉此团体以联络同仁感情，共谋福利。

中华医院的前身 — 中华施诊所(1952)

鉴于战后的新加坡卫生医疗设施不齐全，中医师公会同人们认为除研究及宣扬中医药学术外，也应创办一间赠医施药的机构，一方面可以救济贫病，为社会服务，另一方面可为新加坡中医界开办一个集体研究治疗的场所，于是在中医师公会全体会员及广大社会人士的协助下，1952年正式宣布成立“中华施诊所”，同年3月17日正式开诊。初时，蒙中山会馆借出场地作为暂时施医赠药之所。



直落亚逸中华医院(1956)

中华施诊所开诊后，公会同仁都以推动中医药为己任，大家认为有必要购置自己的会所，作为今后推动中医药发展的重点场所。在社会各界人士和团体的大力支持及慨然相助下，1956年11月24日，中医师公会迁入直落亚逸街202号之自置三层楼会所，中华施诊所也改名为“中华医院”。

自此以后，直落亚逸中华医院就成为总院及公会的总办事处，并与学院在此共度二十多年的时光，直到一九七八年大巴窑中华医院成立之后，公会的基地与学院的教学工作也随着转移至大巴窑。

由于有关当局将本区列入保留区地段，加上本院建筑物内部已陈旧，于是1990年中华医院院委决定对直落亚逸中华医院进行重修工作，并向有关当局申请。1991年1月12日和2月25日分别得到市区重建局(URA)和建筑管制部(BCD)批准，工程于1992年7月动工，整个工程费用达\$432,557.61。1994年7月18日，直落亚逸中华医院翻新后恢复诊病服务，诊病科目除内科与针灸外，另曾设康复理疗科、激光戒烟及膝关节组。三楼列为中医药历史文物展览馆(有关文物馆于1995年4月迁移至大巴窑中华医院)。

随着时代的变迁，直落亚逸一带已成为商业金融区，求诊者日益减少，由于我院经营策略的改变，2005年6月1日起，中华医院直落亚逸分院结束诊病，2006年起，公会将此产业转交给新加坡中医学院设立骨伤医疗中心。后于2012(?)年起公会作为出租用途。



中华医院第一分院(1961-1986)

当中华医院义疗慈善工作顺利展开之后，深获社会各机构团体及热心人士的爱护与支持。为了方便各地区贫病者的求诊，于是再筹设分院。当时，承蒙热心人士蓝晋强先生无条件将实龙岗律233号至235号两间店面捐献给公会，作为第一分院院址，于是“中华医院第一分院”在1961年3月17日中医节隆重开幕，敦请慈善家蓝如晏老先生主持剪彩仪式。自此之后，中华医院第一分院与直落亚逸中华医院共同负起义疗的重任。为感激蓝晋强先生与蓝如晏老先生，本院聘请他们担任永久名誉院长，以资永远纪念他们对中华医院的贡献。

第一分院设立后，不但为病黎提供多一个求诊场所，也成为中医专门学校的临床基地之一，增加学员们临床实习的机会，让医师及讲导师们有个互相交流的场所，1978年，由杨松年医师及吕玩标所领导的会诊组掀起集体研究学习的热潮，以期提高医师们的医疗水平，更好地为病黎服务。

1982年7月，由于政府市区重建计划的影响，第一分院接获征用之通知而面临搬迁或停诊之选择。有关当局曾提供两个选择，即(1)接受赔偿金；或(2)接受当局分配的两间店屋，若接受店屋，估计每月须负担至少一万元之维持费，这对我院实为一大负担。故改为接受赔偿金，用于购买私人产业，但经过几年的努力，始终无法找到一个理想的地点。至1986年9月，当局终于来函要求收回该院址。至此，我会鉴于当时经济不景，各院财政状况未见好转，乃决定将第一分院关闭，而有关赔偿费就作为中华医院的医药基金。

中华医院第一分院终于在1986年11月1日正式停诊，结束了25年漫长的诊病服务。



中华医院第二分院(1967-1994)

1967年1月26日，我国前卫生部长杨玉麟先生在公会第十八届新理事就职典礼上表示感激中华医院过去十多年来为成千上万的病人提供免费诊疗和医疗服务所作出的贡献，并宣称这是一项值得表扬的社会福利工作，为略表谢意，当众宣布，在1968年的常年预算案中，象征性地拨出一笔款项予中华医院。从此至今，中华医院每年从我国卫生部的财政预算案中獲得五千元象征性的辅助金。

政府这一决定，在精神上给公会很大的鼓励，社会人士共襄义举的热忱也有增无减，继续支持公会与中华医院，大力地献捐。

六十年代，芽笼一带占地甚广，人烟周密，在1967年之前，尚无一间具有规模的慈善医院，有鉴于此，公会同人便倡议在这一带寻找一间店铺改建分院，终于购置了芽笼707号的楼房。1967年10月27日，在中医师公会庆祝成立21周年纪念日的同时举行隆重的开幕典礼，敦请教育部长王邦文先生主持开幕。

1970年7月4日，政府宣布征用芽笼第二分院的土地，公会委员努力向当局要求拨地以对换有关征地，结果于隔年1月20日获国家发展部来函通知，在大巴窑四巷及五巷交界处有一块空地可作为中华医院建院之用途。

第二分院虽被政府征用，但因有关当局尚未有发展计划，因此，二院仍继续开放，以租约的形式向建屋局承租，至1993年11月中止。并于1994年6月正式停诊。

大巴窑中华医院的兴建(1976)和扩建

1970年，政府征用中华医院第二分院时，公会委员认为中华医院发展到现阶段已不是单纯从事门诊工作，而应扩建医疗部门，进行各种研究与革新工作。这些工作需在公会领导下，学院及研究院互相配合，集中力量进行。于是当获得配给大巴窑四巷一块19,500平方英尺面积作为建院的地段后，公会委员集思广益，经深思熟虑后，向社会发出筹建“中华留医院”的号召，立下宣言，精心策划了建设发展的筹款活动，并于1972年7月4日成立了以社会事务部高级政务次长陈志成先生为首，联合我国四大华文日报《南洋商报》、《星洲日报》、《新明日报》及《民报》与社会贤达组成的“大巴窑中华医院筹募建院基金工作委员会”。一时间，受到了社会各阶层人士的热烈响应，激励了各行业热爱中医药、拥护中医药的人士纷纷投入筹款运动，为“中华留医院”义演、义唱、义卖、义驶、义踏、义剪、义电、义走、义工、义游、义捐、义展、义标、义航等等的热潮与呼声，此起彼伏，这个热火朝天的筹款运动，前后持续了三年多的时间，共筹得五百多万元，可说是我国中医药历史上空前的壮举，至今令人难忘。为了让社会人士清楚地了解这些义款的收入与保存情形，1972年8月27日邀请了政府官员与社会知名人士与本会各机构负责人共同组成“中华医院基金会”，负责进一步的筹募，保管与支付的任务。



计划中的“中华留医院”原本是一栋颇具规模的现代化的七层楼建筑物。然而由于客观因素使然，终被搁置而改建为三层楼仅作为门诊医院和礼堂、图书馆，地下层为停车场，总面积为2,672平方米，耗资三百多万元，立名“大巴窑中华医院”，并于1976年由卫生部长杜进才博士主持动土仪式。

1977年9月20日，由中华医院基金会主席孙炳炎先生主持奠基后，大巴窑中华医院开始兴建工作，1978年正式落成，于10月27日由劳工部长、我会顾问王邦文先生主持开幕典礼，出席观礼的有政府长官，各界名人包括海外嘉宾代表甚众，场面动人，有别于一般的盛况。

TOA PAYOH HERITAGE TRAIL



CHUNG HWA MEDICAL INSTITUTION



Chung Hwa Medical Institution in 1979

Opened by the Singapore Chinese Physicians' Association (SCPA), the Chung Hwa Medical Institution has been providing Traditional Chinese Medicine (TCM) treatments in Toa Payoh since 1978. While its treatments are rooted in TCM, Chung Hwa's reach goes beyond the Chinese community, with its patients coming from multiracial backgrounds.

The SCPA was founded by a group of TCM physicians in 1946 to advance TCM in Singapore, establish best practices and research initiatives and lead the TCM community. In 1952, the SCPA opened the Zhong Hua Shi Zhen Sui clinic for the poor at the Chung Shan Wu Koon clan association. The clinic moved into its own premises at 202 Telok Ayer Street and was renamed the Chung Hwa Free Clinic in 1956.

In the early 1970s, the SCPA's third Chung Hwa Free Clinic in Geylang was acquired by the

government and a plot of land in Toa Payoh given in exchange. The funds for the construction of the Toa Payoh clinic were raised through the efforts of a wide cross section of the community, including those of some 5,000 taxi drivers and 500 trishaw riders who donated their takings.

People came forward to offer their antiques and heirlooms for auction, while business leaders were among those who donated substantial amounts. Charity sales, musicals, dinners and performance events were also held, eventually raising more than \$55 million for the Toa Payoh clinic.

Neo Say Hai, president of SCPA, "Toa Payoh Chung Hwa Clinic is the result of untiring efforts of everybody connected with this project. It symbolises a new era in the ever-progressing Traditional Chinese Medicine charity [efforts]. It also reflects the generosity and warm-hearted character of our people."

When the Toa Payoh Chung Hwa Free Clinic opened in October 1978, it drew more than 400 patients of different races on its first day. Some 90 TCM physicians staffed the clinic on a voluntary basis, treating patients across three shifts during the day. The clinic also provided free medicine and herbs, with patients paying only a token 50 cent registration fee.

The Toa Payoh clinic is now the headquarters of the SCPA and includes the Singapore TCM College and two research institutes: the Chinese Medical and Drugs Research Institute and the Chinese Acupuncture Research Institute.

The College offers TCM education to local and international students including those from Japan and South Korea.

HERITAGE SITES

3

1. Church of the Risen Christ
2. 7015 S&P Clumes Village
3. Chung Hwa Medical Institution
4. Toa Payoh Town Park
5. Tai Fook Sheng Joo Payamond
6. Lion Shan Shuang Lin Monastery
7. Sri Varadama Kalleswari Temple
8. United Temple
9. Masjid Nurul Iman



Presented by



Supported by



in partnership with



and



and



and



and



and



and



and



and



and



and



and



and



and



and



and



and



and



大巴窑中华医院自1978年开诊以后，随着求诊人数的日益增加，在90年代，原有之诊室已不敷使用，有必要加以扩建，以便容纳新的设备，为民众提供更好的服务。此项计划获得国家发展部之批准再扩建多一层楼，用以增加诊室，扩充图书馆，并使原有的学术研究活动空间扩大。扩建工程于1991年4月22日正式动工。敦请杨荣文准将主持动土典礼，并展开一系列的筹款活动。经10个月之扩建，工程于1992年2月底全部竣工，面积增加806平方米(总面积3478平方米)，新建的四楼部分，除供本院之图书馆及文物馆使用外，尚有一间纪念已故名誉院长陈中明老先生的“陈中明纪念堂”作为活动中心及讲堂。

虽然增建了一层，但中华医院与中医学院继续不断发展与扩充，为应付日后的需求，于2001年两院院委建议为大巴窑中华医院再次扩建与翻新，将天台加盖装修成两间讲堂（其中一间命名为黄南寿纪念堂，以纪念已故黄南寿医师对此次扩建的捐献），增设实验室、候诊室冷气系统化，装修配药室、登记室与扩充办公室等，共增加使用面积371平方米(总面积3849平方米)，耗资达二百万元。这项工程从2001年8月开始至2002年5月全部完成。配合扩建工程，中华医院各院的门诊部全部电脑化，至此，中华医院采用统一的电脑化诊病系统，随后逐步实现了各院联网，以方便病黎的求诊与医师的追查病案。

2014年，中华医院大巴窑总院被列为大巴窑历史廊道，经常有海外旅游者或本地爱好探索历史的居民和学生前来参观。

中华医院义顺分院(1995)

由于受市区重建计划的影响，1986年11月1日实龙岗第一分院及1994年6月30日芽笼第二分院相继停诊后，应届院委了解到我国北部尚未有中医施诊所，为扩大社区义疗服务，给民众提供更大的便利，在中医师公会顾问、律政兼内政部高级政务次长、三巴旺集选区国会议员何炳基副教授的协助下，于1994年5月获得有关当局的批准，在义顺21街215座组屋楼下约470平方米之空地作为建分院之用途。1995年5月6日，何炳基副教授为中华医院义顺分院主持动土典礼，经过近五个月的建设，于1995年10月2日开诊，1996年8月25日，再次荣邀何副教授主持开幕典礼。



中华医院兀兰分院(2000)

中华医院第一间设在组屋区的义顺分院为附近居民带来了便利并受到欢迎。因此，在三巴旺集选区何炳基副教授和陈德镛副教授的积极支持与该区公民咨询委员会董茂成先生的协助下，院委们继续物色适合的地点，终于在1999年11月14日敦请陈德镛副教授在兀兰6道679座面积为325平方米的组屋底层举行动土仪式，兀兰分院于2000年4月11日正式开诊。2001年3月31日举行开幕典礼，敦请副总理兼国防部长陈庆炎博士主持开幕仪式。



中华医院樟宜分院(2005-2012)

为了方便东部居民，中华医院于2006年6月20日在樟宜综合医院内开设了樟宜分院，10月27日，敦请卫生部长许文远先生主持开幕。这是本地中医诊所首次进入西医院，也是我国中医发展历史上一个重要的转折点。

我院聘请了海内外资深的中医专家先后在樟宜分院担任客座医师或特邀医师，为病人提供高质量的中医专病医疗服务，收到了病人的欢迎。在运营6年之后，因樟宜综合医院自身发展需要，无法继续出租场地给我院，樟宜分院于2012年6月6日正式停诊。



中华医院诺维娜分院(2009-2011)

中华医院于2009年1月在仁慈社区医院内开设诺维娜分院，除了为门诊病人提供中医全科医疗服务外，也为仁慈医院的住院病人以及马林百列长者居、仁慈日间托老中心的病人提供针灸服务。2009年1月15日，卫生部长许文远先生参观了诺维娜分院。2010年3月20日，诺维娜分院正式开幕，敦请律政部兼内政部高级政务部长何炳基副教授主持开幕典礼并揭幕。

由于诺维娜分院营运开销难以负担，我院与仁慈医院商谈降低诺维娜分院租金未果，在考虑了毕马威会计事务所的建议后，董事会决定，诺维娜分院于2011年11月7日起停诊。



中华医院注册成为独立的有限责任公司（2011）

中华医院历来都是新加坡中医师公会属下的一个医疗机构，虽然有独立的财务账目和公益机构的身份，但机构本身却没有独立的法律地位。根据卫生部的建议，2011年4月20日，中华医院注册为独立的非集股由会员担保的有限责任公司，自此，中华医院拥有独立的法律身份。

中华医院武吉班让分院（2012）

在西北社理会市长张佃宾博士的大力支持下，2012年7月25日我院武吉班让分院开诊，并于10月27日上午举行开幕仪式，邀请环境和水源部长维文医生、西北社理会市长张佃宾博士、荷兰一武吉知马集选区国会议员连荣华先生担任开幕仪式主宾，出席开幕仪式的有新加坡中医师公会理事、中华医院董事、武吉班让基层领袖和武吉班让地区居民等。为酬谢赞助我院设立分院的公众，凡捐款\$5,000及以上者，其芳名永远铭刻在武吉班让分院建院基金匾额上。



中华医院如切分院（2013）

在已故永远名誉院长许聪雄家族的推动下，我院筹划设立如切分院。如切分院所有装修费用由已故许聪雄（许聪熊）永远名誉院长的家属承担。如切分院于2013年4月24日开诊，并于5月2日上午举行开幕典礼，蒙巴登选区国会议员、马林百列集选区基层组织顾问林谋泉先生受邀担任开幕典礼主宾，出席开幕典礼的包括已故永远名誉院长许聪雄先生的夫人、永远名誉院长陈树兰博士、许聪雄先生的长子、飞龙酒店集团主席、永远名誉院长许伟明先生及其他家属，中医师公会理事和中华医院董事。林谋泉先生为如切分院和“许聪雄先生纪念堂”主持揭幕。

2014年，如切分院成立一周年，国务资政、马林百列集选区国会议员吴作栋先生参加了庆祝活动。



唯医中医(2022)

1doc TCM 是 IHG 医疗集团与中华医院合作创办的中医诊所，由中华医院管理。1doc Medical Centre 是集西医诊所、健康检查、理疗、美食于一体的医疗中心，中华医院负责经营管理中医诊所。中医诊所提供包括中医养生、中医儿科、中医妇科与不孕不育、疼痛管理在内的中医医疗服务。

2022年8月，唯医中医开诊，10月1日，1doc Medical Centre开幕。这是中华医院首次与西医集团合作经营中医诊所，为中华医院日后以全新理念经营中医诊所提供了尝试的平台。



中华医院@VIVA(2022)



VIVA儿童抗癌基金会主要关注的是用最佳最先进的医疗手段、科研成果以及教育培训救治癌症儿童，提高儿童癌症的治愈率，支持对儿童癌症幸存者的长期随访。该基金会邀请我院在诺维娜专科中心的 VIVA Hub 设立一间中医诊所，为正在 VIVA 接受癌症治疗的儿童提供中医辅助治疗，并通过调理身体提高机体的免疫功能，增加生存率。

中华@VIVA于2022年10月开诊，我院委派资深肿瘤医师在 VIVA 提供服务。

结语

从新加坡中医师公会成立到中华施诊所乃至中华医院大巴窑总院和各分院的设立，除了历届理事与院委/董事们的同心协力，精心策划，献身义务工作外，还有赖于社会慈善家、社会贤达、议员、政府官员、善心人士、商家、团体与机构等本着慈善为怀、爱护与支持中华医院的精神，有的献捐房屋，有的协助筹募义款，有的定期赞助，有的给予工作上的支持与协助，使我们的筹办设院的计划能顺利完成，各院顺利运作。我们衷心感谢所有支持中华医院的各界人士。



中华医院历届院长和董事会主席 (1962-2021)

第13届理事会（1962年）

中华医院总院长： 陈立健
中华医院第一分院院长： 沈少洲

第14届理事会（1963年）

中华医院总院长： 沈少洲
中华医院第一分院院长： 陈占朴

第15届理事会（1964年）

中华医院总院长： 沈少洲
中华医院第一分院院长： 陈占朴

第16届理事会（1965年）

中华医院总院长： 沈少洲
中华医院第一分院院长： 陈占朴

第17届理事会（1966年）

中华医院总院长： 沈少洲
中华医院第一分院院长： 陈祖云

第18届理事会（1967年）

中华医院总院长： 沈少洲
中华医院第一分院院长： 李春亭

第19届理事会（1968年）

中华医院总院长： 沈少洲
中华医院第一分院院长： 李春亭
中华医院第二分院院长： 李永昇

第20届理事会（1969年）

中华医院总院长： 沈少洲
中华医院第一分院院长： 李春亭
中华医院第二分院院长： 刘荫稳

第21届理事会（1970年）

中华医院总院长： 沈少洲
中华医院第一分院院长： 李春亭
中华医院第二分院院长： 陈庆元

第22届理事会（1971年）

中华医院总院长： 沈少洲
中华医院第一分院院长： 游杏南
中华医院第二分院院长： 李春亭

第23届理事会（1972-1973年）

中华医院总院长： 沈少洲
中华医院第一分院院长： 李春亭
中华医院第二分院院长： 邓奕松



中华医院历届院长和董事会主席 (1962-2021)

第24届理事会（1974-1975年）

中华医院总院长： 沈少洲
中华医院第一分院长：陈祖云
中华医院第二分院长：邓奕松

第25届理事会（1976-1977年）

中华医院总院长： 陈占朴
中华医院第一分院长：黄卓尧
中华医院第二分院长：邓奕松

第26届理事会（1978-1979年）

中华医院总院长： 陈占朴
中华医院第一分院长：黄卓尧
中华医院第二分院长：邓奕松

第27届理事会（1980-1981年）

中华医院总院长： 陈占朴
中华医院第一分院长：黄卓尧
中华医院第二分院长：高灼耀
大巴窑中华医院院长： 邓奕松

第28届理事会（1982-1983年）

中华医院总院长： 陈占朴
中华医院第一分院长：黄卓尧
中华医院第二分院长：高灼耀
大巴窑中华医院院长： 邓奕松

第29届理事会（1984-1985年）

中华医院总院长： 陈占朴
中华医院第一分院长：符伯华
中华医院第二分院长：高灼耀
大巴窑中华医院院长： 邓奕松

第30届理事会（1986-1987年）

中华医院总院长： 徐子瑜
中华医院第一分院长：黄卓尧
中华医院第二分院长：高灼耀
大巴窑中华医院院长： 吕玩标

第31届理事会（1988-1989年）

中华医院院长： 陈必廉

第32届理事会（1990-1991年）

中华医院院长： 陈必廉

第33届理事会（1992-1993年）

中华医院院长： 黄进来

第34届理事会（1994-1995年）

中华医院院长： 黄进来

第35届理事会（1996-1997年）

中华医院院长： 李金龙

第36届理事会（1998-1999年）

中华医院院长： 洪 两



中华医院历届院长和董事会主席 (1962-2021)

第37届理事会（2000-2001年）

中华医院院长： 洪 两

第38届理事会（2002-2003年）

中华医院院长： 洪 两

第39届理事会（2004-2005年）

中华医院院长： 洪 两

第40届理事会（2006-2007年）

中华医院院长： 洪 两

第41届理事会（2008-2009年）

中华医院院长： 刘少夫

中华医院管理委员会 (2010-2011年4月)

管理委员会主席： 丁珊瑚

中华医院第1届董事会 (2011年4月-2012年4月)

董事会主席： 丁珊瑚

中华医院第2届董事会（2012-2013年）

董事会主席： 丁珊瑚
(2012年4月-2013年3月)
(2013年3月辞职)

董事会主席： 刘少夫
(2013年4月-2014年4月，2013年3月31日
特别会员大会选举产生)

中华医院第3届董事会（2014-2015年）

董事会主席： 刘少夫

中华医院第4届董事会（2016-2018年）

董事会主席： 刘少夫

中华医院第5届董事会（2019-2021年）

董事会主席： 刘少夫

注：1952年至2011年4月期间，中华医院是新加坡中医师公会属下机构。1952年至1961年，中华医院由新加坡中医师公会理事会管理，1962年起，新加坡中医师公会每届理事会选举产生中华医院院委会，负责管理中华医院。2011年4月20日，中华医院在公司法令下独立注册，至此以后，董事会由中华医院会员大会选举产生。



中华医院历届 董事会名录 (2011-2021)

第二届董事会 (2012-2013)

主席：丁珊瑚* 刘少夫**
副主席：刘少夫 梁桂贤 孙勇平**
义务秘书：梁振科
义务财政：王木瑞
董事：林文海
独立董事：陈南星 陈炳忠 许雪卿
张远功 萧立娟 郑茂坤

* 丁珊瑚医师于2013年3月辞职。

** 2013年3月31日特别会员大会补选孙勇平医师为董事，并选举刘少夫医师担任董事会主席，孙勇平医师担任董事会副主席。

第四届董事会 (2016-2018)

主席：刘少夫
副主席：陈蓓琪 林秋霞
义务秘书：王木瑞
义务财政：梁振科
董事：梁桂贤* 朱奕达**
独立董事：陈南星 许雪卿 张远功
萧立娟 郑茂坤 赵世顺

* 梁桂贤医师于2016年5月辞职。

** 2016年5月20日会员大会补选朱奕达医师为董事。

第一届董事会 (2011)

主席：丁珊瑚
副主席：刘嘉扬 林光明
义务秘书：吴少豪
义务副秘书：林文海
义务财政：梁桂贤
义务副财政：谢淇盛
董事：黄种钦 冯增益
特邀董事：许雪卿 李亚丰 张远功

第三届董事会 (2014-2015)

主席：刘少夫
副主席：梁桂贤 刘嘉扬
义务秘书：梁振科
义务财政：陈蓓琪
董事：王木瑞
独立董事：陈南星 许雪卿 张远功
萧立娟 郑茂坤 赵世顺

第五届董事会 (2019-2021)

主席：刘少夫
副主席：陈蓓琪 林秋霞
义务秘书：朱奕达
义务财政：陈传丰
董事：王木瑞
独立董事：陈南星 张远功 萧立娟
郑茂坤 谢顺祝 真昊法师

万众一心 共襄义举

大巴窑中华医院的筹建

1972年7月4日，以社会事务部高级政务次长陈志成先生为首，联合我国四大华文日报《南洋商报》、《星洲日报》、《新明日报》及《民报》与社会贤达组成的“大巴窑中华医院筹募建院基金工作委员会”，开始大巴窑总院的建院筹款活动。建院筹款获得了社会各阶层人士的热烈响应，激励了各行业热爱中医药、拥护中医药的人士纷纷投入筹款运动，为“中华留医院”义演、义唱、义卖、义驶、义踏、义剪、义电、义走、义工、义游、义捐、义展、义标、义航等等的热潮与呼声，前后持续了三年多的时间，终于完成我国中医药历史上空前的壮举。



▲ 新加坡电理发业工会推动全社会理发界为中华医院筹募建院基金。



▲ 各行各业小贩举行义卖



▲ 华翰研究会假维多利亚纪念堂举行书画义展。



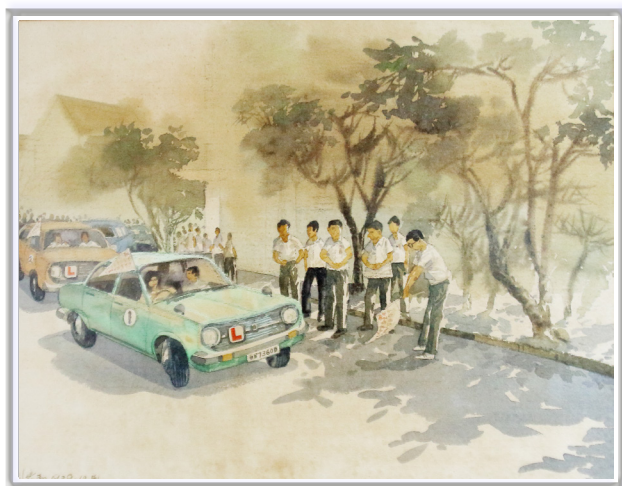
▲ 义标纪念盾牌，全新中元会举行乐捐献捐



▲ 巴士司机义驶



▲ 三轮车夫义驾



▲ 德士司机义驶



▲ 为大巴窑中华医院筹募建院基金 - 新印之战



▲ 小弟弟小妹妹热心捐献扑满



▲ 社会善心人士捐献古董玉器首饰书画拍卖义捐为大巴窑中华医院筹募建院基金。



▲ 艺人公会、地方戏剧、歌台乐队、大专学术团体文娱表演，星马港台影歌视艺人义演义唱。



▲ 新加坡裁剪学院为中华医院建院基金筹募运动。



▲ 万缘胜会，新加坡布棚椅桌商联合星马道士为筹募中华医院建院基金而主办。



医疗改革



三十余年前，我院前辈意识到“院有专病，病有专药，医有专长”，故前瞻规划设立中医专病研究组（简称“专病组”），以推动我院全面建设的创新发展。中医专病组的创立是医学知识发展积累、分化进步的结果，病人所患何病，求诊于专病即可。这有助于提高医疗技术、服务质量和社会满意度，从而提升医院的整体实力。

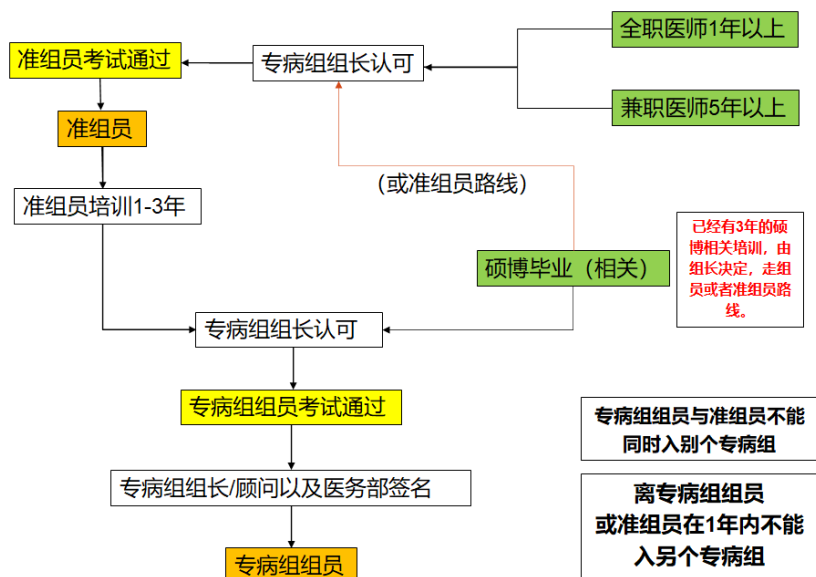
1989年，我院首先设立了中医心血管病组。2000年之前已经有心血管病、肿瘤、生育、中风后遗症和脾胃组（后改称肠胃组）。糖尿病组、眼科组、针灸刮痧组和筋伤痛症组相续在2003年至2012年的十年间设立。2013年我院对专病组做出了改革，允许对该专病有兴趣但未达专病门诊资格的医师入组称为准组员。“专病组”也改称“专病研究组”，组员医师改称为“专病门诊”医师。每年会开放给医师们申请入组。迄今，已有十二个专病研究组，共有142位专病组医师（包括准组员）在大巴窑总院和一些分院服务。

我院注重医疗服务质量，同时充分发挥中医药专病的特色。通过专病的建设与发展，带动了我院中医药水平的不断提高。2020年，经过医务委员会和董事会的批准，我院做出了进一步的改革。

一、强化专病组的建设

2020年我院为了能够强化专病组团队的建设，团队人才的培训而制定了新加入专病组准组员与组员的标准考试制度。每一年定期经过考试招收组员和准组员，进行培训。专病组的领导层研制其组的培训学习计划及目标。在目标要求明确、方法严格不含糊的基础上，通过考试考核的方法，起到督促、检查、改进、知识思想更新之目的。希望每位选拔进来的专病组组员，有一种自豪感、责任感，肩负着繁荣中华医院临床及科研的重任。

新专病组准组员/组员入组 (图解)



二、提高专病组的素质

从临床和理论两个途径入手提高专病组的品质，配合中医管理委员会实行的强制性中医教育计划，各专病组每年需有至少4次的内部会议，会议的专病讨论内容也被纳入为中医继续教育，由医务部协助申请继续教育学分。每位组员每年需要提交学术或者科普文章。医务部学术咨询处负责审阅，并筛选高素质的学术文章刊登于新加坡中医杂志。

三、提升专病组的社会认同

从专病组疗效显著的病种和因素（要素、疗法）入手，监控组员的培训（诊察认知专病的能力、评判量化专病的能力、控制稳定疗效的能力、设计有效治疗、康复、防病的方案），再加强科研工作，提高临床疗效，能确保良好的社会口碑。重视完善科普宣传，并与专病门诊日常工作紧密结合。

专病研究组介绍

一、中医心血管病专病组

中医心血管病专病组（简称“心血管组”）于1989年在章永红教授的指导下，协助我们推动与成立了有史以来我国第一个中医心血管病专病组，也堪称东南亚第一个心血管病专病研究组。历经我院7位医师不懈的努力与坚持下，历艰克难，砥砺前行至今，得到了广大患者的信任和肯定，成为本组的前进动力！本组将在中华医院的推动下，继续奔驰于心血管专病领域，奉献于大众。

特长

擅长治疗心血管疾病/心系疾病，如心悸、怔忡、胸痹心痛/心绞痛、冠心病/动脉粥样硬化、心律失常、心瓣膜疾病、心力衰竭、肺心病、风湿性心脏病、先天性心脏病、头晕，失眠，血脂异常、高血压、周围血管疾病等。

组长：何和松 副组长：王罗坤

秘书：苏如俐

组员：陈爱治，张嗣玕，毛寒冰，郑顺平。



二、中医肿瘤专病组

中医肿瘤专病组（简称“肿瘤组”）成立于1993年。在1994年共诊治肿瘤患者达1045人。本组每年都参予国际肿瘤学术会议，并与世中联肿瘤专业委员会保持联系。

- 1995年4月邀请中国南京中医药大学基础医学部曹贵珠教授担任肿瘤组的咨询顾问，为期三个月；同年11月19日，任江苏省中医肿瘤科主任陆正兴教授为中华医院肿瘤科顾问。
- 1997年9月中华医院聘请中国中医研究院广安门医院肿瘤科副主任林洪生教授担任肿瘤科顾问。
- 1998年10月聘请朱永康副教授担任肿瘤科顾问。
- 2008年11月1日起，义顺分院设立肿瘤专病门诊。
- 2018年起邀请同济医院肿瘤组参予交流会。
- 2019年起邀请佛教施诊所肿瘤组医师参予交流会。

特长

辅助患者在手术、放疗、化疗前后的调理，促进康复，减轻放化疗中的毒副反应、康复期协助减少复发和转移、提高生存质量。

顾问：赵英杰

组长：林英

副组长：林莲湘

秘书：曾玉珠

组员：蔡松均，郑文薇，郭佩华，邓凯文，
白伟良，黄普觉。



三、中医生育专病组

在1993年9月，中华医院设立了“男子不育组”，专门治疗男子不育症。当年该团队由李金龙教授当任组长，陈建生为副组长，以及其他九位医师组成。由于病人好口碑，一次看诊时段3个小时必须应诊四十到五十位患者。病人除了以不育为主，还有阳痿早泄、疝气及前列腺增生等疾病。2013年专病组改革后，改名为生育研究组（简称“生育组”），治疗男性疾病和妇科疾病。

特长

治疗不育症，阳痿、早泄、疝气及前列腺增生等男性疾病。根据中医学的辨证论治体系，结合了现代医学精子化验结果，使用中药或针灸治疗。

顾问：陈建生

组长：吴少豪

副组长：叶冠蓉 秘书：蔡俐玲

组员：黄丽石，陈双全，蔡源国，黄荣福，
郭松霖，陈浩平。

准组员：许建华



四、中医中风后遗症专病组

中医中风后遗症专病组（简称“中风后遗症组”）创立于90年代，历经了三十多年，目前有十位成员。中风是一种急性脑血管疾病，中风分为两种类型：一种是由血管阻塞所造成的缺血性脑中风；一种是由出血所造成的出血性脑中风。中风是成人残疾的首要原因，也是新加坡第四大死亡原因。在临床上，中风病多为老年人及五十多岁以上的中年人居多，但近年来，也发现为数不少年龄介于三十余岁青年人的中风病例。

本组以针灸治疗为主，治疗了无数中风后遗症的病患。根据经络理论、中风病不同的分期、不同证候，选择合理的穴位配伍，经适宜的手法进行治疗。治疗方法包括体针、头针、腹针、电针、中药调理及拔罐等。依据辨证论治的原则、肢体功能缺损程度和状态进行循经治疗，增强关节活动度，缓解疼痛，抑制痉挛和被动运动等，促进患者功能恢复的有效性。及时把握住黄金恢复期（尤其是发病六个月以内）鼓励中西医结合的治疗，加上功能锻炼、心理支持及多方面的配合，改善和康复的机率就会大大的提高，并提升患者的生活素质。

特长

针灸及中药治疗中风后遗症，其治疗范围有：肢体偏瘫、半身不遂，口眼喎斜、口角流涎、语言障碍，吞咽困难等中风后遗症。

组长：杨昌志 副组长：施龙现

秘书：周小君

组员：苏静霞，张素珍，廖秀莲，杨荔雯，陈丽霞，李章能，温德华。



五、中医肠胃病专病组

中医肠胃病专病组（简称“肠胃组”，2016年以前称为脾胃组）在南京中医药大学的脾胃专家顾武军教授的指导下，成立于1998年，由陈鸿能博士担任组长。2016年，医院委任陈博士成为肠胃组顾问至今，黄纪威博士担任组长。目前，肠胃组共由组员13位，其中包含主任医师1位、主治医师5位、及医师7位。

自2016年起，肠胃组调整了运作方式，逐渐把原有的大组会诊转换成单人看诊，增加了每周看诊的班次，方便病人选择前来诊治的时间。目前的看诊时段，已达到每周13个班次，其中11个班次在大巴窑总院（即每天都有肠胃组医师提供诊治服务），另外2个班次在义顺分院。

肠胃系统功能直接影响到人体的营养吸收，即所谓的肠胃为后天之源，健康的“根本”。人体肠胃系统的正常运作确保了人体的健康，是中医宏观的‘治未病思路’的具体表现，也是本地目前的一个热门话题。

肠胃组积极响应医院发展专病门诊的服务号召，努力提升组员的临床与学术水平，除了定期举办交流会外，我们也组团到中国中医院学习，掌握现代中医师采用的新技能，以提高诊断准确性。肠胃研究组在2018年9月组团赴广州中医药大学第一附属医院，参加了一周的临床学习课程。参与的组员通过门诊和病房的学习，加深对疾病的认识，开阔视野，临床诊治能力得到提高。我们希望在新冠疫情管控平稳后再继续主办。肠胃组在2019年和2020年连续获得中华医院的优秀专病组奖。

特长

肠胃组的诊治范围包括胃肠功能混乱疾病，消化不良、胃炎、肠炎、胃癌、肠癌等。常见症状如胃胀、胃痛、腹胀、腹痛、胃酸倒流、恶心、呕吐、呃逆、腹泻、便秘等。

顾问：陈鸿能
组长：黄纪威
副组长：张赛丽
秘书：潘虹陵
组员：何卫平，何宇瑛，
萧春娥，汪国智，
钟琼英，曾雪梅，
黄丽芳，张立群，
何明根，陈鸿能，
钟舒云。



六、中医糖尿病专病组

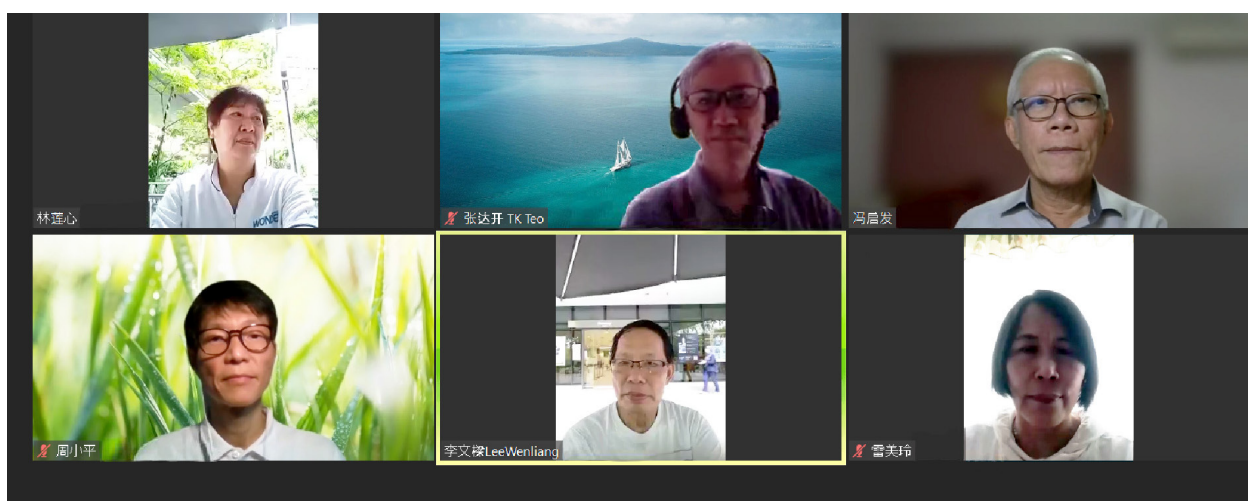
中华医院在2003年8月成立中医糖尿病专病组（简称“糖尿病组”），是最早的专病组之一。本组以专业的态度，秉承和宏扬古今中医治疗糖尿病的经验，结合控制饮食、运动和心理，调理病人的体质、脏腑、气血，改善症状，控制血糖，达到少用或不用中西降血糖药为目的。

特长

预防、调治和逆转糖前期、糖尿病和并发症，如糖尿病眼病、糖尿病足，慢性肾功能不全、周围神经病变等。糖尿病患者临床表现多为疲倦乏力、身热、口渴、多食、多饮、多尿、心悸、失眠、多汗、皮肤瘙痒、四肢疼痛、麻木僵硬、视物模糊、腰膝酸软、耳鸣、阳萎、水肿、微量蛋白尿等。

组长：冯启发 秘书：张达开

组员：李文樑，雷美玲，周小平，林莲心。



七、中医眼科专病组

中医眼科专病组（简称“眼科组”）成立于2010年，以中西医结合为治疗大方向的眼科组，一开始便破天荒地在中医界打开一个新的局面，组合中西医眼科人才，以西医现代仪器的检查，完成望诊的延伸，让眼科医师能更准确完整地完成了中医眼科的辨证论治。

短短12年间，眼科组表现非常优异，除病人数目节节上升以外，2014年和2019年连续被卫生部颁于中医科研基金，同新加坡眼科研究中心开展科研项目，并将中医治疗干眼的优势科研成果，发布在国际著名眼科杂志期刊平台上，为新加坡中医眼科，在国际上做了中日韩以外，零的突破。同时期，科研报告结果也在2018年，由组长林秋霞主任医师，代表新加坡中医师公会、中华医院在世中联罗马常年会议上，做重要科研论文发布演讲，开展新加坡中医界的最高攀升。

2019年，眼科组被中华医院颁发最佳专病组一等奖。对这个结合了10位医师，11位视光学师的最年轻专病研究组来说，是个最大的鼓舞。以眼科组组合的优秀人才资源及专业表现，相信在接下来的10年里，将再闯很多高峰。

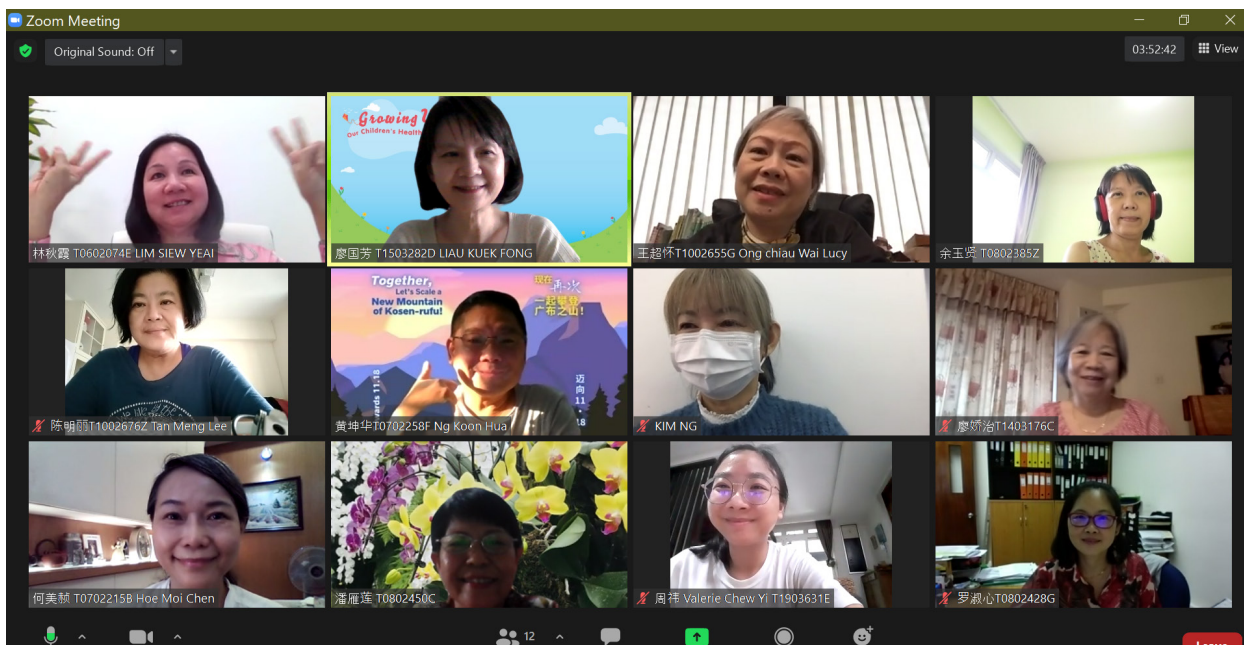
特长

结合最先进的临床眼科仪器检查治疗干眼、巩膜炎、葡萄膜炎、麻痹性眼肌病变、黄斑病变、视网膜病变、青光眼、自身免疫系统眼科疾病、遗传性眼科疾病、视神经疾病等。

组长：林秋霞 副组长：何美赫

秘书：潘雁莲

组员：余玉贤，黄坤华，陈明丽，王超怀，廖娇治，廖国芳，罗淑心。



八、中医针灸刮痧专病组

中医针灸刮痧专病组（简称“针刮组”）成立于2010年12月，由几位经验丰富的医师作为骨干。他们经过多年实践，对各种刮痧法深入研究，治愈了无数患者。从2011年1月以专病组形式开始应诊运作，至今本组已在中华医院累积很多显效案例，很多病人亦开始选择刮痧治疗其疾苦。

特长

本组除为病人提供内科方药、针灸服务外，因应需求，亦提供以下的独特刮痧疗法：

- | | | |
|---------|----------|--------------|
| 1. 刮痧诊断 | 2. 经络刮痧 | 3. 全息刮痧 |
| 4. 理筋刮痧 | 5. 治未病刮痧 | 6. 体外冲击或拍痧疗法 |



此外，本组亦配置一些测量器具，如肢体伸展角度测量仪、压力量仪、红外测温仪等现代仪器，主要用以辅助中医诊断、采集数据为科研计划准备。

组长：梁桂贤

副组长：李沛然

秘书：黄茶枝

组员：廖敏发，陈金木，吴翠鸾，
叶桂芳，黄文革。

准组员：翁凤娇，刘英娇。

九、中医筋伤痛症专病组

在2012年，已故顾问谢斋培医师以发展中医宏观，探讨中医改善疼痛的方向，遂与中华针灸研究院负责人吴忠辉医师倡议成立痛症组，联合王美凤、黄方、陈方和阮细普四位医师开始在大巴窰中华医院提供针灸、刮痧、拔罐、推拿手法、方药等治疗各种筋伤痛症。

谢斋培医师的针灸手法精准利落，筋骨治疗临床经验丰富，亲力亲为地指导医师。而且还特邀临床经验丰富的陈图志医师与许柏光医师加入，同时把肩关节组，筋伤组纳入其中，痛症组团队也因此壮大起来。

为提升组员医术，痛症组常请中西专家到医院来进行培训活动，也多次组团到中国如广西、南京等地区参加海外研修班。随着治疗病患增加，痛症组口碑向好，逐步发展成为医院的专病组，即中医筋伤痛症专病组（简称“筋伤痛症组”）。

2022年的今日，筋伤痛症组成员共44名医师，由吴忠辉医师担任组长，分多个小组在中华医院总院和各大分院，致力于为疼痛病患缓解疼痛。

特长

治疗劲椎病、肩周炎、腰椎疼痛、足跟痛及上下肢相关的疼痛。

技术顾问：陈图志、许柏光

组长：吴忠辉

副组长：王美凤

秘书：周材玻

组员：郑美华，梁振科，柯顺年，陈宇雷，李贤，胡丽珠，罗森年，洪素珍，薛丽珠，萧贵荣，周彩霞，陈姿妤，曾妙英，蓝其荣，周教，顾艳红，林秀梅，阮细普，张博翔，傅兰英，黄方，覃镇坤，刘天送，张友华，陈响鐸，蔡丽珠，邱佳福，张泽光，吴来平，叶康威，周玉莲，吴名群，金竺瑛，周美玲，洪秀洁，黄亿德，谢欣谚，陈源彬和关瑞梅。



十、中医盆底疾病专病组

随着医学界逐渐了解并重视盆底功能障碍引起的疾病，加上到门诊治疗盆底疾病的病人渐渐增多，新加坡中华医院于2019年正式成立中医盆底疾病专病组（简称“盆底组”）。本组的宗旨是全心全意为民服务。本组的愿景与目标是深入研究盆底疾病的原因和治疗，以提高治病疗效。目前，本组加上顾问王玲玲教授一共11人。

特长

擅长治疗泌尿系统病症（小便失禁，小便困难、良性前列腺增生等），生殖系统症（月经不调、子宫脱垂、阳痿等），下消化道病症（便秘、大便失禁、痔疮、肛门疾患等），神经系统疾病（腰腿痛，坐骨神经痛、下肢瘫痪等）

顾问：王玲玲

组长：郭忠福 副组长：陈坤耀

秘书：王晖闵

组员：王翰奇，张义辉，吴思葶，黄玮苓，陈佩伶，王昱蓉。

准组员：冯佳怡



盆底组第一次会议（2019年）

十一、中医老年疾病专病组

中医老年疾病专病组（简称“老年疾病组”）成立于2022年。结合本地社会老龄化的实际情况，为了更好地满足民众日益增长的健康保障需要，本组希望能集中于老年人常见病，多发病的防治，以及衰老机制的研究工作，根据病人的具体情况制定个体化的治疗方案，改善生活品质。

2022年7月，我院与万佛堂疗养院（兀兰）签署协议书，合办万佛堂针灸站，提供针灸服务给疗养院的住户与日间护理的病患，改善他们的生活治疗。疗养院的患者多为75岁以上，患有多病的老年人。针灸站在2022年8月正式投入服务。

除了在我院的门诊，本组很荣幸的参与并协助拟定万佛堂针灸站的治疗方案与操作。杨腾全医师与兀兰诊所密切合作，与其他轮值医师一起安排每周到针灸站提供服务。第一阶段以针对治疗噎膈（吞咽障碍）为主。

希望以此，本组能实现我院的“热忱服务，慈善为怀”，走入社区，为民众服务。

特长

本组的治疗范围注重于老年性痴呆，帕金森氏病、失眠、耳鸣、老年性皮肤瘙痒、退行性骨关节病（如膝关节炎、肩周炎等）等疾病。

顾问：周瑞芳 副组长：黄惠萍

秘书：杨腾全

组员：蔡瑞和，何霞芬，陈丽萍，黄新雄。



十二、中医治未病专病组（2023年起）

中华医院义顺治未病中心于2019年开幕，目的是为了推广治未病思想，提倡预防胜于治疗。治未病中心将提供中医特色治疗项目来满足不同体质的需要。治未病项目组在2022年1月成立。

成立中医治未病专病组（简称“治未病组”）的目的与愿景：

推广“治未病”思想，采取相应措施，维护健康，防止疾病的发生与发展，涵盖了“未病先防、既病防变、瘥后防复”的三项层面。希望通过教育并加强医师与病患对以下的认知：

（一）健康状态辨识和风险预警

将中医学与现代健康医学相融合，重点突破健康表征信息动态采集和智能分析、健康状态的辨识和分类评估、健康状态连续监测和疾病风险预警的方法与技术，选择有优势的治未病科和基层社区进行中医健康管理信息化示范。

（二）健康防范

2.1 围绕疲劳、衰老、超重、睡眠不良、偏颇体质等特定健康状态及慢性代谢疾病如三高（高血压、高血脂、高血糖）等，优化和创新中医药干预调节技术和方案，开展早期临床干预与干预效果、卫生经济学评价，形成可以进行疾病早期中医诊断、早期发现、早期干预的评价方案和临床指南。

2.2 对瘥后患者，提供日常生活护理，巩固治疗疗效。

（三）前瞻认知

3.1 通过中医智能感知设备获取患者舌象脉象望诊及问诊信息，可自动辨识体质类型，并提供体质辨识评估报告，支持开展个性化中医健康管理服务，为开展中医体质辨识与健康评估、中医健康干预、中医药适宜技术服务等工作提供技术支撑。

3.2 通过中医智能感知设备，辅助中医诊断技术。

3.3 研发新药

特长

本组的治疗范围注重于亚健康如疲劳、衰老、超重、睡眠不良、偏颇体质；慢性代谢疾病如三高，即高血压、高血脂和高血糖包括糖尿病前期，糖尿病，糖尿病并发症（糖尿病足，糖尿病引起的外周神经病变、糖尿病肾病等）

组长：吴忠辉

组员：许文楷，张达开，王珮珊，周小平，李文樑，雷美玲，林莲心。

准组员：张淑文（代秘书），吴宝玲。

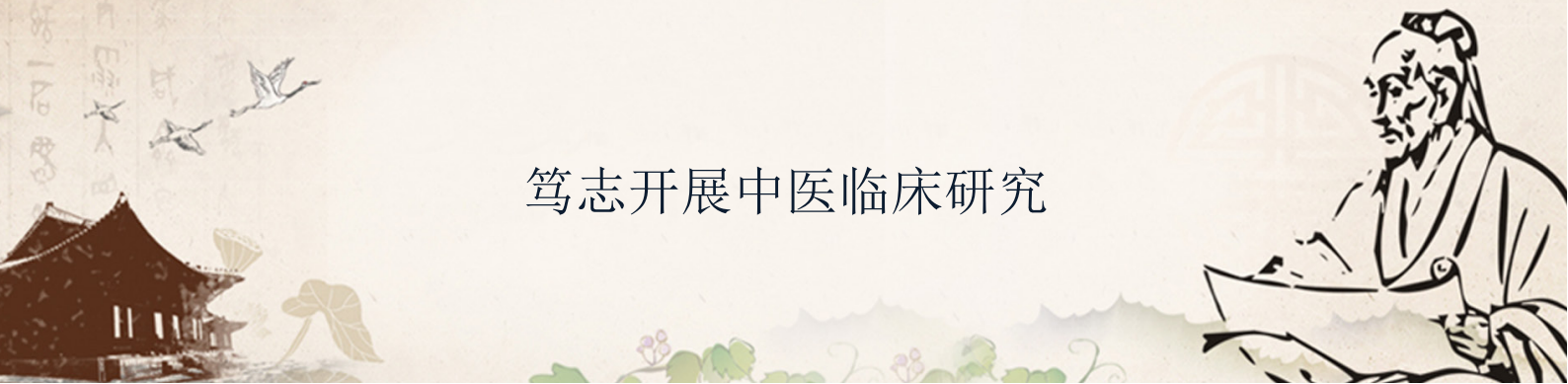
总结

我院对于推进中医专病特色门诊不遗余力。通过设立各专病组，发展中医药实证研究(Evidence-based Research)，未来可规划进行常见疾病之中医药临床疗效评估研究；发展中医精准医学(Precision Medicine)，其理念是提倡针对病人体质差异及疾病异质性，制定其专属疾病防治策略，即是发扬『上医治未病』(采取预防措施，防止疾病发生)、『同病异治』(针对病人体质对症下药)或调整体质等中医传统医疗观念，又能与现代医学接轨，为病患寻求最合适的疾病治疗模式。希望未来可以通过各专病临床研究，能与各中医专病同道交流并共同参与专病联盟工作。



专病门诊医师和特需门诊医师在诊疗中

笃志开展中医临床研究



上世纪九十年代中期，我院为了提供医师在专病诊病方面的学习交流机会，设立科研组和学术组，并开始从中国聘请中医专家教授担任顾问。2001年正式成立科研部，并聘请科研部执行秘书负责策划及推动科研工作。医院先后进行了《宝曲胶囊的临床鉴定》、《仙灵降脂方治疗高血脂症临床研究》、《舒冠止痛汤治疗冠心病心绞痛》、《针推治疗肥胖症的临床研究》、《升白饮治疗肿瘤化疗后白细胞减少症的临床研究》、《中医对恶性肿瘤患者的生存质量的影响》、《中药配合针灸治疗糖尿病周围病变》、《鼻鼾1号治疗阳虚型变态反应性鼻炎的临床观察》、《针刺治疗鼻鼾的临床研究》、《针灸治疗变态反应性鼻炎》、《新加坡大肠癌的中医诊治与辨证分型研究》、《中医对恶性肿瘤患者的生存质量的影响》、《中医药治疗糖尿病的研究》等课题。这一时期的科研活动包括在新加坡中医学院攻读硕士和博士学位的研究生在医院进行的科研课题。

2012年4月，我院第二届中华医院董事会成立“医学伦理审查委员会”，负责审核医院内涉及对人体的医药临床研究项目，确保所有临床研究符合伦理，保障受试者的权益。2012年，中医眼科组申请“杞菊甘露饮配合针刺治疗肺肾阴虚型干眼症临床研究”课题，获得医学伦理审查委员会审批，开始踏上至今仍不间断的科研之路。

2014年，卫生部开始推出中医药研究基金，鼓励中西医合作开展临床研究项目。由林秋霞主任医师领导的中医眼科专病组在2014年与新加坡眼科研究院（Singapore Eye Research Institute）合作获得中医药研究基金，2015-2017年进行“针药结合治疗干眼的随机临床研究：尖端技术遇上中医 (Randomised clinical trial of acupuncture and herbal treatment in dry eye: cutting edge technologies meet traditional Chinese medicine)”的临床研究。三年科研完整结题，在以滴眼液、滴眼液配合中药药物、滴眼液配合针刺治疗 150 位中老年干眼病人中，针刺组的反应率最高 88%， 相比较滴眼液的 72%。此外中医针刺组也在临床检查数据及高端的实验室数据分析中肯定了中医针刺组能降低结膜充血性及炎性细胞因子，即中医针刺治疗能有效改善干眼所带来的红眼及炎症。这项科研成果于2018年发表在英国医药学会 BMJ (British Medical Journal) 旗下的英国眼科杂志 BMJ Open Ophthalmology。2018 年 11 月 17 日林秋霞博士在意大利首都罗马召开的世界中医药大会上发表“新加坡以中药及针刺治疗干眼的临床科研报告”的主题演讲，将中华医院的科研成果带上国际中医药舞台。

2021年，本课题再次将“Changes in Tear Proteome After Acupuncture Treatment in Dry Eye（针刺后对泪液蛋白质炎症分子的改变）”发表于 Clinical Ophthalmology 学术杂志上。

2022年03月29日 星期二

眼科研究院和中华医院研究发现 针灸可改善泪液质量缓解干眼症

接受针灸的15人当中，六成病患泪液中的辅助蛋白质增加，炎性蛋白质则大幅度减少。只使用眼药水的病患，仅27%出现相同变化。接受针灸的病患也没在半年至一年内病情复发。

王婉婷 报道
gladysy@spoh.com.sg

本地研究发现，针灸可改善泪液质量，进一步证明中医可以改善轻至中度的干眼症。

约八成没有出现过其他复杂眼疾的干眼病患可通过中医得到缓解。

约12%的本地人口患有干眼症，当中九成属轻至中度患者。疫情期间，人们除了长期居家办公且面对电子屏幕，导致眼睛疲惫，也因为长时间戴着口罩，结果出现干眼症的人增加约20%，并且有年轻化的趋势。

干眼症主要因眼睛无法正常分泌眼泪，或眼泪稠度不足，蒸发太快，造成眼睛干涩，无法保持眼表健康。干眼症状包括眼睛发红、易受刺激、感觉眼睛有沙粒，甚至眼皮下垂等。病患也可能出现视力模糊或对光线敏感，严重影响他们的日常生活与工作情绪。

干眼也能因激素变化而影响泪膜成分，因此围绝经期女性出

现干眼的风险较高。

在美国进行的一项大规模研究结果显示，50岁以上女性的干眼发病率几乎是50岁以上男性的两倍。

中华医院中医眼科专病研究组主任医师林秋霞博士解释，肝肾阴虚的围绝经期女性除了出现干眼，也会有喉咙和皮肤干燥、睡眠品质差、潮热或头晕目眩等症状。

“中医一向专注于整体治疗，因此干眼不单是眼睛的一个局部问题，病患也可在治疗过程中发现并改善其他健康问题。”

由新加坡眼科研究院与中华医院携手在2014年展开的研究发现，“泪三针”的针灸可调整分泌在泪液中的蛋白质质量，从而改善泪液质量，治疗干眼症。

研究当时召集了30名干眼患者，其中一半使用眼药水和接受针灸治疗，每周进行两次针灸，共八次；另一半则只用眼药水。

结果显示，接受针灸的15人当中，六成病患泪液中的辅助蛋



约八成干眼病患，若没有出现过其他复杂眼疾且适合社区护理，都可通过这种名为“泪三针”的针法对泪腺进行针灸。（中华医院提供）

白质增加，炎性蛋白质则大幅度减少。只使用眼药水的病患，仅27%出现相同变化。接受针灸的病患也没在半年至一年内病情复发。

新加坡眼科研究院眼表研究组高级临床科学家兼主任董学天教授认为，约八成干眼病患，若没有出现过其他复杂眼疾且适合社

区护理，都可对泪腺进行针灸来改善病情。

目前只有中华医院提供这项疗法。

从今年3月1日至明年8月31日，研究团队将招募150名年龄介于40岁至79岁、患有干眼症的更年期妇女加入另一项针对干眼的临床试验，通过中药口服胶囊滋

补肝肾和促进泪液分泌，从而改善病情。

有兴趣参与试验的公众可致电给中华医院或电邮新加坡眼科研究院了解详情。

47岁的刘珍（学前教育工作者）约2000年开始感觉眼睛痒得受不了，不时想揉揉眼睛，造成自己无法专心工作。

她当时接受了西医治疗使用眼药水，但10年多来都无法根治。

2015年，刘珍无意中得知泪三针疗法，经过约一个月疗程后，干眼症得以改善。“我之后就没有继续针灸，到目前为止病情没有复发，也几乎不再用手揉眼睛了。”

2019年，眼科组再次与新加坡全国眼科中心之新加坡眼科研究所 (Singapore Eye Research Institute) 合作研究以草药治疗更年期前/后妇女的干眼症。本科研项目于 2019 年 11 月15 日获得卫生部批准科研研究基金的申请。除了眼科组的科研项目，本院驻院医师在2015年也与竹脚妇幼医院、新加坡国立大学（药剂系）联合进行科研课题“哮喘病的辅助治疗作用的观察性研究”。

我院前医务总监王玲玲教授协助推动医务与科研的工作，她的理念“所谓科学研究（科研），就是运用科学与方法，观察未知的事物，并通过理性思维，来揭示事物的本质，掌握事物的规律，从而得到新的知识或新的发现、新的发明、新的创造，将这一学科的学术推向新的水平，这种从已知到未知，进行探索的创造性的过程就是科学研究。”指导了医务部开展科研工作。黄惠萍医师、黄普觉医师与冯佳怡医师参与科研项目的行政工作，负责与外部机构伦理委员会 (Institutional Review Board, IRB) 和相关合作机构工作小组的沟通。

2022年我院共有6项临床研究课题。其中3项获得了卫生部颁发的中医药研究基金，1项由我院提供的科研基金赞助。

2020年6月卫生部鼓励中医机构与西医合作，申请中医药研究基金以展开中药治疗冠病的临床研究。中华医院和新加坡中医学院医师成立了科研团队，寻求西医的首席研究员 (Principal Investigator, PI) 合作，提交了治疗方案。最终因问诊传染病患者需特殊安排，首席研究员无法配合而不得已撤出科研基金的申请。2021年疫情逐日严峻，我院医务部草拟了治疗冠病方案，并邀请了赵英杰教授、新加坡国立大学杨潞龄医学院 (NUS YLL School of Medicine) Master of Clinical Investigation Director, Makoto Yawata 助理教授和 Duke-NUS 统计学师，Lee Chun Fan 助理教授作为科研顾问。此研究获得我院医务委员会、医学伦理审查委员会和董事会的鼎力支持，并允许采用我院的科研基金赞助。

几经波折，找到了Public Health Preparedness Clinic (PHPC) 诊所愿意参与这项临床研究，招收300位年龄介于21岁到79岁的志愿者。参与的确证病患必须到这两家诊所求诊，也须符合居家康复和完成接种疫苗等条件，随机被分配服用中药或安慰剂。我院科研团队 (白伟良医师，黄惠萍医师，黄普觉医师，陈业慧医师，冯佳怡医师，胡瑗珍医师)、Dr Ong Sze Tat (Ubi Family Clinic & Surgery), Professor Lim Shih Hui (National Neuroscience Institute), Dr Toh Whon Eng Samuel (O2 Medical Clinic), Dr Zuraimi Bin Mohamed Dahlan (Banyan Clinic@JW), Dr Dana Elliott Srither (Rxemedium @ Balestier Medical Centre), Dr Lu Xiaomeng (OneCare Medical Clinic Bukit Batok, OneCare Medical Clinic Clementi) 参与这项研究。卫生科学局也于7月完成 Good Clinical Practice (GCP) 审查，科研团队进一步完善科研计划案和执行流程。

2022年04月21日 星期四

联合早报



卫科局批准中华医院 研究连花清瘟胶囊冠病疗效

王康威 报道
hengkw@sph.com.sg

卫生科学局批准中华医院和两家西医诊所合作，对连花清瘟胶囊展开临床试验，以评估胶囊是否能对现有的冠病治疗提供互补治疗。

负责这项研究的中华医院副总监白伟良医师告诉《联合早报》：“我之所以会推动这项研究，是发现中医界对治疗冠病有许多不同的方法，最常用的就是连花清瘟胶囊，但是我们欠缺一

些医学依据，因此想要通过研究，走循证医学的路来研究这些治疗的可行性，希望借此帮助到全世界。”

虽然中华医院从去年开始就编写计划书，但经历了一波三折，包括须根据本地防疫政策做出数次调整。

研究在今年1月获得卫生科学局批准，并在农历新年后获得道德委员会的批准，但由于连花清瘟胶囊今年4月才到货，导致研究拖至本月才展开，预计在12月结

束。

白伟良说，中华医院目前分别同乌美1道的“Ubi Family Clinic & Surgery”和裕廊西1道的“Banyan Clinic@JW”诊所合作，有意参与计划的确证病患，必须到这两家诊所求诊。参与的病患在服用西药两个小时后，才可服用连花清瘟胶囊，每天三次，最多七天。

由于疫情已经缓和，计划目前只招募到约20名年龄介于21岁到79岁的志愿者，距离300人的目

标还有一段距离。

卫生科学局受询时证实，当局是在今年1月18日批准中华医院采取这项随机、双盲 (double-blind) 及安慰剂对照的研究。

发言人说：“研究的主要目的是评估连花清瘟胶囊在现有的标准治疗之上，是否能对在本地已完成接种疫苗、出现轻微症状，并居家康复的病患提供辅助治疗，其次是评估它是否影响快速抗原检测结果从阳转阴的速度。”

我院中医筋伤痛症专病组，在医务部的协助下，与Woodlands Health的骨科手术部门(Department of Orthopedic Surgery) 和陈笃生医院针灸部门等机构合作，在2021年筹划“Heat and Acupuncture Randomised Controlled Trial to Manage Osteoarthritis of the Knee (HarmoKNEE): An Effectiveness-Implementation Hybrid Study【热疗和针灸治疗膝骨性关节炎(HarmoKNEE)的随机对照试验】”临床研究课题，并获得了卫生部第5届中医药研究基金。

Woodlands Health的骨科手术部门将招收173位参与者，随机分配至2组，对照组是西医常规治疗，干预组是针灸配合热疗，每周2次，共12次。所纳入研究的参与者可选择到陈笃生医院针灸部门或者中华医院大巴窑或义顺诊所进行治疗。

我院医务部黄惠萍医师被委任Site Principal Investigator，协同医研审查处主任黄普觉医师和中医筋伤痛症专病组，一起执行此科研项目，在2022年9月开展。



我院在2022年首次由中医师担任的科研负责人执行临床观察研究，“使用数据化中医诊断工具观察新加坡糖尿病和糖尿病前期患者的辨证分型 (Investigating the syndrome differentiation of diabetic and pre-diabetic patients in Singapore using digitalized TCM diagnostic tools: an observational study)”也获得了卫生部第5届中医药研究基金。中医诊断仪器由我院科研基金资助。由首席研究员黄惠萍医师（医务总管）、吴忠辉主任医师（中医治未病专病组组长）、钟舒云医师和李益欢医师（驻院医师）共同执行此研究项目。

此研究将招募 250 名受试者，列入5组，每组分配 50 名，以确保有足够的样本量进行糖尿病和糖尿病前期的辨证分析。受试者年龄介于21-65岁，不分性别、种族，无严重疾病如中风、癌症和心脏病等，纳入的条件包括健康/亚健康但无三高者、患有糖尿病或糖尿病前期和患有糖尿病或糖尿病前期又加上高血压和高血脂者。受试者将进行一次性访问的主客观评估包括-健康评估、活动量问卷和糖分摄入量、中医体质问卷、脉诊仪检查和舌诊仪检查。



我院鼓励各专病研究组进行个案分析。2022年中医筋伤痛症专病组也展开小型研究“观察针刺治疗针对亚急性及慢性坐骨神经痛的疗效：

个案分析 (Clinical Observation of Acupuncture for Subacute and Chronic Sciatica Pain: Case Report). ”此研究获得我院医研委员会、医学伦理审查委员会和董事会的批准，在大巴窑总院及如切分院进行。



研究采取病例个案分析，选择来自本院收治的坐骨神经痛患者4例作为研究对象，采用随机分组方式，将患者分为两组，每组各有患者2例。在对照组中主要是利用常规穴位针刺治疗，在观察组中使用选定穴位针刺治疗，两组将连续治疗5周，之后对其临床结果进行记录并对比疼痛评分，运用视觉评比表 (Visual Analog Scale, VAS)、直腿抬高试验角度测量法 (Range of Motion Assessment)及坐骨神经痛中医诊断标准来评估。这次研究希望为将来的科研工作制定有效的研究方案，同时提供患者一项辅助的替代治疗。

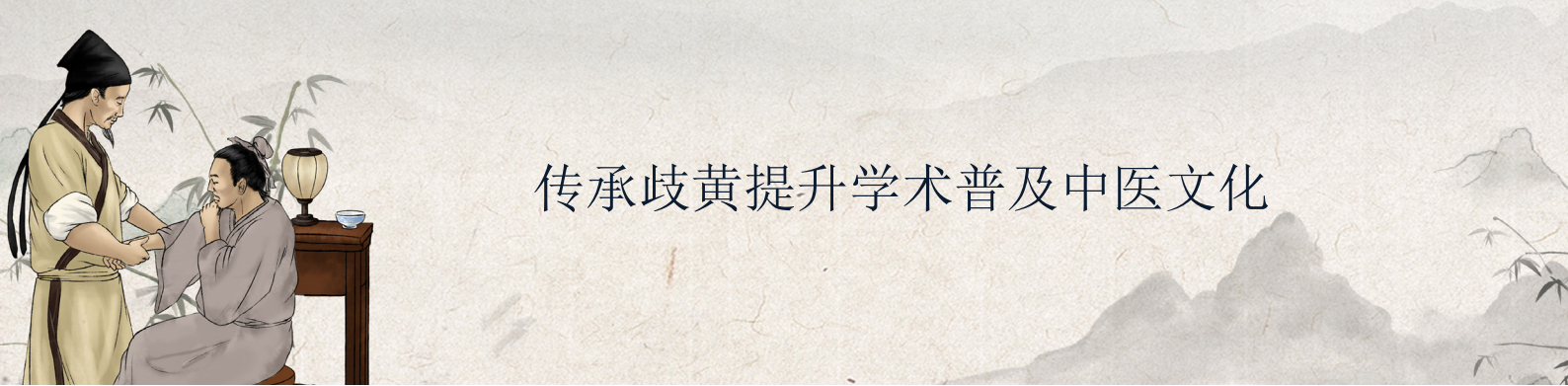
2022年中医盆底疾病专病组也展开小型研究“观察电针治疗压力性尿失禁的疗效：个案分析Clinical Observation of Electro-acupuncture for Stress Urinary Incontinence (SUI) : Case Study report”。此研究获得我院医研委员会、医学伦理审查委员会和董事会的批准，在大巴窑总院进行。

研究意义：压力性尿失禁带给病人许多生理和心理负担，也严重的影响人们的生活素质和质量。据报道，有介于6.7-44%的中国女性患有压力性尿失禁。而压力性尿失禁也是老年女性中第2多见的尿失禁分型。目前的尿失禁治疗如口服西药，手术等副作用多且费用颇高，导致患者接受度较低。因此，部分患者选择寻求中医针灸治疗。针刺穴位各有千秋，但相比选用其他部位穴位，电针腰骶部的八髎穴将更有效的改善尿失禁次数，达到更持久的恢复效应，提高患者的生活质量。因此，希望通过研究电针治疗压力性尿失禁的临床疗效，为患者提供多一种既有效又容易接受的治疗方案。

在本院的管理层、医研委员会、董事会的大力支持下，科研道路终于能得以开展。从科研设计包括目的、意义、研究方案、参考文献、成立工作小组、申请经费等都需要以严肃认真的态度、严谨科学的治学精神去对待。科研的核心团队扮演非常重要的角色，参与的科研人员须有的基本素质包括扎实的专业基础知识、敏锐的灵感或想象能力、很强的综合分析能力、无畏而诚实的表达能力和愿意付出时间与精力执行任务。科研道路可能有百般阻扰，需披荆斩棘，笃定意志往前，完成目标。未来希望本院也能够壮大，成立中华中医专病研究院，招揽更多人才，扩大专病组，共同一起实行本院的宗旨，即研究中医药学术和促进中医药之发展。

为了响应卫生部对于中医界专业发展的大力支持，中华医院也不遗余力地将人力及资源投入到中医药临床研究的工作。在成立70年之际，中华医院不仅是一个以关怀服务大众，提供中医医疗为主的慈善医院，也是走向以科研证明中医疗效的现代中医药临床研究中心。





传承岐黄提升学术普及中医文化

卫生部和中医管理委员会（管委会）于2013年推出中医继续教育计划（自愿性）之前，中华医院定期邀请海外教授、专家及专病组医师主持专题演讲培训中医师。讲题范围包括中医药专业知识、现代医学、影像学、医疗安全等以临床为导向的内容，目的是提升中医师的临床知识与技能。本院医师也参加新加坡中医学院举办的延续教育课程。新加坡中医师公会属下中华医院研究院和中华针灸研究院定期举办讲座，邀请本地资深中西医主讲，也很受中医师的欢迎。2013年，本院成立中医继续教育(Continuing Professional Education, CPE) 工作小组，专门负责中医继续教育培训课程的规划和推动，指定行政人员负责向中医管理委员会提交CPE项目详情和出席者记录，同时，设立CPE资料库保存所有受训者的记录，并由专人管理。每年需举办至少30学时，以及对讲师资格和场地要求的提高，提升了继续教育的水平，使其更规范化和专业化。

中华医院在2019年正式成立了中医继续教育中心，由医务部之医教处执行工作。医教处的使命是通过提供优质的医疗教育服务，为中医在国计民生中贡献更大的价值而不懈努力。愿景是为各有所长的中医各家各派提供促进互相学习和交流的平台，也为中医的医道传承和中医医疗教育能够惠及大众贡献一己之力。

随着社会经济和局势不断发展和变化，中医行业在不断的进步中也不断迎接着新的局面和挑战。如何从整体上进一步提高中医师的执业操作规范、医疗水平，以及如何让中医养生和康复的理念惠及更多的群众，是当下的两大主题。

一、 中医继续教育

根据《中医注册法令2020》修订版，强制性中医继续教育计划于2020年4月1日生效。为了鼓励该计划的实施，卫生部在2018年推出了500万新币的中医药发展补助金，不仅支持中医药业的能力与技能建设，也资助中医师的专业提升，如参加进修中医继续教育课程，这也体现了卫生部对中医行业的重视和支持。



我院积极参与推行中医继续教育计划，是为了可以通过提供优质的医疗教育服务来响应卫生部和管委会对中医界的各项规定和期望，这将有益于中医行业获得更大范围的认可和支持，也为中医界日后在更广泛的平台为社会和群众提供更大的价值做准备。

2019年以来，我院每年举办了约50场项目和活动：

1. 对内部（驻院医师与专病组）的项目和活动每年约40项，其中不仅包括对中医古籍经典的深入解读，也包括从相对现代的角度，剖析有代表性的专科疾病和一些疑难杂症的治法。这些项目和活动为医师们提供了一起学习和探讨的机会，也让医师们在分析病因病机和制定治疗方法方面可以温古通今与时俱进，也就提高了提供医疗服务的质量和效率，也让中医师和患者以及西医更容易沟通和互相协助达成最佳治疗方案。2020年因疫情关系，管委会允许采用ZOOM或者VOOV线上会议举办继续教育课程，使得各专病组和驻院医师仍然能够继续学习。
2. 对外（开放给轮值医师或其他机构医师）的项目和活动每年约10项。我院邀请了本地资深中医师、海外中医专家，如王玲玲教授（中华医院前医务总监，世界中医药学会联合会盆底医学专业委员会副会长），陈必诚副教授（中国医药大学【台湾】），苏菲德医师（世界中医药学会联合会疼痛专业委员会常务理事）为本地中医师做学术交流。2021年扩展，与广西国际壮医医院和南京中医药大学合作，每年定期邀请中医学术专家分享并指导，以提高本地中医师的学术水平。中华医院继续教育中心提供了一个学术交流与分享的平台，让各家各派的中医师参与其中，集百家之大成，让大家都有机会为医道传承贡献一己之力；



我院与南京中医药大学合作线上学术交流



我院与广西国际壮医医院合作线上学术交流

3. 每年向管委会申请学分约100分。中华医院作为受认证的举办中医继续教育的机构，致力于协助中医师申办继续教育项目和活动，以及之后帮助参与其中的各位中医师申报学分，并且积极敦促各位中医师在时限要求之内修满规定的继续教育学分。

二. 普及与社区医疗教育项目

中华医院作为大型的中医慈善机构，七十年来以提供优质的中医医疗服务为宗旨，不分种族地扶助贫病人士和弱势群体，为新加坡卫生保健事业作出贡献。我院观察到人们在忙碌的学习和工作之中，常常疏于照顾自己和家人的身体健康，也未意识到身体已经出现了一些征兆需要关注。故我院一直积极参与媒体访谈，并与华社自助理事会(CDAC), Wellness Kampung 和生命同行坊(LIFEPOINT)等机构密切合作举办社区讲座，希望能提高大众对中医的认识和接受程度，将中医的养生保健和康复理念带进了社区，传达给千家万户的居民。这些养生保健和康复理念能够帮助个人保持身体健康，进而促进家庭的幸福和谐。

对个人来说，了解传承千年的中医顺应天地自然的道理，有助于在衣食住行的点滴生活、在繁忙的学习和工作中，让自己不仅有健康的身体和充沛的精力，也有“不以物喜，不以己悲”，即不因外物的好坏和自己的得失而欢喜或悲伤的好心态。所以每一个人是自己的健康管理员，可以通过了解中医药，运用这些知识来维护自己的健康。



对家庭来说，了解中医养生的理念，有助于辨别自己和每一位家庭成员的体质和情绪，比如睡眠不好、心情不佳、精力不足、消化不良、头痛等，都可以通过食疗、中成药、穴位按压等调理治疗，以避免小毛病形成大问题。这些中医药知识不但可以构建起适合于自己家庭的养生保健模式，也让家人在彼此的关怀之中，有更多的体谅和包容，家和万事兴。

对社会来说，家庭作为社会的基本单元，每个健康的家庭将能带动社区的活力，更加关怀社区的发展，从而加强社会凝聚力。人人皆可在卫生自理和健康自理方面尽一份力量，使我们有更健康更稳定的社会，可以减少国家的医疗负担。

中华医院分布在大巴窰、义顺、兀兰、如切、武吉班让等地区，通过与各社区机构的合作，为社区居民普及健康教育，希望能推广中医“治未病”的理念，即“未病先防、既病防变、病后防复”，积极配合政府的医疗保健政策，致力提高新加坡人的生活和生存质量，为民众提供优质的中医调理和治疗，达到“全民保健”的效果。如此一来，中医药可为提高国民健康水平发挥更大作用。



慈善历程



建院的始因

为了城市规划，政府不得不在1970年宣布征用中华医院位于707号芽笼路的分院。此消息一经公布，当时的中医师公会委员们立马向政府请求拨地并自建一栋以中医治疗为主、具备现代化设施的永久性大厦来安身立命，继续为国人施医赠药。政府也非常重视公会的诉求，并将现址这一段极具发展潜能的地段割爱与中华医院。

善款来源

在1971年，公会得到国家发展部的正式批文之后，马上成立了建院委员会；就此，一场轰轰烈烈的筹款运动拉开了帷幕；也在中医慈善史上留下浓墨重彩的一笔。坊间在得知这项宏伟的计划后，纷纷自发组织起筹款活动。参与者可谓上至达官显要，下至贩夫走卒；人不分男女老少，族不分华巫印欧，都投入这场可歌可泣的民间运动！

据统计，截至1978年，大厦落成之际，中华医院建院基金已经筹得五百万新币。善款来源之杂，跨度之广，令人咋舌。这些行业包括小贩，理发师，裁缝，教师，歌星，驾驶指导员，记者，中医，德士司机，巴士司机，咖啡店，五金店，电器店，金融业，制造业，武术界，报社，戏曲界，中元会，庙宇，商会……，或以私人或以组织的名义捐款，简直是不胜枚举，不能赘述！中华医院大厦的建立不仅仅是华社所付出的努力，也包括了新加坡的各个友族做出的巨大贡献，可谓是汇聚各族人民的心血所换来的辉煌成就！

然而，大厦虽已矗立，可是维持整个中华医院的运作还是得靠社会各界人士的持续支持。虽说中华医院在诊病方面也向病人收取费用，但这些费用也不过是象征式的收费，加之穷苦病黎看诊一概免费，所得运营收入远远不足以维持医院的开销。中华医院只能通过各种渠道向广大的社会人士寻求援助。

神诞及中元会

传统上，中华医院一般在民间的宗教或丧礼活动上展开募捐活动。70年代至90年代，新加坡的各个角落普遍上都存在许多中元会及庙宇庆典。我们的募捐员都会在中元会或神明千秋庆典晚宴上向出席的信徒募捐。有时候，庆典负责人也允许我们提供福物让他们在台上为我们喊标筹款。可是，时过境迁，这些古老的宗教活动逐渐没落；千禧年至今，许多中元会及小型庙宇都因面临接班人青黄不接的困境而解散。这无疑严重影响我们的筹款收入。

中华医院礼券

以往，有些家境比较殷实的丧家又或往生者的遗愿是想把所收到的赙仪捐给慈善机构；丧家都会邀请我们到治丧处‘写礼券’。在治丧处，所收到的赙仪会尽数归入我院的医药基金，而我院的工作人员



就会把吊唁者的芳名写在一幅白贴之上并张贴在明显之处以昭示其慈善之举。在红事方面，一些捐款者为了恭贺其亲友喜逢好事，如：新婚大喜，乔迁之喜，弥月之喜，开业之喜，升迁之喜都会捐钱并要求我们把写上其芳名的红帖子送到对方手中。这也有捐款者为其亲友行善积德之意。然而，这些良好习俗都已不常见了。请各位读者若有亲友遭逢红白事可考虑向中华医院购买礼券来传达心意。礼券不仅仅包涵了祝贺之喜，哀悼之诚，也成全了慈善之美；可谓是一举两得！

户外筹款

为了更好地向普罗大众筹款，本院于2012年组建了一支户外筹款队伍。这支队伍的募捐员各个都充满爱心，他们不怕艰苦，他们不分白昼，不畏烈日暴雨，也不在意一些公众的冷嘲热讽，穿梭在狮城的各个角落，无非就是为了筹得更多的医药基金来帮助广大的穷苦病黎。他们的精神真的是令人肃然起敬！好景不常，2020年爆发了全球冠病疫情，我们的沿街筹款也戛然而止！这也导致我们的筹款收入大幅度的减少，中华医院的经济状况也更加窘迫。我们也只能期待我国在疫情缓解，防疫措施解封之后，继续我们艰苦的户外筹款工作。

慈善歌舞剧

我在2012年加入中华医院担任独立董事并在2016年担任筹款委员会的主席。当时，我就迫切地觉得中华医院应该与时俱进，采取更多元化的筹款方式。于是乎在同一年，我和一群志同道合，有着丰富舞台经验的好友为中华医院筹划了第一场慈善歌舞剧——城里的爱；一经上演，就颇受大家的欢迎并取得不错的成绩。这深深激励我和我的团队，为此，我们在2013年成立了黑猫剧场，特别为中华医院义务出演。后来，黑猫剧场成功推出了一系列的慈善歌舞剧：2015年——母亲节慈善金曲之夜，2017年——黑猫剧场——爱，2020年——幸福心路，2021年——怀念（线上演出），2022年——妈妈的旗袍。这些演出都取得了不错的反响，我们也算是为了中华医院的慈善事业尽了绵力。



中华医院歌舞剧慈善晚会
黑猫剧场：爱
2017年6月11日，星期日，晚上7时
首都剧院



SCHMI
Song Dance & Drama Charity Concert
Black Cat Theatre: Love
11 June 2017 Sunday @ 7pm

传统节日美食及小卖部

为了增加筹款收入，中华也在传统佳节期间贩卖应节食品，如在春节之际推出美味可口的素肉干和荤肉干及中秋时节推出口味精致的月饼；都受到广大欢迎。公众和病患也可以在这两个节庆时期在医院的大堂里挂上祈福灯来为自己及家人祈福。我们也成立了一个贩卖部售卖各种精致的小礼品及水墨丹青。

捐款方式的多元化

除了确保善款来源的多元化，捐款的方式也尤为重要。在这电子信息时代，没有一支强大的IT队伍是跟不上日新月异的筹款步伐的。如今，不管是通过网上转账，信用卡支付，Paynow 或者是其他二维码相关的捐款渠道，中华医院都是一应俱全。这也让捐款者更加容易，方便捐款。在这方面，我们IT队伍功不可没！

积善之家

这么多年以来，承蒙各界善心人士的捐助，中华医院才能屹立至今；为了表彰一些比较大笔的捐款者，中华医院至七八十年代年开始就推出‘名誉院长’及‘永远名誉院长’的制度。从2022年开始，举凡捐献超过三万元者就可封为名誉院长，捐献超过十二万元者则封为永远名誉院长。不同之处在于永远名誉院长的玉照可以永久昭示于中华医院大厅之上，而名誉院长则视情况而定，一般上不超过六年。

为了鼓励现有的名誉院长及永远名誉院长的亲属加入我们中华这个大家庭，我们设立了‘积善之家’这个计划。

“积善之家，必有余庆” - 此句出自于《周易》。
意思是指行善积德的家庭将喜庆不断，福报绵绵。”



这个计划能够让名誉院长的亲属或后辈与中华医院在情感上紧密地联系起来从而使之对中华医院更加有归属感，也确保了其家族的慈善精神及福报可以生生不息地延续下去。我们会把名誉院长的家族成员的玉照展示出来作为慈善之家的典范以供大众景仰。

开办更多分院

随着中医的普及人口迅速地老龄化，中华医院现有的硬体设施已经不足以应付日益增多的病人。目前，每年的看诊人数已超越三十万人次，而且这个数字还在持续增加。为了更好的服务东部的居民，在东海岸集选区国会议员 - 陈诗龙部长的鼎力襄助之下，中华医院即将在马林百列开设分院。

目前，我们已经和本地著名慈善机构 - VIVA儿童癌症基金会开始合作并在诺维那专科中心 (Novena Specialist Center) 开设分院。此诊所是针对性地治疗患有地中海贫血症的儿童以及一些较为棘手的癌症病患。除此之外，我们也在万佛堂疗养院成立一间针灸中心，专门为重病缠身、孤苦无依的老人提供针灸治疗。

感谢有您们



这些有利于民生的宏伟计划都花费巨大；若无广大善心人士源源不断的捐献，断无成功之理。中华医院只有持续在医术上精益求精，并本着医者父母心的慈悲胸怀，无微不至地照顾病患；唯有如此方能得到社会的信任，国人之认同，善款才会纷至沓来，中华医院的慈善事业才能更上一层楼！

今年是中华医院成立七十周年。在这别具意义的年份里，我恳请所有的善心人士慷慨解囊，捐助中华医院，让中华医院能够持续在慈善事业里发光发热。您的捐款不可不谓是功在当代，利在千秋！

中华医院独立董事、永远名誉院长兼筹款委员会主席

萧立娟





追忆永远荣誉院长 罗浩然先生 (1932-2014)

每当我来到中华医院处理日常院务完毕的时候，我都喜欢花一点时间站在永远名誉院长/名誉院长的玉照栏前并怀着一颗感恩、恭敬的心来仰视他们。我心里总是想，若没有这些善长仁翁的鼎力相助，中华医院何来今天这般兴盛的局面！尤其在我的视线停留在已故罗浩然老先生玉照的时候，我的内心更是百感交集……

罗老对我来说即是一个充满智慧及善心的长辈，也是一名对我多方面产生重大影响的良友。罗老于1932年在中国梅州出生，是一名客家人。在那战火连天的年代，许多人的生计难以为继，纷纷远走他乡，过番到南洋。罗老一家就是那个时代的缩影。年幼的他随着父母到了印尼。

他自幼聪慧好学、生性刻苦耐劳；由于深受客家文化影响，对于求学进修之路，他更是一心一意、孜孜不倦，甚至两度赴美于哈佛大学及麻省理工学院攻读管理科学，后来还荣获博士学位。

罗老不仅仅在西学方面取得辉煌成就，在传统国学的修为上更是令人敬佩。罗老精通儒家经典，更写得一手好书法；真可谓是一名集中西博学于一家的学者！罗老所撰写的（正气丛书）更是一系列涵盖古今中外历史、史上杰出人物、政治、企业、文化、地理、哲学、民俗、养生、励志小品等等的经典著作。其文章文采斐然、字字玑珠，阅之可益写作文法；内容博古通今，则可启人心、开其智、增见闻。正气丛书是我闲暇之时必阅读的精神粮食！

后来，凭着超凡的眼光与毅力，长袖善舞的罗老成功地在东南亚、加拿大及美国打出了一片天地并成为了一名实业家。功成名就之后罗老便开始了他毁家兴善的道路。我于80年代有幸认识了罗老。当我第一次见到他时就被他温文儒雅、谦谦君子的风采所折服。罗老对于钱财的观念和我们家喻户晓的先贤陈嘉庚先生有着惊人的相似。

先贤陈嘉庚其中一个信条就是‘公益义务，能输吾财，令子贤孙，何须吾富’，而罗老经常对我言道：‘钱财若被扒、被抢、被骗、被敲诈、被孩子败光，一瞬间皆不是你的了，唯有捐赠慈善机构方为正道’。

这两位慈善家的想法都有异曲同工之美。

罗老闲暇之时常约我一同见面进餐。在会晤时，我们总是天南地北、无话不说；我也常在他的真知灼见、充满睿智的谈话中，受益匪浅。罗老常在饭局上以最细微的动作做出巨额的捐献，他总是把捐款支票折叠成一小张，轻轻塞入我的手中并言道：‘小小心意，盼能帮助贵院一些。’

此生，我还尚未遇见过如此虚怀若谷、谦卑仁慈的慈善家。罗老基本上很少参与宴会或其他大型社交活动；即便是自己的生日也从来不庆祝。每次生日当天，罗老就会向母亲进行跪拜之礼以叩谢母亲的养育之恩。在母亲仙逝之后，罗老都会在生日当天上坟为母亲扫墓以尽哀思。如此孝子真是世所罕见！

而后的几年，我发现罗老的捐款逐年递增，我对此感到非常不解，罗老则是悠然说道：‘皆因每年都通货膨胀，唯有如此才能抵消其影响’；我听闻后心里顿时激动不已！罗老的深明大义以及他那一颗报效社会的拳拳之心，实在堪称人间楷模！在罗老晚年之时，他常感叹自己年岁渐长，恐未有更多精力行善，故而郑重向我承诺在他百年之后的二十五年内，每年他的公司都会捐献十万元予本院。

罗老这种身后不忘慈善事的精神 叫人肃然起敬！为了表彰罗老的非凡贡献，本院于2013年决定将大巴窑总院候诊厅定名‘罗浩然堂’并由邱少名誉长亲笔题写匾额。虽然罗老拒绝再三，可是架不住我等众人劝说，也只能欣然接受。

看着‘罗浩然堂’匾额高高挂起的那一天，罗老注视其久、内心汹涌澎湃。想必他看到本院在他几十年里呕心沥血的资助之下茁壮发展，他也老怀安慰了。2014年，罗老溘然长逝！罗老的离世意味着社会缺失一栋梁，而我痛失一良师益友！感念罗老的高尚品德及对我院的巨大贡献，中华医院上下同仁无不悲戚万分。为了缅怀这位伟大的慈善家，本院于2017年正式追封罗老为永远荣誉院长！

虽然罗老已离我们而去，他的无私精神永远都是我们学习的楷模。

正如罗老的名字一样，浩然正气，永垂不朽！

罗老，您永远活在我们的心中！

中华医院董事会主席
刘少夫 字



已故永远荣誉院长



罗浩然

已故永远名誉院长



拿督李光前



陈国樑



陈朝荣



蓝晋强



蓝如晏



陈中明BBM(L)



孙炳炎



黄光明



罗新权



许聪雄



杜文滨



李连煌PBM



黄金宣



饶尚仁PPA



陈传德



楊燕芳



卢庆添



蔡木兰



曾丽金



黄德昭

永远名誉院长



骆水兴PBM



陈秀吉PBM



拿督陈义明PBM



洪两金



何侨生BBM



蔡添成



蔡乙诚



陈秀华



饶秀蓉



永远名誉院长



陈爱华



许伟明



许伟盛



洪振群BBM



洪石福



谢喜铭



刘智评PBM



林顺福



林玉英



永远名誉院长



陈树兰



陈东源PBM



陈清发



盧錦彬



楊蕙枝



拿督斯里张添平BBM



王培源



蕭立娟



名誉院长



何谦诚



何俊贤



杜辉怡



吴佶财



苏晋兴BBM(L)



苏炳城



陈亚树



陈伟标



名誉院长



王天福PBM



许国威PBM



许雪卿



刘树深



邬东成



李瑞义



李思豪



何国才BBM



名誉院长



陈利端



陈建彬



陈联福PBM



邱少华



张家胜



张金陵



张朝顺



林东海



名誉院长



林炳文



林再发BBM



林德成



林瑞钰



林素珊



冼良PBM



杨细弟BBM



杨向明BBM



名誉院长



罗守学



赵富生



钟腾芳BBM



胡清杰BBM



郭文龙



陆镇源



黄马家蘭



黄山忠BBM(L)



名誉院长



黄子燊



萧冬萍



萧孫用



蓝秉枢



梁佳吉PBM



林国祥



王炳根



邹潤招



名誉院长



王慧如



谢国良



黄德明



莊或勲

苏庆赞

杨赐福



名誉机构

三皇五帝

利华贸易公司

南洋神佛艺品

国泰摄影用品社私人有限公司

金龙智投资（私人）有限公司





Happy Birthday

名誉院长感言

在新加坡，我对许多慈善机构都非常熟悉，中华医院是其中一家可以让我切身感受到是真心诚意为国人谋取医疗福利的中医慈善机构。可是，要维持偌大的规模确实不容易；所以我呼吁社会上的善长仁翁加入我们的中华大家庭，帮助中华医院克服在慈善道路上的种种困难。

～永远名誉院长林顺福先生

医道长存

～永远名誉院长陈东源PBM先生

妙手回春

～名誉院长陈亚树先生

任道重远

～名誉院长杨细弟BBM先生

先父许聪雄自小就灌输我：“取之社会，用之社会”的理念，尤其是看到他对中华医院所做的许多无偿付出之后，我对他更是钦佩！为了继承先父的遗志，也为了让中华医院有更多悬壶济世的地方，我把我位于如切路的店屋让中华医院开设分院。如今，看到中华医院如此欣欣向荣，想必先父也会含笑九泉。

永远名誉院长许伟明先生

HAPPY
BIRTHDAY
TO YOU



顾五千多年的中华文化博大精深，古有巫医、神医、道医、儒医、武医、乞医……等等。

窃闻“不为良相，当为良医。”愚自幼痴迷中医之学，数次就读中医学院，因商务繁忙，半途而废。直至过了不惑之年，再下决心，始获医学文凭，荣当义务医师于中华医院有年，其为商医乎？

谨在此，愿吾心目中敬仰的神医华佗祖师、道医孙思邈真人之医术精神，永垂不朽。

～永远名誉院长盧錦彬先生



Happy Birthday

以古稀之龄行回春医道
持仁爱之心济穷苦病黎

～名誉院长杨向明BBM先生

中华善举 慈悲为怀
弘扬中医 表扬功德

～名誉院长林国祥先生

因为我夫婿卢锦彬的关系我才对中华医院有更深入的认识。尤其在他修读中医之后，我们全家对于如何养生是更加清晰，也更加看重，对此我非常感恩。了解到中华医院对社会的巨大贡献，在我夫家为善最乐的精神感召之下，我很乐意中华医院付出自己的绵薄之力。希望中华医院在慈善事业领域里继续发光发热。中华医院加油！

永远名誉院长杨惠枝女士

今年是中华医院建院七十周年，很高兴看到中华医院在刘少夫主席及其团队的带领之下，茁壮成长为新加坡数一数二的中医慈善机构！中华医院在慈善领域所做出的贡献是有目共睹的。本人及刘氏基金会也将会继续大力支持中华医院，为社会尽一份心意！中华医院加油！

～永远名誉院长刘智评PBM先生

想当年我还是中华医院建院基金会的财政，为了建设中华医院，我们开展了一系列的筹款活动并得到广大社会人士的支持，最终我们成功使医院矗立在大巴窑今天这个位置上。如今，过了几乎半个世纪，中华医院依旧屹立在新加坡，而且得到很多国人尊重及政府的重视，我真的非常欣慰！希望中华医院百尺竿头更进一步！

～永远名誉院长骆水兴PBM先生





Happy Birthday

中华医院这七十年的岁月是一部可歌可泣的中医发展史。我有幸见证了中华医院的诞生、成长、蜕变、革新直至今天如此昌盛的景象。我要感谢全体中华医院的同仁，你们的付出换来的是无数国人的健康！谢谢你们！

～ 永远名誉院长拿督陈义明PBM先生

首先，我要祝贺中华医院成立七十周年！希望中华医院继续本着慈善为怀的宗旨，为我国的中医慈善事业努力奋斗下去！中华医院生日快乐！

～ 永远名誉院长洪振群BBM先生

祝贺中华医院！希望中华医院全体同仁再接再厉，为中华医院再创另一个七十年的辉煌！

～ 永远名誉院长林玉英女士

我年迈的父母亲都是中华医院的拥护者，但凡他们身体不适，他们都会前来中华医院就医，中华医院的医师都会以他们非凡的医术及仁慈之心帮助他们。也就是中华医院表现出来的种种美德，让我深受感动并决定以我绵薄之力来协助它。祝中华医院百尺竿头更进一步！

～ 永远名誉院长陈清发先生

Happy Birthday!



几年前，我通过在新加坡中医学院就读中医的女儿认识了中华医院。中华医院不仅仅全心全意为慈善服务，也为杏林学子提供了一个临床学习的宝贵经验。这也为中医传承、培养新一代的中医医师做出巨大的贡献！

～ 永远名誉院长拿督斯里张添平BBM先生



Happy Birthday

慈善先锋

～ 永远名誉院长陈东源PBM先生

承蒙中华医院的厚爱，我自十多年前就忝为永远名誉院长。对于中华医院的仁心医术，我一路走来都是非常敬佩的；尤其在我中风之后，中华医院的医师以超凡的针灸手法使得我病情大有起色，让我非常感动。谢谢中华医院！

～ 永远名誉院长何侨生BBM先生

聚天地之仁心，行济世之仁术

～ 永远名誉院长洪石福先生

先夫许聪雄年轻时就投身中华医院大家庭并成为早期的名誉院长。他对中华医院的热爱深深感动了我；尤其是见证了中华医院的许多感人肺腑的善举之后，更坚定我对中华医院的支持！

～ 永远名誉院长陈树兰博士

爱心真挚连千里

医德崇高惠万家

～ 名誉院长赵富生博士

欣闻中华医院庆祝70周年，心中无限感恩！

HAPPY BIRTHDAY!



三十年前我还在中医学院上课时，就获知中华医院不分贫富贵贱、不分男女老幼、不分种族、不分宗教等都一视同仁给予治疗，中华医院是个能拔众生之病苦，减众生之病痛、给众生希望，给众生欢喜的慈善团体。

多年来中华医院治疗无数的病人，给了众生新生命，我等取之社会，用之社会，希望社会各界的慈善人翁能继续支持中华医院，让这种普及大众的慈善医院能继续往前走，往前发展！

～ 名誉院长林素珊博士



Happy Birthday

赠医施药、再创辉煌

～ 名誉院长锺腾芳博士 | 拿督

BBM, MStJ, DCPS

妙手回春七十载 同心协力创辉煌

良医济世惠社群 弘扬中医泽病黎

～ 永远名誉院长陈爱华先生

For 70 years, Singapore Chung Hwa Medical Institution has been providing subsidised and quality TCM healthcare services to Singapore.

Currently, in the midst of COVID-19 pandemic, the importance of accessible and quality healthcare has never been more relevant and important. This challenging time brings out the best in us, as we witness our society unite and band together to take care of the less fortunate among us.

Chung Hwa has around 300, 000 visits across 5 clinics every year and is a beacon of hope for the poor and sick. As a training platform for TCM physicians and students, Chung Hwa advocates in the training and education of TCM knowledge and skill. Over the years, Chung Hwa has contributed to a prevalent TCM service phenomenon in our public healthcare system.

On behalf of Chung Hwa, I would like to thank all the donors, volunteers, staff and supporters. Each of you with your generosity plays an equal and important role, allowing Chung Hwa to be sustainable and operational.

Moving forward, I hope to see TCM as part of Singapore integrated healthcare system. Chung Hwa will continue to work with Ministry of Health and all healthcare professionals in the collaboration of evidence-based research and Continuous Professional Education. Together, we can provide TCM treatment with integrated healthcare to all Singaporeans.

Sincerely,

Ong Puay Guan, Steven





生日快乐

轮值医师和员工感言

杏林流芳七十载
厚德精医济众生

～杨昌志 医师

悬壶济世，七十华诞，万民受惠。
继往开来，中医事业，再创高峰。

～闫立群 医师

同舟共济七十载
迄立千年惠人间

～陈嫦音 医师

中医师公会于1952年，创办了中华施诊所，后易名为中华医院。在先辈们的无私奉献下，成为本地最大的中医团体。在转型当中，继续为病患提供优质的治疗。再者，卫生部明年开展的“健康SG”全国计划，政府首次邀请中医师为健康SG计划做出贡献。在中华医院欢庆70周年之际，我谨致以衷心祝贺，愿中华医院继续秉持热心服务大众，未来开拓创新，精益求精，为社会大众的健康福祉作出更大的贡献。最后，以中医师公会会长赵英杰博士曾说的话为结尾。“中医的道路是崎岖的，但前途是光明的”。

～严朝新 医师

70载峥嵘岁月，70载砥砺前行，锻造了“中华医院人”的智慧和勇气，忆往昔，面对曾经的荣耀，我们沧桑缅怀，看今朝，直面时代的挑战，我们豪情依旧。70年，有无数个救死扶伤的故事；70年，有无数个春满杏林的回忆；70年，有无数个济世匡民的演绎；70年，有眼泪，有血汗，有挫折，更有成长；70年，风雨兼程的岁月，为你默默铭记艰辛的成长；希望你越走越辉煌，中华医院的明天会更好。

～陈蓓琪 医师

中华医院是我国及本区域具有规模与高水平的传统中医药医疗机构，为广大各族人民提供医疗服务，坚持不懈的持续了光辉的70年，她的努力与奉献是有目共睹的。

在可预见的未来，在广大怀有奉献精神与仁心的中医医疗工作者，一如既往的努力下，本着先贤们以中医无私救死扶伤的初哀感召，将为本地的中医事业持续前行，循着70年的轨迹，作出可歌可励的奉献，再造辉煌！

～何和松 医师





70th anniversary year is a big year. It is a year to celebrate success and achievements and to look back to past triumphs. It's also a year for appreciating directors, colleagues, staff, donors, patients and associates for all the support for Chung Hwa.

Having joined Chung Hwa from the start of pre-transformation (转型前) period, I have participated and witnessed great improvement and changes to Chung Hwa, from quality to research projects to breakthroughs.

We started with a few but now we are many, not only in numbers but also in talents and creativity.

Congratulation again Chung Hwa for all the efforts and 70 years of contribution to Singapore healthcare! I look forward to a greater journey ahead and many more accomplishments to come.

～ 白伟良 医师

1982年8月2日我就与中华结下不解之缘。四十年辗转在直落亚逸、大巴窑、义顺、兀兰、如切工作，经历管理系统的逐步改善，员工素质的提升，工作团队日益壮大。我受益匪浅。我珍惜在中华成长的日子。岁月如白驹过隙，亲切如故，未来如果能有更好的进展。一个理想的新分院在愿景。马首是瞻誉杏林，百家争鸣医之列。中华医院70年，祝愿中流砥柱如磐石，华夏巍峨庆百年。

～陆转蓉

The Singapore Chung Hwa Medical Institution has attained great achievements in its dedication and determination to spearhead Traditional Chinese Medicine in Singapore. Its relentless effort over the seven decades helped to provide quality treatments with proven efficacy to hundreds of thousands, if not millions of patients both local and overseas. At this memorable moment, we wish SCHMI continued success in its endeavours.

～叶桂芳 医师

中华七十周年庆，恰逢“健康SG”兴。长期策略在推行，前景处处有生机。健康教育入民心，身强体健始可行。为助国民永康健，中医入主得推荐。提升水平为首要，参与科研并肩行。中西医学相辅成，共同努力创前程。

～李章能 医师





生日快乐

岁月七十古来稀，
贺我中华白金禧。
众志成城杏林闯，
再创新猷展雄姿。

～梁桂贤 医师

中华医院 屹立七十
热忱服务 慈善为怀
苦辛耕耘 硕果累累
精医厚德 续创辉煌

～黄惠萍 医师

中华医院 造福社会
济世为怀 杏林春暖
宏扬医德 树立新风
祝福医院 医帆风顺

～李沛然 医师

《大医精诚》曰：“……先发大慈恻隐之心，誓愿普救含灵之苦。若有疾厄来求救者，不得问其贵贱贫富，长幼妍蚩，怨亲善友，华夷愚智，普同一等，皆如至亲之想。……”中华医院一直秉持《大医精诚》的精神，提供中医慈善医疗服务，不分种族、宗教、贵贱、扶助贫病人士，同舟共济了70年的光阴，实属不易呀！。随着时代变迁，本院近年也增添许多专病组和特需门诊以便服务更多病患群。除此也迈向科研及康复保健的领域，扩展宏图，谱新章，以自家行动与力量让中医更壮大。借本院迎来70周年之余，盆底组以最诚挚的祝福为礼，祝愿中华医院继续大展宏图，越发灿烂辉煌，同仁们一起共创更多的70年。期许老中青同仁同奋斗，继岐黄，传薪火，妙手仁术，使我院成为我国和全球顶尖的医疗、科研、康复保健与临床教学为一体的综合中医院。盆底疾病专病组值此本院70周年之际，谨向全体职员及医师致以热烈的祝贺。70年以来中华医院秉承着“热忱服务，慈善为怀”的优良院风，经过建设与发展，如今已发展成集医疗、科研、康复保健与临床教学为一体的综合型中医医院。中华医院为无数患者解除病痛，在医疗服务方面取得了丰硕成果，对提高新加坡人民的健康水平做出了重要贡献。衷心祝愿中华继续迈出承前启后、继往开来、再创辉煌的新步伐。

～ 盆底组



热烈祝贺中华医院70华诞的到来，我组从1991年以来，在中华医院这个大家庭的哺育下，茁壮成长，与之共存共荣，愿在未来的岁月里，与她共同发展中医医疗服务，脚踏实地，为大众献绵力，愿中华医院发扬光大！共创辉煌！

～ 心血管组全体同仁



生日快乐

善解民众之疾苦，护佑患者之安康，精诚博爱七十载，关爱生命父母心。祝中华医院70岁生日快乐！

～朱晓刚 医师

感谢中华医院这些年来为中医界和大众的付出！在此祝贺中华医院鸿图大展，一帆风顺！

～刘妙娴 医师

祝中华医院永垂不朽！造福人类！与日月争光兮，与天地共久长！

～廖国芳 医师

勤勤恳恳，营运慈善中医七十载。兢兢业业，赠医施药不负先辈初心。

～翁亚庆 医师

赠医施药，造福国民。祝贺中华医院70周年院庆快乐。

～陈炳忠 医师

时光易逝情难逝，岁岁中华。七十中华，狮城牡丹分外香。一年一度秋叶红，丽似春雨。医德仁药，甘草四君七里香。（改自毛泽东主席《采桑子·重阳》）

～吴佳盛 医师

忆往昔，峥嵘岁月七十载，您守护了百姓的健康；看明朝，励精图治业务精，我们会一如既往为您服务；中华医院，生日快乐！Happy Birthday!

～陈坤耀 医师

在中华医院当轮值医师这几年，眼见医疗体系步入更新换代的轨道，值得大书特书，新旧交替有序推进，可喜可贺。谨此祝愿中华医院七十周年院庆光辉百年，生生不息！中华医药福泽广大群众！

～谢雯佳 医师





生日快乐

在中华医院成立眼科组，是这一生最难忘的记事。从自己拿个眼底镜看诊，到今天眼科组结合中西医人才20多人，中华医院给予的全力支持及近30万的仪器配备，让我们成了新加坡唯一的中医眼科队伍，前后完成了几个严谨科研课题，发布科研文章报告。接下来我们将再接再厉，全体同心迈向更辽阔的未来，开展更蔚蓝的天际，让中华医院以我们为傲。

～林秋霞 博士

中华医院作为新加坡其中一间最大的中医院，2022年迎来建院70周年华诞。70年来本着维护中医药事业发展的理念，以《慈善和公益机构监管准则》为准绳，不断前进，守正创新，治愈无数病患。70年岁月荏苒，70年奋斗求索，70年先辈们传承中医术的沉积，铸就了新加坡中医历史的新篇章。70年初心不变，70年历久弥新，70年薪火相传，必将披荆斩棘，开拓进取，创造出新加坡中医药的奇迹。祝福中华医院继续发展壮大，明天更加灿烂辉煌！

～吕联强 医师

祝我们的中华医院越办越好！感谢一代一代的中医师和各界朋友的努力和奉献，为我们留下了丰厚的资产，我们将继续为传承中华文化和中华医术努力！

～宋义群 医师

70年的努力，让我们每年能提供30万人次的优质中医诊治服务！祝愿大家，秉承这理念，让更多受惠病人感受到中华医院的服务是与时俱进的！

～肠胃研究组

中华70载 相伴30年
虽历喜怒悲恐忧 幸然五脏六腑全
得以扶助贫病，造福人民
祝贺鹏程万里，更上一层楼！

～王珮珊 医师





生日快乐

感谢中华医院，为我们中医人不仅提供了治病救人的舞台，也让我们共同担负起为不同种族、不同阶层人群减轻病痛、贡献爱心、奉献社会责任！在中华医院70周年来临之际，祝福中华医院，以更加先进的医疗技术、更加专业的医疗服务、更加便利众多的就诊地点、更加优质广泛的服务范围，为新加坡卫生保健事业作出更大的影响，再创更大辉煌！

～ 陆之巍 医师

缅怀过去，一路走来，中医在我国已占有一席之地。这和中华医院的贡献是分不开的。我们的中医师是经过严格训练加上多年的临床经验，给予病人细心地看诊，并教导病人要健康需从适当运动，规律生活，饮食均衡，心情愉快，即”动以养形，静以养神”。面向未来，中华医院可为我国朝向治未病方向发展。藉此中华医院70周年庆，我谨致以诚挚的祝福。

～廖迈传 医师

70年，中华医院用勤耕不辍收获了春华秋实！在这里，有岐黄之术守护每一个病人患者；在这里，有慈悲之念关爱每一位贫苦老弱；在这里，有不忘初心迈出每一步坚实脚印！值此中华医院成立70周年之际，我谨祝福医院百尺竿头，谱写出更加壮丽的百年篇章！

～黄文革 医师

中华医院70岁了，祝愿中华医院更上一层楼，中华医院万岁！

～胡明珠 医师

中华医院经历70载，实属不易。仰赖了先辈们的无尽付出，才可茁壮发展至今，将扶弱救贫的心扩展到新加坡的各个角落。中华医院不止帮助病人，也引领着新加坡的中医事业，传承中华中医理念的核心。秉承前人的智慧与初衷，着手现代中医药的发展，中华必迈向更多的高峰。

～杨腾全 医师





生日快乐



生日快乐！
～ 范旭阳 医师

院庆昌盛
～ 黄成发 医师

大鹏展翅善为怀，
扶摇直上九万里。
～ 张友华 医师

初心不变，团结拼搏，
砥砺前行。
～ 张素珍 医师

把握时机，再创高峰。
～ 吴忠辉 医师

七十华诞迎盛典，
洛专精神续新篇。
～ 施龙现 医师

七十载创和谐百姓安，
新时代继往开来誉满狮城。
～ 周小君 医师

中华医院七十年，弘扬医术与科研；
中西互补展新貌，国人保健更周全。
愿与诸位医师共勉之！
～ 陈有珊 医师

厚德精医，载大医精诚；
博学笃行，展医者仁心。
～ 温德华 医师

栉风沐雨七十年，
春华秋实谱新篇。
～ 杨荔雯 医师

七十年春华秋实，七十载桃李芬芳。
祝中华70周年快乐，愿中华再创辉
煌，蒸蒸日上！
～ 何明根 医师

风雨同舟喜迎七十载，
精医卓越再铸新辉煌。
～ 苏静霞 医师

七十载保平安万家乐，与
时俱进谋发展气象更新。
～ 陈丽霞 医师

不忘中华来民众，
继医贤之志勇进
～ 生育组

杏林流芳七十载，中华医
院济苍生！
～ 董菁菁 医师



回顾中华医院专病研究组过去5年的扩展、优化

回顾六年前，中医师公会会长赵英杰教授在公会70周年庆典上，宣布了中华医院将启动医疗改革：“把医疗服务的质量作为首要考量，改良收费制度，将慈善捐款真正用于救助贫困人士才符合慈善的宗旨，将营运资金用于提升医疗设施和聘请高素质的医疗人员，确保中华医院的可持续发展”。

中华医院董事会主席也指出，随着新加坡人口的老龄化，各种慢性病越来越普遍，医院需要加大专病研究组（专病组）医师的阵容和提高相关医师的医疗水平，以提供更好的诊治服务。2017年，医院在新上任的医务委员会主席林秋霞博士的领导下，跟着就启动了多项医务管理的改革，其中包括了扩展专病研究组。其实，医院约在本世纪初开始陆续成立了多个专病组，专病组的诊治收费是每次10元，但各组的发展水平和运作略有不同。在医务委员会的主导下，专病组的管理和运作在过去5年，做了多项改革与优化，重点可概括在两方面：

一、加强专病组的管理和运作，使其更规范化；内容包含统一各专病组的组织结构、入组条件、培训需求。例如：

- ① 各组必须委任顾问、组长、副组长及秘书，以加强各组的管理和活动的规划；
- ② 医师要加入专病组，得有5年的临床经验，并通过医务部主催的考核，由顾问/组长认可、达标者，就可直接成为组员；若经验不足者，可参与专病组最少1年的临床实习，符合要求后就可加入成为正式组员；
- ③ 专病组医师可按病人的具体情况，一次配给超过8天的药量，以方便病人的治疗；及
- ④ 各专病组每年需要主办最少4次的交流会，让组员们能互相交流和学习，更好的累积临床经验。



二、引进激励机制，调动医师的积极性；它包括：

- ① 设立、评选和分发最佳专病组奖项；
- ② 专病组组员（轮值医师）每年获得继续教育费\$400，准组员（轮值医师）则获得继续教育费\$200。
若该年出席率在90%及以上，诊病人数达到院方要求，下一年度的继续教育费再增加\$100；
- ③ 和其他轮值医师一样，表现好的专病组医师，同样可以申请参加优秀轮值医师奖评审。

医院同仁和各专病组经过近5年的努力，包括配合医院的运作转型，医务部加速医药事务的管理和提升、把原有的专病组做了整合，发展到今天的12组，即中医筋伤痛症研究组、肿瘤研究组、眼科研究组、肠胃研究组、心血管研究组、生育研究组、针刮研究组、中风后遗症研究组、盆腔疾病研究组、老年疾病组、糖尿病组和治未病组，参与的医师约有142位，约占轮值医师的37%；前来专病组求诊的病入也显著的增加。在这个基础上，相信专病组在未来的5年将能更稳步扩展，为本地的病人，提供更优质的诊治服务。

笔者参与肠胃组在大巴窑的临床诊治工作多年，观察到许多前来求诊的病患是超过65岁的年长者，他们除了原有的基础专病前来要求诊治，不少病患体质也欠佳，医师须要针对病人的气、血、阴、或阳的不足，多开相应的调补药，适当的调理、改善其体质，以更有效帮助病人的康复。所以病人除了治疗基础专病的用药外，还得另加治疗虚损的药味，这也导致一些医师，有时开给病人服用的药，1天超过15小包的颗粒药。医院运作部同仁正在努力，希望出台一套能病人感到更友善的包装、服药办法，让病人感觉到中医治疗和服务也是与时俱进的！

～ 黄纪威博士



健康知识

清
热
利
湿

消
食
降
脂

荷叶 山楂 瘦身茶



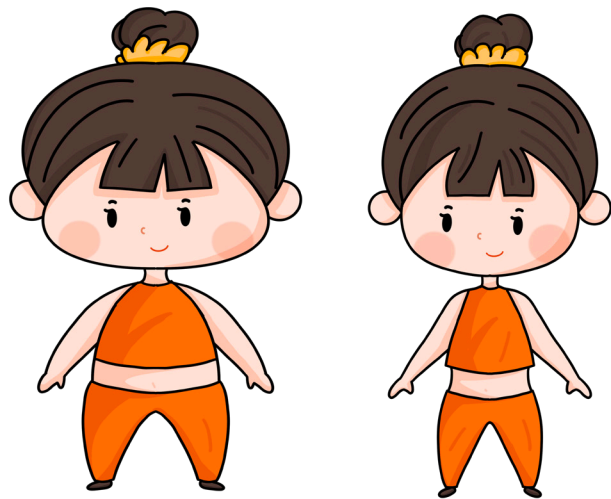
适用于应酬饮食频繁，肠胃负担过重，有助促进新陈代谢。

材料：干荷叶10克
干山楂片20克
薏米10克
陈皮10克
(便秘者可加具有润肠通便的决明子10克)

配料：清水约800cc，蜂蜜适量

做法：将干荷叶，干山楂，薏米、陈皮清洗后放入锅中加入800cc清水，大火煮开后，转中火煮10分钟，放入蜂蜜即可。

注意：孕妇不宜。



甘麦红枣茶——宁神助安眠

滋
血
健
脾

养
心
安
神



适用于因工作压力，思虑过度、情绪不稳定，神经衰弱，所至失眠心悸者。

材料：甘草8克
小麦30克
红枣10颗

配料：清水约800cc，蜂蜜适量

做法：将甘草、小麦、红枣，洗干净后加清水，水滚后，用小火煎煮15分钟即可。

甘麦红枣茶出自医圣张仲景之手，甘草甘平，补益心脾，润肺止咳。小麦性甘凉，养心安神。红枣甘温质润，健脾和胃、养血安神、补虚益气。常饮用此茶可以改善失眠，缓解因工作压力造成的情绪紧张。

注意：痰湿内盛者不宜。

消 理
食 气
健 解
胃 郁
活
血



适用于情志不宁，胸闷、气逆；各种饮食积滞消化不良腹胀、失眠者。

材料：

干山楂片6克

玫瑰花6朵

配料：热水约500cc，蜂蜜适量

做法：洗净山楂片和玫瑰花，以热水直接冲泡，盖好焖10分钟后加入适量蜂蜜即可。

山楂性微温味酸甘，进消化消食化积，行气散瘀，能消食化积，尤善促进油腻肉食消化。具有扩张血管、增加冠脉血流量、软化血管作用。

玫瑰花味甘微苦、性温，清而不浊，和而不猛，柔肝醒胃，理气解郁、活血散瘀，缓解胸膈满闷，胃脘、胁肋胀痛。

注意：山楂玫瑰花茶具有活血的作用，孕妇及月经期妇女不宜服用玫瑰花茶；胃酸过多，反流性胃炎不宜多饮。

中医养生茶资料由林英医师提供

Fighting COVID-19 with Immune System – TCM perspective

Physician Chu I Ta

1. What is the general advice for patients who often catch the common cold and flu-like symptoms?



Avoid catching “Wind”

The virus is easily spread from a person's saliva or mucus which is dispersed into the air by coughing or sneezing. There is a saying in Chinese, “Pursue good fortune and avoid disaster” (趋吉避凶). We need to avoid the factors that cause us to be ill. The factors that cause cold and flu in TCM are known as “External Pathogenic Factors”. The pathogenic factors are classified into six categories - Wind, Cold, Summer Heat, Dampness, Dryness and Fire. “Wind” is the chief of all pathogenic factors.



In order to keep cold and flu away, we need to avoid from catching too much “Wind”.

For example, people tend to fall sick easily when exposed in a windy environment. They are prone to having frequent headache and respiratory symptoms like running nose or cough when air-conditioner wind is exposed directly to the nape and head.

2. How should we improve our immune system?

TCM considers immune system as a form of Qi - “Zhengqi” (正气) or “Vital Qi”. A TCM saying “正气存内，邪不可干” - Evil pathogenic substances will not be able to enter the body when the Vital Qi is well preserved. An analogy will be “Zhengqi” is the main gate and door of the house to prevent burglary (virus), the stronger the gate and door, the lower the chance the burglary can occur. There are several ways to improve our Vital Qi.

First advice: Walk under the Sun

Exercise regularly with adequate sunlight exposure. COVID-19 coronavirus can survive well in cold environment, hence adequate amount of sunlight can “weaken” the virus and keep them from thriving.



Second advice: Good quality of sleep

Maintaining a habit of sleeping early is essential to building up “Vital Qi”. According to Chinese Meridian Horary Cycle “子午流注”, the period between 11pm to 5am are regulated by the TCM system of liver, gallbladder and lung meridian respectively. The functioning organs and systems during these hours undergo an optimum detoxification process, recycle, and restore the finest “Essence Qi” (精气) in the body for the following day.

Medical studies also shows that sleeping is the best way to produce more T cell-stimulating factor (Th1) which in turn stimulate the growth and function of T-cells immune system. Hence, good sleep is the foundation of a good immune system and is the “best medicine” for good health.

Third Advice: Exercise Regularly

Do more exercise that strengthen heart function and improve blood circulation in the body. All forms of exercise like cardio, qigong, yoga and even meditation will help to improve “Qi”. Stronger heart function regulates better respiratory function of the lung and enhances better metabolism. Strengthening “Lung Qi” which is the first line of defence in the body is important in preventing cough and flu.



3. Are there any specific foods that improve our immune system? Conversely, are there any foods that should be avoided?

Immune system relies on protein, the building blocks of all body's cells, and an important source in building and repairing body tissue to fight viral and bacterial infections. Hence, choosing high-quality protein is necessary in strengthening immune system.

Foods to take: High-quality protein Food

Animal proteins like Fish (Salmon, tuna and whitefish), Meat (Red meat, poultry and dairy products), Eggs, Beans, Soy and even Sesame.



TCM herbs to improve Qi

Astragalus 黄芪, Wolfberry 枸杞子, Red date (Jujube) 红枣, Chrysanthemum 菊花, Liquorice 甘草, the Ginseng Family - American Ginseng 西洋参, Korean Ginseng 高丽参, and Codonopsis 党参 which is more neutral and suitable for intake in Singapore's climate.

Foods to avoid: Avoid cold and sugary food/drink

Under "Nine body constitution of TCM", "Phlegm-damp" (痰湿) body constitution creates the environment for the pathogens to reproduce faster and survive longer. Lethargy, restlessness, sputum, heavy limbs, soft and sticky stools are common symptoms of "Phlegm-damp" syndrome. Cold and sugary food/drink is a root cause of the "Phlegm-damp" body constitution and a causation of weaker immune system. Besides having Qi-tonify herbs and more good quality protein food, do avoid consumption of cold and sugary food and drink. "Phlegm-damp" body constitution may also develop into "Damp-heat" (湿热) body constitution when one meets "heaty syndrome" (热证) situation(s) such as inadequate amount of sleep, fried foods consumption and/or high amount of stress. "Damp-heat" body constitution symptoms consist of oily and shiny face, consistent bitter taste, unquenched thirst, and high amount of yellow urine.



Based on certain anecdotal evidence, Bird's nest can improve the respiratory system, and fight against infections. Is this true for most people?

Indeed, Bird's nest has the efficacy to tonify qi and nourish body fluid. It is suitable for symptoms such as chronic dry throat and cough. The food and herbs like agaric or black fungus (黑木耳), lotus seed (莲子), lily bulb (百合), ophiopogon root (麦门冬) have the similar effect of improving qi and body fluid.



4. Should people take more health supplements in this pandemic period, or should they stick to eating "more natural" foods?



"Less is More, balance is more". Most people have the tendency of taking in more than what is required. For TCM life cultivation (中医养生), people should eat moderately and choose wisely based on their body constitution. Health supplements like Vitamins and Minerals can be taken as when required but not compulsory.

5. To what extent does improving our immune system keep us safe from the coronavirus?

Personal hygiene like washing hands regularly and wearing mask when necessary are still important. TCM treatment can play an important role in the recovery stage of COVID-19. Each individual TCM body constitution may result in different effect and length of COVID-19 symptoms. Regular exercising under the sun, eating moderately, healthy food and sleeping early are various ways to strengthen immunity. Studies have shown that positive emotion and mood helps in enhancing immune system, while negative emotion have an opposite effect.

Have sufficient rest and relieve stress, keep smiling and stay positive!



Heel pain? How do we find relief?

Physician William Peh Wei Liang

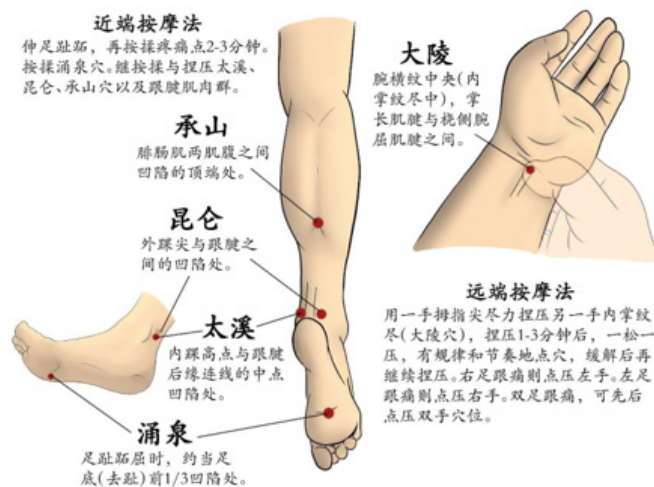
As a saying goes, “As the person ages, the heel ages”. Heel pain is commonly found in middle-aged and elderly groups. Around 10 percent of the population has reportedly suffered from heel pain in their life. The site of the pain is generally located at the heel region of one or both sides of the leg and is normally not swollen. Prolonged walking, standing, extending or flexing the toes can intensify the pain.

The main bulk of the body weight falls on the heel. Beneath the heel is a layer of dense subcutaneous fat known as the fat pad. Small sacs of fluid called the bursae cushion the Achilles tendon at the heel. Plantar fascia and flexor digitorum brevis are thick connective tissues that is attached to the calcaneus (heel bone).

Heel pain is caused by the pathological changes in calcaneus bone, joint, bursa, fat pad and fascia. Plantar fasciitis (Inflammation of the plantar fascia) accounts for about 80 percent of patients who suffer from heel pain. However, the absolute cause of heel pain is still unclear. The main triggers of heel pain are: excessive walking and standing, long-term and chronic bone degeneration and aseptic inflammation of soft tissue. Calcaneus bone growth or bone spur is not the direct cause of the heel pain and/or plantar fasciitis.



In Chinese Medicine, heel pain is usually caused by Liver and Kidney yin deficiency, internal phlegm, Blood heatiness and etc. Soft tissues are classified under the Liver system and bones are classified under the Kidney system. When there is a deficiency in the Liver and Kidney system, Qi and Blood cannot nourish the heel, and the lack of nutrients will result in heel pain. External “Wind”, “Coldness” and “Dampness” pathogens, trauma or chronic fatigue can also cause pain as they cause obstruction to the Qi and Blood circulation, resulting in blocked meridians and blood stasis.



太溪: Tai Xi; 昆仑: Kun Lun; 涌泉: Yong Quan; 承山: Cheng San; 大陵: Da Ling

Massage therapy and stretching for heel pain:

Method 1 (Proximal massage):

Extend the toes and sole, massage the site of pain for 2-3 minutes. Massage Yong Quan and apply pressure to Tai Xi and Kun Lun acupressure points.

Method 2 (Distal massage):

Massage and apply pressure at the base point of the palm (Da Ling acupressure point, see above) with the tip of the thumb for 1-3 minutes. If the heel pain is on the left side, massage and apply pressure on the Da Ling acupressure point on the right wrist, and vice-versa. If both sides of the heel are painful, apply pressure on the Da Ling acupressure points on both of the left and right wrists.

Method 3 (Calf stretching):

Place hands flat on the wall at chest level. Bend and place one of the legs in front of the other straightened leg. Keep both feet flat on the ground. Lean forward to stretch the calf of the straightened leg for 20-30 seconds and repeatedly do this with the other leg. Breathe in deeply and rhythmically while doing the stretching.



Common Chinese Medicine herbs used for heel pain:

Herbs: *Tou Gu Cao (Caulis Impatientis), Wei Ling Xian (Radix Clematidis), Ru xiang (Frankincense), Mo Yao (Myrrh), Chuan Niu Xi (Cyathula Root)

Function:

Increase blood circulation and relieve pain



Chinese Medicine external treatment:

Chinese Medicine plaster (with herbs) can be pasted or bandaged at the specific heel(s) with pain. Both heels can be soaked in the warm water mixed with the right amount of vinegar for 15-30 minutes.



Function:

Anti-inflammation, increase blood circulation and removing blood stasis, strengthen bones and soft tissues, relax muscles and joints, and expel external "Wind" and "Cold" pathogens.

Prevention:

- 1) Choose the right and comfortable shoes with padding. Avoid wearing flat shoes.
- 2) Do regular leg, foot and heel exercises to increase strength and flexibility in muscles and soft tissues like ligaments.
- 3) Avoid over-working. Do not stand and/or walk for long duration.
- 4) On a daily basis, soak both heels in warm water (a small amount of vinegar could be added) to promote blood circulation and reduce the occurrence of heel pain.





70周年院庆筹备委员会

顾问： 赵英杰 刘少夫

主席： 朱奕达

委员： 林秋霞 蔡俐玲 王晖闵 王木瑞
张远功 萧立娟 郑茂坤 谢顺祝
真昊法师 张添平BBM 许文楷

70周年特刊编委会

顾问： 赵英杰 刘少夫

主编： 林秋霞

编委： 蔡俐玲 许文楷





纪 念 特 刊
增 订 版



献词

中华医院顾问
国家发展部兼外交部高级政务部长
沈颖女士

今年是中华医院成立70周年，我谨表达我诚挚的祝福，祝愿中华医院继续秉持她一贯的宗旨，守护人们的健康，为新加坡社会奉献力量。

我曾有机会多次观赏中华医院的慈善音乐会，包括2019年在名胜世界剧院举办的“慈善歌舞晚会-幸福心路”、今年5月在新传媒礼堂举办的慈善歌舞剧晚会“黑猫剧场-妈妈的旗袍”，并与参与策划和演出的演艺人员以及支持和赞助音乐会的来宾们愉快交谈，深知主办机构和演艺人员所付出的心血和努力之不易，感受到支持者们对中华医院的厚爱，我为演出和筹款活动的圆满成功所鼓舞，对中华医院所从事的慈善事业表示由衷的激赏。

在新加坡，仍有不少弱势群体和病人需要社区的关怀，需要人们施以援手，让他们能够享有高额津贴或免费的医疗服务，减轻生活负担，从而使得他们的生活质量得以提升。因此，像中华医院这样的慈善机构深受人们的欢迎，她除了在全岛设有多个分院，也在一些组屋区设立针灸站，包括武吉知马民众联络所针灸站、大巴窑多个针灸站，为年长居民提供针灸服务，并且赢得了良好的口碑。

我始终关注着中华医院的成长和发展，并期盼着中华医院在董事会的领导下，续写新的篇章，以中医“未病先防，有病早治”的理念，倡导健康生活方式，推广保健养生知识，提高人们的健康意识，与全社会共同努力，共筑我们美好的家园。



董事会主席

刘少夫医师致词

中华医院70周年院庆慈善晚宴

尊敬的人力部长兼贸工部第二部长陈诗龙医生，
尊敬的中医管理委员会候任主席张伽宾博士，
各位尊贵的来宾，晚上好！

今天是中华医院成立70周年纪念，承蒙人力部长兼贸工部第二部长陈诗龙医生在他繁忙的公务中拨出宝贵时间担任晚宴的主宾，我们感到万分荣幸，我谨代表董事会向部长表示衷心的感谢。

出席今天慈善晚宴的来宾有中华医院永远名誉院长和名誉院长、公会名誉理事和理事、我院所在各区基层组织领袖、中华医院顾问、轮值医师、职员、捐款机构和捐款者、友好团体、合作机构、药商等。各位尊贵的来宾，你们的光临，使得院庆活动充满了喜庆、欢乐和祥和的气氛。

我要特别感谢赞助70周年院庆晚宴的永远名誉院长林顺福和林丽英伉俪，感谢你们慷慨解囊，报效晚宴的所有开销，我代表董事会向你们致以深切的感谢。

在过去的70年中，中华医院的先贤和同仁们为了共同的慈善目标，同舟共济、无私奉献，把中华医院发展成为家喻户晓的本地最具规模的中医慈善机构之一。过去七十年中，前来中华医院求诊的病人近一千五百万人次，那些经济有困难的病人可以享有高额的津贴甚至是免费的医疗服务。

承蒙我院永远名誉院长和名誉院长以及捐款者的长期支持和慷慨捐赠，中华医院得以可持续的发展，我们的病人能够得到长期的医疗照顾，我谨代表董事会向在座的永远名誉院长和名誉院长表示由衷的感激之情。今天，我们将向在场的永远名誉院长和名誉院长颁发感谢状，感谢你们对中华医院慈善医疗事业作出的特别贡献，我们也感谢那些没有留下名字的捐赠者，我们将永远铭记你们的无私奉献，也希望更多的捐款者成为中华医院的长期支持者。

新加坡的人均寿命已经进入世界前列，老龄化社会带来一系列的医疗保健问题，比如各种慢性病如肿瘤、中风、心血管疾病、糖尿病、高血压发病率越来越高，向我院求诊的慢性病患者越来越多，为了应付不断增加的需求，我们正加快培养专病组医师，加强专病组的医师阵容，我们也聘请知名的专家，为有特殊需要的病人提供特需门诊。我们也将充分利用病例进行统计、分析和研究，积极开展科研项目。近年来，我们通过招募高学历，有中医医疗背景的专业人才，逐步走向专业化管理，目的是提升中华医院的形象，提高中医行业的整体素质。

2022年8月，我院与IHG医疗集团合作，在Heartbeat@Bedok开设中医诊所，10月，我院与VIVA儿童癌症基金会合作在VIVA Hub开设中医诊所，为癌症儿童以及他们的家人提供中医医疗服务，我们也为万佛堂疗养院的住院病人提供针灸治疗，缓解他们的病痛。我们希望接下来在东部组屋区开设新的诊所，把我们的中医医疗服务扩大到全岛。我们也正逐步改善医疗环境和设施，提升医院的诊病环境，为病人提供更好的服务。

国会最近通过了健康SG白皮书动议，卫生部长王乙康先生表示政府认同中医的贡献，我国推行预防护理的健康SG计划，中医也可参与其中，这对中医界是极大的鼓舞。政府倡导的预防医学的概念与中医“治未病”的理念不谋而合，我们将配合健康SG计划，通过普及中医健康知识来向社区推广和宣导日常养生和预防疾病的方案，提倡预防性治疗的重要性，鼓励病人在疾病初期就实行中医的健康管理，通过日常起居、饮食习惯、运动作息和情志心情压力的调理，对疾病的进程进行干预，达到身心健康的目的。我们相信，通过多元化的医疗体系，经过中西医的共同努力，将为国人提供更多预防性健康保健的途径。

各位来宾，我们对中医的未来充满了期待，对中华医院的前景满怀信心，我们深信，经过中医界同仁的共同努力，中医最终将在我国医疗保健体系中占据更为重要的角色。

最后，祝来宾们身体健康，家庭幸福。

谢谢大家！



中华医院顾问、人力部长兼贸工部第二部长

陈诗龙医生致词

中华医院70周年院庆慈善晚宴

尊敬的中华医院董事会主席刘少夫医师，

各位来宾，晚上好！

很高兴今晚能与各位尊贵的来宾共同庆祝中华医院70周年！今晚应该是一个具有历史意义的日子，我感到十分荣幸和愉快。

中华医院经过七十年发展，已经成为本地家喻户晓的中医慈善医疗机构，在公众心目中树立了良好的口碑。中华医院为社会公众提供收费便宜、高质量的中医医疗服务，还为生活困难的病人提供不同程度的医药费减免，确保我们国家人人都享有良好的中医医疗服务。这一切应该归功于中华医院董事们无私的付出、全体医师热忱的奉献和全体员工的敬业精神。我在此向中华医院所有董事、医师和员工表示深深的敬意。

新加坡是以华族人口占多数的国度，中医中药历来被民众所接受。近年来，随着中医药的疗效越来越得到肯定，我们很高兴看到其他种族的同胞也开始向中医求诊。中医作为传统与辅助医药，越来越受到人民的认可，这也有助于缓解政府医院和诊疗所面对的压力。分布在全岛的中医慈善诊所，既满足了国人对中草药、针灸等传统医药的需求，也让中医药能够在我国继续传承，发扬和光大。

当刘少夫医师告诉我中华医院有意在马林百列地区开设一间新的分院，为东部居民提供中医医疗服务，我感到非常的欣慰并且充满了很大的期待。我相信，新的诊所将为我们马林百列邻里居民带来医疗的便利，特别是年长居民，他们的慢性疾病可以通过中医中药或针灸治疗取得一定的疗效和缓解，从而提高他们的生活质量。

新加坡虽然已经进入了发达国家的行列，但仍有不少弱势群体需要大家给予关注，人口老化、生活和医疗成本上涨也加剧了人们对医疗资源的需求。政府通过各种医疗援助计划扶持经济有困难的社群，与此同时，也需要慈善机构伸出援手。

我在这里呼吁社会各界人士，尽大家所能继续支持和赞助中华医院，同时我也希望中华医院能够继续在中医和慈善领域发光发热，造福更多人民。通过政府和民间的力量，我们才能共同打造一个更加和谐和进步、富有同情心的社会。

最后，我衷心的祝愿中华医院70岁生日快乐，也预祝晚会圆满成功。

谢谢大家！



董事会副主席、70周年院庆筹备委员会主席

朱奕达医师致词

中华医院70周年院庆慈善晚宴

大家晚上好！

我是朱奕达医师。请允许我代表中华医院董事会向在座所有的贵宾致答谢词。

首先，感谢陈诗龙部长在特别繁忙的公务中拨出宝贵的时间担任中华医院七十周年院庆晚宴的主宾。感谢中医管理委员会候任主席张仰宾博士，卫生部传统与辅助医药主任兼管委会注册官林诗晖教授的莅临。作为慈善公益机构，得到政府部门的支持，对中华医院的整体发展至关重要。谢谢你们的莅临。

感谢大巴窑中、义顺东、兀兰、武吉班让、马林百列和如切基层组织及民众俱乐部对中华医院的关注和帮助。中华医院在各社区设立中医医疗服务，使社区民众获益，我们期待继续与你们密切合作。

感谢我们的顾问、法律顾问多年来对中华医院不遗余力的支持，在我们需要的时候每每提供专业宝贵的建议，在此表示至诚的感谢。

中华医院在过去七十年中提供的慈善中医医疗服务，在社会各界人士心目中已赢得了良好的口碑，这应该归功于社会的善长仁翁。永远名誉院长和名誉院长、各慈善基金会、庙宇、捐款者对中华医院倾注了极大的热忱，你们把中华医院的慈善事业当作自己的事业，把救助病人看成义不容辞的职责，由于你们的慷慨捐助，使得中华医院顺利完成了兴建和扩建，逐步将义诊扩展到全岛，你们的贡献将永远记载于中华医院的史册，感谢你们对中华医院的厚爱。我们也要感谢各中医药团体、慈善机构和药商的友好情谊，时时给予我们互相勉励、共同进步的驱动力。

今晚，我们要特别感谢慷慨赞助70周年院庆晚宴的永远名誉院长林顺福和林玉英夫妇，让我们向他们报以最热烈的掌声。

新加坡中医师公会中华医院的坚强后盾，中华医院发展到今天的规模，新加坡中医师公会居功至伟。公会为中华医院提供了源源不断的义务医师的来源。公会历届理事和衷共济、荣辱与共，把中华医院的义务工作看成是公众的托付，是无上的光荣。在此，我向你们表示由衷的钦佩。

在长达七十年的历史长河中，中华医院的义务医师前赴后继，年复一年投身于义诊工作，将他们的才华和知识奉献给中华医院的慈善事业，你们每一位劳苦功高，我向你们表示崇高的敬意。

新加坡中医学院是中华医院的姐妹机构，中华医院提供中医医疗服务，新加坡中医学院提供中医教育培训，互惠互利，共同发展，相信，这种合作关系对于本地中医药事业起到了积极的作用，也为中华医院医师的延续教育提供了可靠的基地。

中华医院的全体员工在各自的岗位上默默耕耘，你们是中华医院的宝贵财富。大家共同努力，上下一心，共创使命，才使得每一次的活动顺利举办，完美落幕。在此，我向你们表示赞赏与肯定。

各位来宾，我们对中华医院的未来充满了期望和信心，我们将坚持不懈地将中华医院发展成区域中医医疗、科研、康复保健和临床教学的中心。我们深信慈善不等于廉价，慈善也需要专业，只有将慈善中医专业化，我们才能真正证明疗效，减轻国家医疗负担，造福社会百姓，打造真正健康SG。在此，我也呼吁在座嘉宾，恳请各位继续一如既往地支持中华医院。

施比受，更有福，德不孤，必有邻。常常被问到一句话，你做的事情到底对不对，答案是，只要你发现身边的人越来越好，那我们就是走在对的道路上！

再一次，感谢所有来宾，因为你们的莅临，使中华医院七十周年院庆晚宴圆满成功。

祝大家身体健康，万事如意，谢谢。晚安！

中华医院70周年院庆开放日活动

2022年10月30日（星期日）中华医院庆祝成立70周年，当天在大巴窑总院举办了开放日活动，为公众提供免费的舌诊仪、脉诊仪检测，以及体质量表问卷和分析、中医问诊等，与此同时，将开放草药园和图书馆让公众参观，并在院内设摊义卖中成药和保健品。此外，还为公众举办两场中医健康讲座，《中医三防理念在冠病的应用》及《治未病—中医健康养生之学》。





中华医院70周年院庆慈善晚宴

2022年10月30日晚上，中华医院在马林百列東皇大酒楼举办慈善晚宴，邀请马林百列集选区国会议员、人力部长兼贸工部第二部长陈诗龙医生担任主宾，陈诗龙部长、刘少夫董事主席以及筹委会主席朱奕达医师分别在晚宴上致词。晚宴的所有开销由中华医院永远名誉院长林顺福先生赞助。



主宾、人力部长兼贸工部第二部长陈诗龙医生在签名版上签名留念。



中医管理委员会候任主席张仰宾博士



永远名誉院长洪振群BBM先生和已故永远
荣誉院长罗浩然夫人罗李丽娟女士



主宾陈诗龙部长和全体董事、永远名誉院长、名誉院长合影。



陈诗龙部长在晚宴上引吭高歌，
为中华医院筹募医药基金。



陈诗龙部长（中）、赵英杰会长（左）
和刘少夫主席（右）切生日蛋糕。



名誉院长陈建彬先生
和浩浩担任晚宴司仪



陈诗龙部长（中）、赵英杰会长（右）
和刘少夫主席（左）观赏节目。



陈诗龙部长、张伽宾主席、曾士生顾问
和王培源永远名誉院长共同演唱。



王培源永远名誉院长以“捐歌赠墨”
的创新方式为中华医院筹款。



病人 A Hamid Bin Salikim 在晚宴上
感谢中华医院为他提供免费的
中医医疗服务。



林顺福永远名誉院长与马来歌手一起用多种
语言演唱歌曲，为中华医院筹款。

颁发永远名誉院长 和名誉院长委任状



永远名誉院长林玉英女士



永远名誉院长饶秀蓉女士



永远名誉院长王培源先生



永远名誉院长拿督斯里张添平BBM先生



永远名誉院长萧立娟小姐



永远名誉院长罗守学先生



永远名誉院长周文忠先生



永远名誉院长刘树深先生



名誉院长林国祥先生



名誉院长莊或勳医师



名誉院长苏秀珠女士，
由其夫婿曹錦光先生接领。

颁发感谢状



永远名誉院长陈东源PBM先生



已故永远荣誉院长罗浩然先生，
由其夫人罗李丽娟女士接领。



永远名誉院长洪振群BBM先生



永远名誉院长林顺福先生



名誉院长陈亚树先生，
由其夫人沈爱莲女士接领。



名誉院长钟腾芳BBM博士



名誉院长杨向明BBM先生



名誉院长杨细弟BBM先生



名誉院长王天福PBM先生





名誉院长陈联福PBM先生



名誉院长林瑞钰先生，
由其夫人慕琪女士接领。



名誉院长赵富生博士



名誉院长梁佳吉PBM先生



名誉院长邬东成先生



名誉院长林素珊博士





名誉院长林德成先生



名誉院长陈建彬先生



名誉院长何谦诚先生



名誉院长张家勝先生



名誉机构南洋神佛艺品，
由余紹真女士接领。



名誉院长蓝秉枢先生

长期服务奖



轮值医师一钟秉生医师获颁50年长期服务奖



长期服务达40年的三位员工：
(右起) 陆转蓉小姐、 谢福华先生
和王婵娟女士。



轮值医师一何永强医师获颁45年长期服务奖

中华医院



周年纪念特刊

中华医院

Singapore Chung Hwa Medical Institution

640 Lorong 4 Toa Payoh Singapore 319522

<https://www.zhonghuayiyuan.com>

Tel: 6251 3304